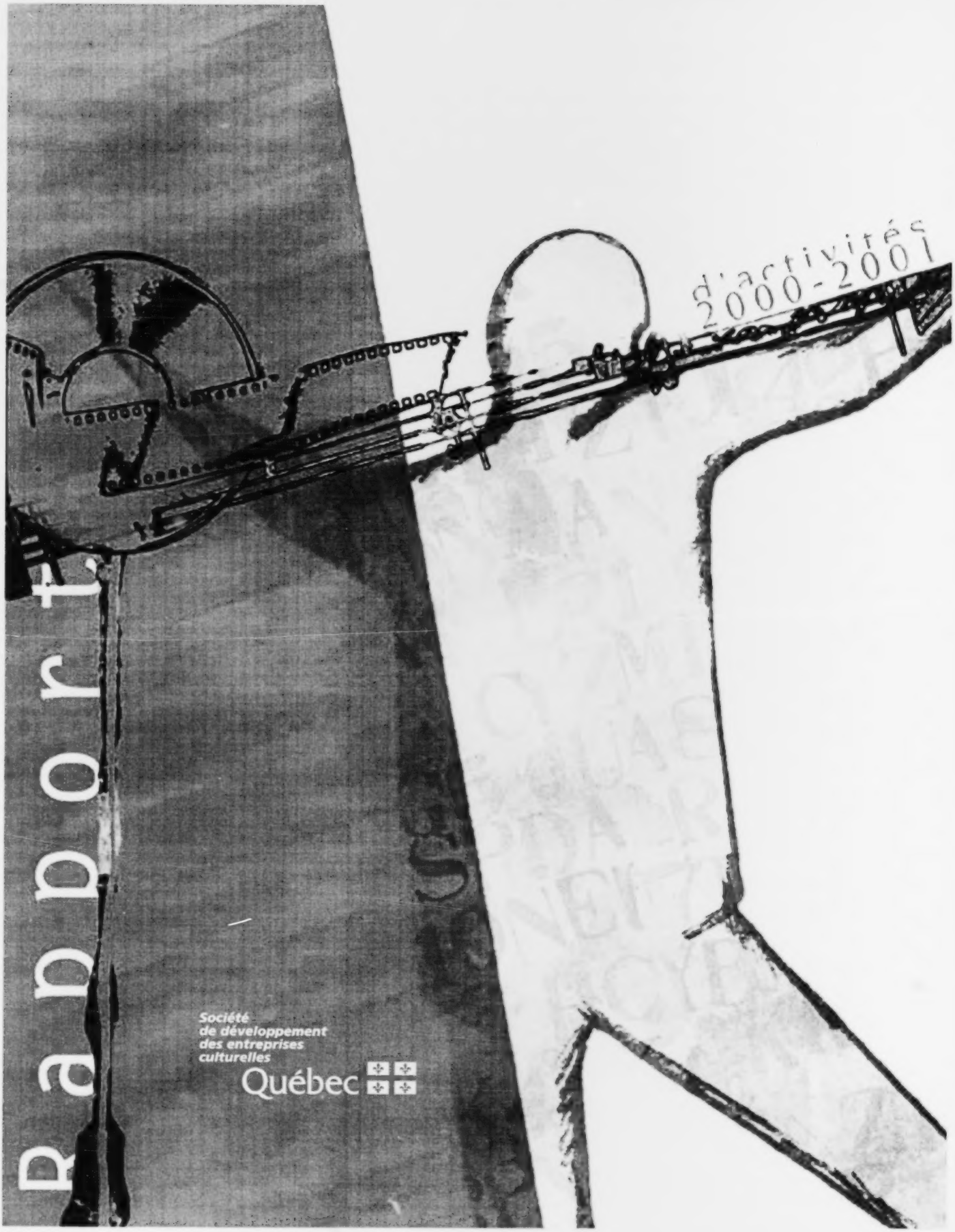
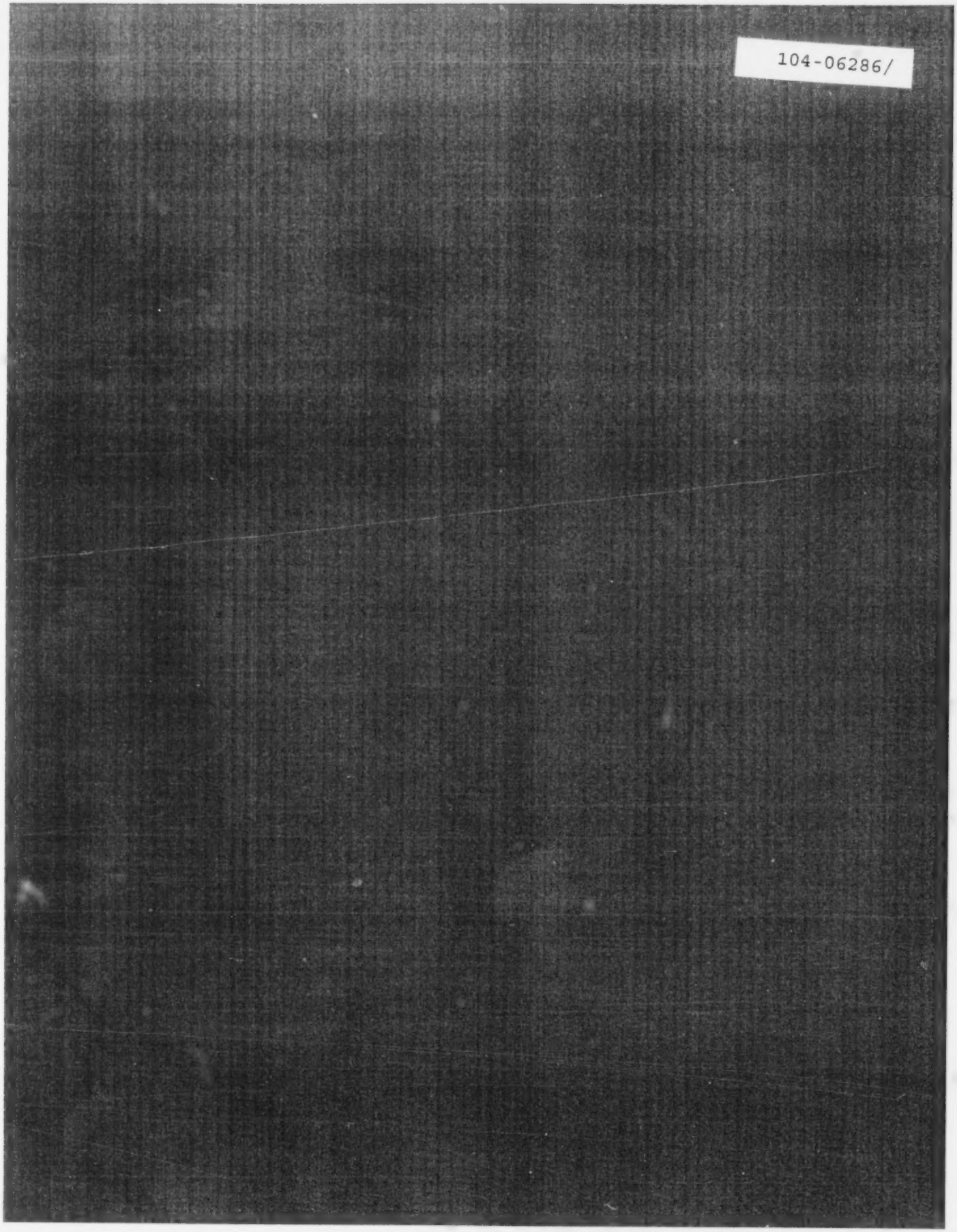
Rapport d'activités 2000-2001



Société de développement des entreprises culturelles Québec


104-06286/

SOMMAIRE

Lettre à la ministre 4

La SODEC, partenaire des entreprises culturelles 5

Le conseil d'administration 6

Les commissions et le Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle 7

Le mot du président 10

Un survol des interventions de la SODEC 15

La SODEC depuis cinq ans 17

Les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2001

- Rapport de la direction 21
- Rapport du vérificateur 22
- Revenus et dépenses et excédent 23
- Bilan 24
- Flux de trésorerie 25
- Notes complémentaires 26

Liste des consultants et des membres des comités d'évaluation 38

Sont également disponibles les annexes du Rapport d'activités :

Annexe 1 : Liste des entreprises et des professionnels qui ont reçu du soutien financier de la SODEC en vertu des programmes d'aide au cinéma et à la production télévisuelle au cours de l'exercice financier 2000-2001.

Annexe 2 : Liste des entreprises et des artisans qui ont reçu du soutien financier de la SODEC en vertu des programmes d'aide aux entreprises culturelles au cours de l'exercice financier 2000-2001 dans les domaines du disque et du spectacle de variétés, du livre et de l'édition spécialisée et des métiers d'art.

Annexe 3 : Liste des entreprises et des professionnels qui ont reçu du soutien financier de la SODEC en vertu du programme d'aide destiné à l'exportation et au rayonnement culturel (SODEXPORT) au cours de l'exercice financier 2000-2001.

lettre à la ministre

Montréal, le 31 octobre 2001

Madame Diane Lemieux
Ministre d'État à la Culture et aux Communications,
ministre de la Culture et des Communications,
ministre responsable de la Charte de la langue française
et ministre responsable de l'Autoroute de l'information

Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est
Québec (Québec) G1R 5G5

Madame la Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport d'activités de la Société de développement des entreprises culturelles ainsi que les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2001.

Ce document a été produit conformément aux dispositions de la loi de notre Société.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le président,

Pierre Lafleur

La SODEC, partenaire des entreprises culturelles

La SODEC est une société d'État québécoise relevant du ministre de la Culture et des Communications. Elle a pour mandat de promouvoir et de soutenir, dans toutes les régions du Québec, l'implantation et le développement des entreprises culturelles, y compris les médias. Elle a aussi pour fonction de contribuer à accroître la qualité des produits et services de ces entreprises et leur compétitivité sur tous les marchés.

Pour ce faire, la Société possède divers outils d'intervention qu'elle utilise en complémentarité dans le but de soutenir la production, la diffusion et l'exportation des produits culturels québécois. De cette façon, elle contribue à la consolidation des entreprises et à la structuration des marchés.

La variété des outils dont elle dispose permet à la SODEC d'adapter ses interventions aux différentes situations des entreprises. Ainsi, dans le cadre de ses activités de financement, elle offre aux entreprises des garanties, des prêts, du crédit rotatif ou du capital-actions aux conditions qu'elle détermine.

De plus, les entreprises des domaines du cinéma et de la production télévisuelle, du disque et du spectacle de variétés, du livre et de l'édition spécialisée et des métiers d'art peuvent avoir accès à un soutien financier de la Société sous forme de subvention, d'aide remboursable ou d'investissement.

La SODEC agit par ailleurs comme gestionnaire des crédits d'impôt du Québec pour la production cinématographique ou télévisuelle, pour la production d'enregistrements sonores, pour la production de spectacles et pour l'édition de livres. D'une part, ces mesures ont pour but d'accroître l'efficacité de l'intervention gouvernementale en dirigeant l'aide vers les entreprises de production; d'autre part, elles assurent une meilleure stabilité du soutien gouvernemental et un levier financier aux entreprises culturelles.

Enfin, la Société intervient dans la gestion du parc immobilier patrimonial dont elle est propriétaire.

Le conseil d'administration au 31 mars 2001

Les membres du conseil d'administration de la Société sont tous issus du milieu culturel. Nommés par le gouvernement du Québec, ils assurent une représentativité de chaque domaine d'intervention de la Société.

LE PRÉSIDENT

Pierre Lafleur

LES MEMBRES

Charles Binamé
Réalisateur-scénariste

Serge Carrier
Président-directeur général
GESTION MICRO-INTEL

Antoine Del Busso
Directeur général
CORPORATION
ÉDITIONS FIDES

Jean-Marc Gagnon
Président
ÉDITIONS MULTIMONDES

Lyse Lafontaine
Présidente
LYLA FILMS INC.

Louis-Georges L'Écuyer
Artisan ébéniste

Louise Lemieux-Bérubé
Directrice
CENTRE DES TEXTILES
CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL

Gaétan Morency
Vice-président
planification
et développement
CIRQUE DU SOLEIL INC.

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Michel Sabourin
Président
DISQUES MUSI-ART INC.

Gilles Valiquette
Directeur général
MUSITECHNIC SERVICES
ÉDUCATIFS INC.

Gilles Corbeil
Directeur général
SODEC - DIRECTION GÉNÉRALE
DE L'ADMINISTRATION

Les commissions et le Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle

La SODEC compte en son sein un support consultatif. Le Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle (CNCT) et les sept commissions (disque et spectacle de variétés, doublage, financement, livre, métiers d'art, multimédia et Place-Royale) ont pour fonction de la conseiller sur toute question qu'elle leur soumet et de réaliser toute étude qu'elle requiert. La Société a l'obligation de consulter ce conseil et ces commissions sur les projets de programmes d'aide et les parties du plan d'activités applicables à l'aide financière dans leur domaine respectif. Le CNCT a de plus le mandat de conseiller le ministre de la Culture et des Communications sur l'application de la Loi sur le cinéma.

Chacun des huit groupes est composé d'environ dix membres, nommés par la Société après consultation d'organismes qu'elle considère représentatifs – ce qui inclut les associations sectorielles – et chacun des membres du conseil et des commissions représente un secteur d'activités.

Ces groupes permettent à la SODEC de poursuivre les objectifs suivants :

- réunir les compétences professionnelles qui représentent les entreprises pouvant recourir à son soutien;
- s'appuyer en permanence sur la compétence des milieux dans la préparation de ses politiques, de ses plans d'activités et de ses programmes;
- constituer des lieux de réflexion sur les enjeux du développement des industries culturelles qui conseilleront la Société dans l'élaboration de ses stratégies.

LE CONSEIL NATIONAL DU CINÉMA ET DE LA PRODUCTION TÉLÉVISUELLE

Le CNCT est composé de trois modules. Ses activités s'organisent à partir du module 1 auquel s'additionnent au besoin le module 2, et enfin le module 3, lorsque le CNCT au complet doit se prononcer sur l'application de la Loi sur le cinéma.

Présidente

Lyse Lafontaine, *productrice*
LYLA FILMS
Production cinéma

Module 1 :
Entreprises et personnes requérantes

Carole Boudreault, *exploitante de salles*
ALEX FILMS
Exploitation, salles et ciné-parcs

Michel D'Astous, *scénariste*
Création

Christian Larouche, *distributeur*
LIONS GATE FILMS
Distribution, cinéma

Jean Tessier
FILMOVIE INC.
Production indépendante

Claude Veillet, *producteur*
TÉLÉFICTION INC.
Production, télévision

Module 2 :
Partenaires créatifs et stratégiques

Mario Clément, *directeur général de la programmation*
TÉLÉ-QUÉBEC
Télévision généraliste

Claude Gagnon, *président*
COVITEC
Maisons de services

Philippe Lapointe, *vice-président programmation*
RÉSEAU TVA
Télévision généraliste

Joëlle Levie, *directrice opérations pour le Québec*
TÉLÉFILM CANADA
Téléfilm Canada

Pierre Roy, *président-directeur général*
LES CHAÎNES TÉLÉ ASTRAL
Télévision spécialisée

Poste vacant
Création

Module 3 :
Application de la Loi sur le cinéma

Robert Daudelin, *conservateur*
CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
Patrimoine cinématographique et télévisuel

Louis-Georges Girard, *comédien*
Artistes-interprètes

Hélène Lauzon, *directrice du doublage*
SPR INC.
Entreprises de doublage

François Poitras, *propriétaire*
LA BOÎTE NOIRE
Commerces au détail, vidéo

Louise Spickler, *directrice générale*
INSTITUT NATIONAL DE L'IMAGE ET DU SON (INIS)
Formation

Daniel Vincelette, *directeur de la photographie*
Techniciens

LA COMMISSION DU DISQUE ET DU SPECTACLE DE VARIÉTÉS

Président

Michel Sabourin, *producteur*
DISQUES MUSI-ART INC
Production, spectacles

Membres

Louis Carrière, *producteur*
PRESTE
Production, disques

Stéphane Ferland, *producteur*
PRODUCTIONS OCTANT
Production, spectacles

Mathieu Kouture, *diffuseur*
CAFÉ CAMPUS
Diffusion, événements dans le secteur des variétés ou en salle

Mario Labbé, *producteur*
ENREGISTREMENT ANALEKTA INC.
Production, disques

Marc Lazarre, *producteur*
DONALD K DONALD
Production, disques

Claude Paquet, *diffuseur*
SALLE ALBERT-ROUSSEAU
Diffusion, régions

Geneviève Paris, *auteur-compositeur-interprète*
Auteurs-compositeurs

Pierre Rodrigue, *gérant d'artistes*
MANAGER GLOBAL M.G. INC.
Gérance d'artistes

Serge Sasseville, *distributeur*
QUEBECOR NOUVEAUX MÉDIAS
Distribution

Manuel Tadros, *interprète*
Interprètes

Luc Wiseman, *producteur*
LES PRODUCTIONS AVANTI
CINÉ VIDÉO INC.
Production, émissions de variétés

Poste vacant
Production, spectacles

LA COMMISSION DU DOUBLAGE

Présidente

Hélène Lauzon, *directrice du doublage*
S.P.R. INC.
Entreprises de doublage

Membres

Louise Belleau, *directrice du doublage*
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM
Entreprises de distribution

Stéphane Cosentino,
conseiller juridique – Unité d'affaires
TÉLÉFILM CANADA
Téléfilm Canada

Brigitte D'Amour, *directrice des acquisitions et de la fiction*
GROUPE TVA
Entreprises de diffusion

Sébastien Dhavernas,
artiste-interprète
Artistes-interprètes

Michel Delisle, *vice-président, Secteur du film*
COVITEC INC.
Entreprises de doublage

Daniel Picard, *artiste-interprète*
Artistes-interprètes

Poste vacant
Généraliste du domaine

LA COMMISSION DU LIVRE ET DE L'ÉDITION SPÉCIALISÉE

Président

Antoine Del Busso, *éditeur*
CORPORATION DES ÉDITIONS FIDÈS
Édition

Membres

Gaston Bellemare, *éditeur*
ÉCRITS DES FORGES
Édition

Pierre Bourdon, *éditeur*
SOGIDÈS
Édition

Jeanne Lemire, *libraire*
LIBRAIRIES PAULINES
Librairies, Montréal

Pierre Morin, *libraire*
CLÉMENT MORIN ET FILS
Librairies, régions

Robert Soulières, *éditeur*
SOULIÈRES ÉDITEUR
Édition

Jacqueline Théberge, *directrice de la commercialisation*
ZONE, UNIVERSITÉ LAVAL
Coopératives en milieu scolaire

Serge Théroux, *distributeur*
DIFFUSION DIMÉDIA
Distribution

LA COMMISSION DES MÉTIERS D'ART

Présidente

Louise Lemieux-Bérubé, *artisane*
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL (CTCM)
Généraliste – construction textile

Membres

Monique Beauregard,
directrice générale
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE MONTRÉAL
Écoles-ateliers

Sylvie Bélanger, *verrière*
ATELIER DE VERRE CASSANDRE
Production

Louise Bousquet, *potière*
LOUISE BOUSQUET POTERIE
Production, moyenne série

Yvan Gauthier, *gestionnaire*
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC
Événements de commercialisation

Pascale Girardin, *céramiste*
COLLECTIONS GIRARDIN INC.
Production, relève

Barbara Silverberg, *agente*
OPTION ART
Distribution

François Turbide, *souffleur de verre*
LA MÉDUSE ENR.
Production, services

Poste vacant
Production, exportation

LA COMMISSION DU MULTIMÉDIA

Président

Serge Carrier, *producteur*
GESTION MICRO-INTEL INC.
Production

Membres

René Barsalo, *vice-président design et stratégie*
DYNEC
Généraliste du domaine

Pierre Bernatchez, *directeur général*
CINÉ-GROUPE DISTRIBUTION
INTERNATIONALE I.P. INC.
Cinéma et production télévisuelle

Marc Boutet, *producteur*
LOGICIELS DE MARQUE INC.
Production, Québec

Jean-Luc Boutin, *distributeur*
CD-ROM DÉPÔT INC.
Distribution

Tanya Claessens, *productrice*
KUTOKA INTERACTIVE
Production

Gilbert Dupuis, *producteur*
LES PRODUCTIONS MÉTAMÉDIA
Production, régions

Gilles Valiquette, *président*
EXPLOMÉDIA MUSITECHNIC
Production de disques

Poste vacant
Édition de livres

LA COMMISSION DU FINANCEMENT

Président

Gaétan Morency, *vice-président planification et développement*
PRODUCTIONS DU CIRQUE DU SOLEIL INC.
Planification et développement

Membres

Luc Châtelain, *vice-président finances*
L'ÉQUIPE SPECTRA INC.
Gestion financière d'entreprises culturelles

Lévis Doucet, *vice-président*
BANQUE NATIONALE DU CANADA
Institutions financières

Pierre Fauteux, C.A.
FAUTEUX, BRUNO,
BUISSIÈRE, LEEWARDEN
Expertise-conseil, finances

Guy Frenette,
président-directeur général
ÉDITIONS BEAUCHEMIN LTÉE
Gestion financière d'entreprises culturelles

Clément Guimond,
coordonnateur général
CAISSE D'ÉCONOMIE
DES TRAVAILLEUSES
ET TRAVAILLEURS (QUÉBEC)
Institutions financières

Daniel Proulx,
vice-président finances et administration
LE GROUPE COSCIENT INC.
Gestion financière d'entreprises culturelles

LA COMMISSION DE PLACE-ROYALE

Président

Philippe Sauvageau, *représentant*
SALON INTERNATIONAL
DU LIVRE DE QUÉBEC

Membres

Jacques Gauthier, *représentant*
OFFICE DU TOURISME ET
DES CONGRÈS DE LA COMMUNAUTÉ
URBAINE DE QUÉBEC

Christine Gosselin, *représentante*
COMITÉ DES CITOYENS
DU VIEUX-QUÉBEC

Daniel Gross, *représentant*
ASSOCIATION DES COMMERÇANTS
DE PLACE-ROYALE

Francine Lacroix, *représentante*
COMMISSION
DE LA CAPITALE NATIONALE

Jacques Lévesque, *représentant*
COMITÉ DES CITOYENS
DE NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES

Michel Pagé, *représentant*
FABRIQUE NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES

Claire Simard, *représentante*
MUSÉE DE LA CIVILISATION

Alain Thériault, *représentant*
VILLE DE QUÉBEC

le mot du président

La Société de développement des entreprises culturelles, pour l'année 2000-2001, s'est donné deux priorités majeures : consolider les différents secteurs des industries culturelles et agir de façon structurante pour que, à terme, ces entreprises atteignent la stabilité.

Parler de stabilité pour les industries culturelles revêt un caractère particulier, car il s'agit d'un secteur fragile. Les entreprises québécoises doivent composer avec la concurrence étrangère, qui domine le marché, et elles sont limitées dans les possibilités d'écouler leur propre production. Ce double phénomène représente un enjeu déterminant qu'il ne faut pas nier. Toutefois, le Québec n'est pas le seul dans ce cas. La majorité des pays qui défendent leur identité culturelle affrontent les mêmes contraintes. Il est donc essentiel que l'État compense pour les difficultés liées à l'iniquité du marché, et aide les entreprises à atteindre une certaine stabilité.

Pour évaluer cette stabilité, nous prenons en compte les résultats financiers des entreprises ainsi que leur capacité à commercialiser des produits de qualité, sans toutefois nous limiter à ces seuls critères. Nous considérons également qu'un secteur atteint la stabilité quand on y retrouve à la fois des entreprises d'envergure et d'autres plus modestes, qui œuvrent dans des créneaux spécialisés et par conséquent limités, mais essentiels à l'affirmation de notre identité culturelle.

La SODEC a pour mandat d'évaluer chacun des domaines des industries culturelles sous sa responsabilité, ce qui lui permet de constater que des éléments se mettent en place pour atteindre cet équilibre et cette stabilité, bien que ce ne soit pas chose acquise. Comme société d'État responsable du développement des entreprises culturelles, notre rôle consiste à tout mettre en œuvre pour y arriver. Nous offrons donc du soutien à toutes les étapes menant à la commercialisation des produits, sur notre territoire comme à l'étranger, et nous disposons d'une variété de services qui peuvent aider aussi bien les entreprises émergentes que les grandes entreprises implantées depuis plusieurs années.

En travaillant dans tous les milieux, nous avons acquis une expérience et des connaissances qui nous permettent maintenant de prévoir des actions à plus long terme. Ainsi, l'année 2000-2001 marque le début d'un plan triennal, adopté l'an dernier, qui vise à mieux affirmer le potentiel culturel de la technologie, à consolider les entreprises, à développer les régions, à renforcer la commercialisation, à accroître l'exportation, à valoriser la convergence entre culture et économie et à diversifier nos services financiers. L'application de ces objectifs s'est rapidement traduite par des actions.

Ainsi, lors de la dernière révision des programmes, nous avons énoncé clairement une ouverture aux technologies numériques et avons adopté des mesures pour que la création artistique intègre ces nouveautés, dans tous les domaines sous notre responsabilité.

Notre approche se situe dans une perspective de relations d'affaires, ce qui a toujours été la marque de commerce de la SODEC, et ce qui nous incite à favoriser la continuité et le professionnalisme des entreprises. Au fil des ans, cette approche n'a cessé de s'affirmer. Ainsi, dans le domaine du disque et du spectacle, où nous avons étendu l'aide globale annuelle à un plus grand nombre d'entreprises, nous faisons désormais l'analyse des demandes sur une base annuelle ou triennale, tout en maintenant une évaluation par projet pour les entreprises émergentes. Nous choisissons le type d'analyse en fonction de l'historique des relations d'affaires établies entre la SODEC et l'entreprise.

Pour ce qui est du développement régional, nous visons à mieux structurer les domaines culturels, à développer des partenariats financiers avec les institutions qui se consacrent au développement économique régional et à faire en sorte que la SODEC contribue à la politique gouvernementale de développement local et régional.

C'est pourquoi nous avons donné beaucoup d'ampleur à notre action cette année, d'une part en accentuant nos efforts pour que nos

programmes soient mieux connus un peu partout, et d'autre part, en collaborant avec des partenaires locaux. Ce sont eux qui peuvent le mieux favoriser le développement des entreprises culturelles de leurs régions, et nous tenons à faire reconnaître leur contribution dans le développement économique régional.

C'est dans cette perspective que, en janvier 2000, nous avons signé une première entente spécifique de coopération avec le ministère des Régions et le Conseil régional de développement de l'Outaouais. Nous appliquons maintenant cette démarche à d'autres régions du Québec pour signer de nouvelles ententes de développement, et dès le début de la prochaine année financière, nous organiserons, avec nos partenaires, un forum de discussion sur les industries culturelles dans la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean. Pour la région de Québec, nous avons contribué à réaliser un profil de la main-d'œuvre dans le cadre du développement des entreprises culturelles et à évaluer leurs besoins en perfectionnement.

Nous avons également participé au Comité de travail de la mesure régionale d'aide au démarrage de productions cinématographiques et télévisuelles, ainsi qu'au Comité de formation et de perfectionnement du Forum permanent de l'industrie de la télévision, du cinéma et du multimédia.

Notre approche d'affaires nous incite à valoriser le volet de la commercialisation, nécessaire à la prospérité des entreprises qui, au delà de la production d'œuvres de qualité, ne survivent pas sans succès commerciaux. Dans tous les secteurs, nous avons créé des programmes d'aide pour valoriser et renforcer cet aspect. Nous avons d'ailleurs convenu, avec nos instances consultatives, les commissions et le Conseil national du cinéma et de la télévision (CNCT), d'accorder à la commercialisation une part substantielle de tout budget additionnel, et ce, dans tous les domaines. En outre, nous prévoyons aider davantage les entreprises à élaborer leurs plans de commercialisation.

Sur le plan international, nous avons annoncé la création de quatre prix d'excellence à l'exportation dans les domaines du disque et du spectacle de variétés, des métiers d'art, du livre et du cinéma et de la production télévisuelle. Ces prix visent à récompenser les entreprises québécoises qui se distinguent à l'extérieur du Québec dans la commercialisation de leur production. La SODEC veut ainsi mettre en lumière les possibilités réelles de croissance et de rayonnement qu'offrent les marchés étrangers pour les œuvres québécoises.

Que ce soit sous forme d'opérations collectives ou individuelles, l'action menée sur la scène internationale compte toujours autant pour la SODEC.

Ainsi, une première convention de coopération pour le développement des métiers d'art entre le Québec et la France a été signée par la ministre de la Culture et des Communications du Québec et la Secrétaire d'État aux Petites et Moyennes Entreprises, au Commerce, à l'Artisanat et à la Consommation de la République française. Pour le Québec, cet accord correspond aux objectifs de développement des marchés extérieurs et de rayonnement culturel des métiers d'art québécois qui étaient préconisés dans le Plan d'action stratégique pour le développement économique des métiers d'art.

Sur les marchés étrangers, nous assurons une présence collective québécoise dans plus de quinze grands événements internationaux — foires, salons et marchés — avec le Bureau d'exportation des métiers d'art (BEMAQ), Horizon Québec, Québec Édition et l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ).

Aussi, la SODEC a organisé la présence du Québec au MILIA, sous l'ombrelle Québec multimédia, avec la coopération de l'Association des producteurs en multimédia du Québec (APMQ).

Nous veillons également à la promotion du cinéma québécois en participant à des festivals internationaux à Cannes, à Clermont-Ferrand, à Namur et à Nyon, selon l'approche établie depuis quelques années. C'est également dans ce contexte qu'a eu lieu la 4e édition de

La SODEC veut mettre en lumière les possibilités réelles de croissance et de rayonnement qu'offrent les marchés étrangers pour les œuvres québécoises.

Cinéma du Québec à Paris, avec la participation de partenaires locaux, et la 2e édition de *Contact*, à Berlin, en novembre, pour favoriser la coproduction et le cofinancement entre le Québec et l'Europe.

Notre plan d'action mise toujours sur le principe de convergence entre culture et économie. Pour que ces notions soient comprises, acceptées et valorisées, nous documentons chacune des industries, et nous créons des outils de mesure efficaces et fiables, ce qui nous permet de suivre l'évolution de chacun des secteurs. C'est dans cet esprit que nous avons contribué à implanter l'Observatoire de la culture et des communications.

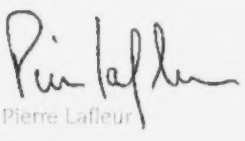
Dans tous les secteurs, la SODEC offre une panoplie de services financiers adaptés au développement des entreprises. Au cours de la prochaine année, nous projetons d'adapter notre politique financière pour qu'elle réponde mieux à la réalité des micro-entreprises souvent sous-capitalisées.

Communications

Depuis deux ans, nous accordons une attention particulière aux communications pour que les entreprises et le public nous connaissent mieux. Au printemps dernier, nous lancions un nouvel outil de communication : le bulletin électronique SODEXPRESS qui s'adresse à tous nos partenaires et à toute notre clientèle. Publié cinq fois l'an, ce bulletin renseigne sur les activités de la Société, les décisions de son conseil d'administration, les débats de ses commissions consultatives, ses nominations, les décisions financières découlant de la gestion de ses programmes ainsi que l'aide accordée, les publications et les événements publics présentés au Québec et à l'étranger.

Bien sûr, de telles réalisations ne sauraient être possibles sans un travail constant d'une grande qualité de la part de tous les membres de l'équipe de la SODEC; sans non plus la disponibilité et l'ouverture des membres de nos instances consultatives et de nos partenaires. Je les en remercie tous.

Le président,



Pierre Lafleur

Patrimoine immobilier

L'année a été particulièrement riche en nouveautés dans le secteur du patrimoine, d'abord avec la proposition du plan Horizon 2008, qui prévoit le développement de Place-Royale et qui a été élaboré par la Commission de Place-Royale. Ce plan sera présenté au conseil d'administration de la SODEC avant d'être soumis à l'approbation de la ministre de la Culture et des Communications. Les membres de la Commission de Place-Royale ont déterminé quatre axes d'interventions prioritaires, dans une volonté de revitaliser le quartier. Il s'agit de parachever la restauration des immeubles, de réaménager les espaces publics, de mettre en valeur la Place-Royale et de restaurer la crypte archéologique de l'Habitation de Champlain.

L'année a aussi été marquée par le développement d'une signature graphique distinctive pour renforcer la reconnaissance de Place-Royale et bien identifier ce lieu. Résultat d'une recommandation de la Commission de Place-Royale, le concept créatif s'appuie sur la silhouette du clocher de l'église Notre-Dame-des-Victoires, symbole de rassemblement, autour de laquelle on trouve un soleil rayonnant, empreint de mouvement faisant référence au roi de France Louis XIV. Des oriflammes aux couleurs de cette signature pavoisent désormais l'entrée qui mène à Place-Royale.

Place-Royale

La SODEC a également déposé un mémoire au Groupe-Conseil sur la Politique du patrimoine culturel au Québec, dans lequel nous présentons nos réalisations en matière de patrimoine immobilier. Nous avons également exposé notre approche de gestion, qui s'inspire notamment du travail de concertation réalisé avec la Commission de Place-Royale. Enfin, nous proposons la création d'une société de financement consacrée à des projets de patrimoine immobilier.

Nous avons également participé à la réalisation de nombreux travaux dans notre parc immobilier. Ainsi, nous avons parachevé à Québec l'aménagement et la mise en valeur du Parc de la Cetière où l'on retrouve la Fresque des Québécois. De plus, nous avons réalisé de grands travaux de maintien sur les immeubles suivants : le phare de Pointe-des-Monts à Baie-Trinité, le parc de la Pointe-du-Moulin à Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, et les maisons Leber-Charest-St-Amant et Parent à Place-Royale. Enfin, une entente de cession de la maison des Chapais à Saint-Denis-de-la-Bouteillerie a été signée avec l'Association touristique de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie.

Disque et spectacle

Dans le domaine du disque et du spectacle de variétés, des crédits d'impôt sont accordés pour la production d'enregistrements sonores et pour la production de spectacles musicaux. Même s'il est encore trop tôt pour juger de l'effet de ces mesures sur l'industrie, nous constatons — grâce à certains indicateurs — qu'elles auront un impact sur la structuration industrielle des entreprises.

Pour ce qui est des programmes d'aide, l'enveloppe a été majorée de 500 000 $, ce qui nous permet de mieux soutenir les entreprises dans la réalisation de leurs projets.

Au cours de l'automne, nous avons procédé à des ajustements au Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés (PADISO), avec le concours de la Commission du disque et du spectacle. Cette révision faisait suite à un souhait du milieu de modifier l'évaluation des demandes. La SODEC en a profité pour simplifier le libellé du programme et mieux préciser ses objectifs et ses orientations. La principale modification apportée concerne l'évaluation des demandes.

Livre

La SODEC et l'Observatoire de la culture et des communications ont préparé conjointement une enquête portant sur la vente au détail de livres au Québec. Il s'agissait de produire des données mensuelles sur les ventes de livres neufs à tous les niveaux de la chaîne.

Présidé par M. Gérald Larose, le Comité sur les pratiques commerciales dans le domaine du livre a terminé ses travaux à l'automne.

Ce document étoffé contient pas moins de 25 recommandations qui ont une portée économique, juridique et organisationnelle. Ce processus a permis de dégager chez les partenaires une volonté de concertation plus large.

Métiers d'art

Dans la foulée du Plan d'action stratégique pour le développement économique des métiers d'art, nous avons augmenté l'enveloppe budgétaire destinée au Programme d'aide aux artisans et aux entreprises en métiers d'art. Un montant supplémentaire de 900 000 $ nous permet de mieux répondre aux besoins des entreprises du secteur, notamment au regard de la mise aux normes des ateliers de production et de la commercialisation des produits. Le plafond d'aide a été augmenté de 15 000 $ à 30 000 $ pour les entreprises intermédiaires et les entreprises en démarrage peuvent dorénavant avoir accès à un soutien financier.

Cinéma

Un travail d'importance a été amorcé cette année pour actualiser la politique du cinéma et de la production audiovisuelle. Pour y arriver, la ministre de la Culture et des Communications a mandaté au début de l'été les présidentes du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), de la Régie du cinéma et de Télé-Québec, le président de la SODEC, ainsi que des sous-ministres de la Culture et des Communications. Le comité constitué a eu pour tâche de proposer des orientations, des objectifs et des moyens d'action pour élaborer un nouvel énoncé de politique et pour recommander à la ministre, le cas échéant, des ajustements à la Loi sur le cinéma. La SODEC, qui fait partie du comité directeur, préside le Groupe de travail sur la production et assure la coprésidence du Groupe de travail sur la création, deux des cinq groupes de réflexion mis sur pied avec des intervenants du milieu.

Avec le concours du CNCT et par le biais de la Table de concertation sur le crédit d'impôt du Québec, nous avons suivi les recommandations du Rapport sur l'état de la contribution publique dans le financement du cinéma et de la production télévisuelle.

Cette Table de concertation avait pour mandat de développer et de proposer des mesures visant à favoriser l'observance fiscale et à s'assurer que chaque société et chaque organisme s'acquitte adéquatement de ses obligations. Elle était coordonnée par le ministère du Revenu (MRQ) et regroupait des représentants du MRQ, du ministère de la Culture et des Communications et de la SODEC.

En juin 2000, elle rendait public un rapport comptant vingt-deux recommandations spécifiques, dont plusieurs ont fait l'objet d'un bulletin d'information du ministère des Finances. Rappelons que certaines des recommandations du rapport sont déjà en vigueur tandis que d'autres sont en voie d'implantation. Au nombre des recommandations en vigueur, soulignons la mise en place d'un comité d'échanges entre le MRQ, le MCC et la SODEC, chargé de résoudre au fur et à mesure les problèmes qui se présentent dans l'administration du crédit d'impôt remboursable pour la production cinématographique et télévisuelle.

Protection des renseignements personnels

Comme suite au Plan d'action gouvernemental pour la protection des renseignements personnels, la SODEC s'est dotée d'un comité permanent sur la protection des renseignements personnels. Ce dernier a adopté un plan d'action qui a donné lieu, dans un premier temps, à la mise en œuvre de mesures de sensibilisation destinées au personnel de la Société, à l'évaluation des renseignements personnels demandés dans l'application de ses programmes, ainsi qu'à l'estimation des renseignements nominatifs en sa possession. Les autres mesures élaborées dans ce plan, dont la formation du personnel sur la sécurité de l'information, ainsi que les moyens de contrôle de l'accès aux renseignements personnels, seront implantées graduellement au cours du prochain exercice.

Répartition de l'ensemble des interventions financières de la SODEC selon la nature des activités et les domaines, 2000-2001

	PROGRAMMES D'AIDE		FINANCEMENT DES ENTREPRISES	MESURES FISCALES*	
Domaine	Programmes généraux	Programme destiné à l'exportation et au rayonnement culturel	Financement des entreprises	Décisions préalables : montant pressenti du crédit d'impôt	Financement intérimaire
Arts d'interprétation			5 277 500 $		
Cinéma et production télévisuelle	16 093 816 $	1 221 950 $	6 881 840 $	89 561 240 $	25 025 270 $
Disque et spectacle de variétés	7 488 119 $	498 786 $	1 860 000 $	944 953 $**	
Doublage				1 362 806 $	
Enregistrements sonores				292 886 $	
Livre et édition spécialisée	5 317 922 $	808 830 $	1 256 000 $	499 815 $	
Métiers d'art	2 810 424 $	326 200 $	65 000 $		
Multimédia		91 935 $	1 000 000 $	3 386 126 $	
Services de production cinématographique et télévisuelle				3 919 350 $	
Tous les domaines		20 801 $			
Total	**31 710 281 $**	**2 968 502 $**	**16 340 340 $**	**99 967 176 $**	**25 025 270 $**

* *Les montants inscrits aux mesures fiscales correspondent aux montants autorisés au cours de l'exercice 2000-2001.*
** *Ne comprend que le spectacle.*

Financement des entreprises
Répartition des autorisations selon les domaines, 2000-2001

Domaine	Nombre d'autorisations	Montant	%
Arts d'interprétation	11	5 277 500 $	32,3
Cinéma et production télévisuelle	29	6 881 840 $	42,1
Disque et spectacle de variétés	9	1 860 000 $	11,4
Livre et édition spécialisée	8	1 256 000 $	7,7
Métiers d'art	2	65 000 $	0,4
Multimédia	2	1 000 000 $	6,1
Tous les domaines		— $	
Total	**61**	**16 340 340 $**	**100,0**

Mesures fiscales de crédit d'impôt, 2000-2001

Domaine et nature de l'intervention	Nb	Montant
Cinéma et production télévisuelle		
Crédit d'impôt*	394	89 561 240 $
Financement intérimaire (autorisations)	121	25 025 270 $
Doublage de films		
Crédit d'impôt*	203	1 362 806 $
Édition de livres		
Crédit d'impôt*	16	499 815 $
Production de titres multimédias		
Crédit d'impôt*	47	3 386 126 $
Production d'enregistrements sonores		
Crédit d'impôt*	27	292 886 $
Production de spectacles musicaux		
Crédit d'impôt*	48	944 953 $
Services de production cinématographique et télévisuelle		
Crédit d'impôt*	14	3 919 350 $

** Décisions préalables émises en fonction du montant pressenti de crédit d'impôt*

Programmes d'aide au cinéma et à la production télévisuelle
Répartition des interventions financières selon les programmes, 2000-2001

Programme d'aide	Nombre de projets	%	Montant	%
Programme d'aide à la scénarisation	127	34,9	1 369 298 $	8,5
Programme d'aide à la production	78	21,4	11 384 952 $	70,7
Programme d'aide à la promotion et à la diffusion	71	19,5	2 116 365 $	13,2
Programme d'aide aux jeunes créateurs	88	24,2	1 223 201 $	7,6
Total	**364**	**100,0**	**16 093 816 $**	**100,0**

Programmes d'aide aux entreprises culturelles
Domaines du disque et du spectacle de variétés, du livre et de l'édition spécialisée et des métiers d'art
Répartition des interventions financières selon les programmes et les domaines, 2000-2001

Domaine	Programmes d'aide destinés aux domaines	Programmes d'aide aux associations et aux regroupements nationaux	Programmes d'aide aux événements	Programmes d'aide aux événements nationaux et internationaux	Total
Disque et spectacle de variétés	5 434 119 $	244 000 $	135 000 $	1 675 000 $	7 488 119 $
Livre et édition spécialisée	4 521 422 $	609 000 $	187 500 $	— $	5 317 922 $
Métiers d'art	1 984 424 $	826 000 $	— $	— $	2 810 424 $
	11 939 965 $	**1 679 000 $**	**322 500 $**	**1 675 000 $**	**15 616 465 $**

Programmes généraux
Évolution des montants accordés selon les domaines, 1996-1997 à 2000-2001

	1996-1997		1997-1998		1998-1999		1999-2000		2000-2001	
Programme d'aide	**Montant ($)**	**%**	**Montant ($)**	**%**	**Montant ($)**	**%**	**Montant ($)**	**%**	**Montant ($)**	**%**
Cinéma et production télévisuelle	9 610 983	55,3	11 103 543	51,5	12 885 107	47,1	18 422 399	55,0	16 093 816	50,7
Disque et spectacle de variétés	2 154 990	12,4	3 648 522	16,9	6 757 708	24,6	7 009 931	20,9	7 488 119	23,6
Livre et édition spécialisée	3 212 911	18,4	3 259 502	15,1	4 409 055	16,1	5 284 394	15,8	5 317 922	16,8
Métiers d'art	2 032 225	11,7	2 037 450	9,4	2 109 150	7,7	2 335 608	7,0	2 810 424	8,9
Multimédia	374 913	2,2	1 524 872	7,1	1 221 792	4,5	419 490	1,3	—	—
Total	**17 386 022**	**100,0**	**21 573 889**	**100,0**	**27 382 812**	**100,0**	**33 471 822**	**100,0**	**31 710 281**	**100,0**

Programme d'aide à l'exportation et au rayonnement culturel (SODEXPORT)
Répartition des interventions selon les domaines, 1996-1997 à 2000-2001

	1996-1997		1997-1998		1998-1999		1999-2000		2000-2001	
Domaine	**Nb**	**Montant ($)**	**Nb**	**Montant ($)**	**Nb**	**Montant ($)**	**Nb**	**Montant ($)**	**Nb**	**Montant ($)**
Cinéma et production télévisuelle	60	845 467	57	1 092 910	39	1 139 135	36	1 162 767	48	1 221 950
Disque et spectacle de variétés	15	333 348	14	341 600	15	350 234	20	438 660	26	498 786
Livre et édition spécialisée	15	698 145	16	614 335	14	875 975	22	1 034 128	12	808 830
Métiers d'art	11	168 237	19	213 997	19	210 863	26	536 230	20	326 200
Multimédia	2	106 119	3	214 946	4	294 790	5	295 539	4	91 935
Tous les domaines		—		—	2	15 225	3	38 974	1	20 801
Total	**103**	**2 151 316**	**109**	**2 477 788**	**93**	**2 886 222**	**112**	**3 506 298**	**111**	**2 968 502**

Évolution du financement des entreprises et des mesures fiscales de crédit d'impôt, 1996-1997 à 2000-2001

Domaine et nature de l'intervention	1996-1997		1997-1998		1998-1999		1999-2000		2000-2001	
	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)
FINANCEMENT DES ENTREPRISES	69	16 071 300	66	17 174 792	53	18 100 000	71	20 428 925	61	16 340 340
MESURES FISCALES										
Cinéma et production télévisuelle										
Crédit d'impôt*	217	64 970 869	294	86 262 883	262	75 207 448	376	96 785 343	394	89 561 240
Financement intérimaire (autorisations)	148	28 665 344	164	35 168 681	129	28 734 136	160	30 298 834	121	25 025 270
Production de titres multimédias										
Crédit d'impôt*			42	1 986 097	103	6 850 321	132	9 093 791	47	3 386 126
Financement intérimaire (autorisations)					27	1 996 744	34	2 670 354		
Doublage de films										
Crédit d'impôt*							33	231 926	203	1 362 806
Édition de livres										
Crédit d'impôt*									16	499 815
Production d'enregistrements sonores										
Crédit d'impôt*							1	8 875	27	292 886
Production de spectacles musicaux										
Crédit d'impôt*									48	944 953
Services de production cinématographique et télévisuelle										
Crédit d'impôt*									14	3 919 350

* *Décisions préalables émises en fonction du montant pressenti de crédit d'impôt*

Cinéma et production télévisuelle
Évolution des programmes d'aide, 1996-1997 à 2000-2001

Programme d'aide	1996-1997		1997-1998		1998-1999		1999-2000		2000-2001	
	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)
Programme d'aide à la scénarisation	80	869 151	108	1 040 667	116	1 535 270	137	1 566 854	127	1 369 298
Programme d'aide à la production	68	5 684 120	65	6 950 150	69	7 889 153	77	12 679 977	78	11 384 952
Programme d'aide à la promotion et à la diffusion	69	1 787 053	76	1 900 909	87	2 219 987	91	2 580 047	71	2 116 365
Programme d'aide aux jeunes créateurs	65	1 270 659	77	1 211 817	95	1 240 697	80	1 595 521	88	1 223 201
Total	**282**	**9 610 983**	**326**	**11 103 543**	**367**	**12 885 107**	**385**	**18 422 399**	**364**	**16 093 816**

Disque et spectacle de variétés
Évolution des programmes d'aide, 1996-1997 à 2000-2001

Programme d'aide	1996-1997		1997-1998		1998-1999		1999-2000		2000-2001	
	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)
Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés	80	1 622 970	77	1 692 100	161	3 798 800	335	4 765 954	302	4 771 098
Programme d'aide à la promotion et à la circulation de la chanson québécoise	27	298 020	27	183 800	88	631 700		—		—
Programme de sensibilisation à la chanson en milieu collégial		—	18	54 622	35	94 208	64	183 977	105	354 021
Programme d'aide aux diffuseurs spécialisés en chanson		—	5	199 000	7	231 500	6	253 000	7	309 000
Aide aux associations et aux regroupements nationaux	1	159 000	1	169 000	3	181 000	3	242 000	3	244 000
Aide aux événements nationaux et internationaux		—	7	1 275 000	14	1 685 500	10	1 505 000	10	1 675 000
Aide aux événements	1	75 000	1	75 000	1	135 000	2	60 000	2	135 000
Total	**109**	**2 154 990**	**136**	**3 648 522**	**309**	**6 757 708**	**420**	**7 009 931**	**429**	**7 488 119**

Livre et édition spécialisée
Évolution des programmes d'aide, 1996-1997 à 2000-2001

Programme d'aide	1996-1997		1997-1998		1998-1999		1999-2000		2000-2001	
	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)
Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée	288	2 988 411	312	3 029 502	230	3 114 988	287	3 526 440	304	3 482 586
Programme d'aide aux librairies agréées		—		—	146	1 066 067	182	1 465 899	170	1 038 836
Aide aux associations et aux regroupements nationaux	6	224 500	7	230 000	7	228 000	10	242 055	14	609 000
Aide aux événements		—		—		—	1	50 000	4	187 500
Total	**294**	**3 212 911**	**319**	**3 259 502**	**383**	**4 409 055**	**480**	**5 284 394**	**492**	**5 317 922**

Métiers d'art
Évolution des programmes d'aide, 1996-1997 à 2000-2001

Programme d'aide	1996-1997		1997-1998		1998-1999		1999-2000		2000-2001	
	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)	Nb	Montant ($)
Programme d'aide aux artisans et aux entreprises des métiers d'art	26	111 750	42	136 100	51	168 025	66	240 708	152	872 174
Programme d'aide aux écoles-ateliers	12	1 059 375	21	1 040 250	19	1 077 225	35	1 234 000	15	1 082 250
Programme d'aide aux salons régionaux	3	34 900	3	34 900	4	37 900	3	34 900	2	30 000
Aide aux associations et aux regroupements nationaux	1	826 200	1	826 200	1	826 000	1	826 000	1	826 000
Total	**42**	**2 032 225**	**67**	**2 037 450**	**75**	**2 109 150**	**105**	**2 335 608**	**170**	**2 810 424**

Rapport de la direction

Les états financiers de la Société de développement des entreprises culturelles ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées et qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activités concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

La Société reconnaît qu'elle est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Le conseil d'administration doit surveiller la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il a approuvé les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification dont les membres ne font pas partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le vérificateur, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers de la Société, conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada, et son rapport du vérificateur expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

Pierre Lafleur
Président

Gilles Corbeil
Secrétaire général

Montréal, le 18 juin 2001

Rapport du vérificateur

À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan de la Société de développement des entreprises culturelles au 31 mars 2001 ainsi que l'état des revenus et dépenses et de l'excédent et l'état des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2001, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur le Vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis, compte tenu de l'application rétroactive du changement apporté à la comptabilisation de l'aide financière accordée sous forme d'aides remboursables expliquée à la note 3, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,

Guy Breton

Guy Breton, FCA

Québec, le 18 juin 2001

Revenus et dépenses et excédent

de l'exercice terminé le 31 mars 2001

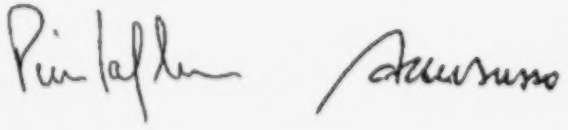
	2001	2000 (note 3)
REVENUS		
Subventions du gouvernement du Québec (note 4)	39 128 313 $	41 039 762 $
Intérêts sur placements et sur prêts	2 723 679	2 343 943
Récupérations sur investissements et sur aides remboursables en vertu des programmes d'aides financières (note 5)	734 189	542 176
Honoraires de garanties	734 615	1 063 604
Honoraires de certification	1 204 146	1 092 244
Patrimoine immobilier :		
Loyers et autres	1 260 392	1 063 544
Intérêts sur placements à court terme	51 932	11 976
Quote-part des résultats d'une société en commandite	316 232	139 472
Autres revenus	45 505	607 909
	46 199 003	**47 904 630**
DÉPENSES		
Programmes d'aide financière (note 6) :		
Cinéma et production télévisuelle	15 553 818	18 104 080
Soutien aux entreprises culturelles	15 296 984	14 677 240
Affaires internationales	2 839 714	4 538 625
Provision pour créances irrécouvrables et pour pertes (note 7)	808 858	662 870
Frais d'administration (note 8)	7 574 583	6 939 190
Intérêts sur avance à long terme du gouvernement du Québec	372 878	—
Patrimoine immobilier :		
Frais d'exploitation et d'administration (note 9)	2 623 322	2 292 008
Intérêts sur dettes à long terme	1 106 280	677 773
	46 176 437	**47 891 786**
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	**22 566**	**12 844**
EXCÉDENT AU DÉBUT	21 206 607	21 193 763
EXCÉDENT À LA FIN	**21 229 173 $**	**21 206 607 $**

Bilan

au 31 mars 2001	2001	2000 (note 3)
ACTIF		
Encaisse	279 407 $	772 290 $
Placements temporaires (note 10)	12 753 749	15 919 533
Prêts et autres participations financières (note 11)	18 647 944	15 246 826
Aides remboursables (note 6)	1 275 263	1 134 055
Débiteurs et intérêts courus	558 779	416 282
Subventions à recevoir du gouvernement du Québec	874 949	1 795 486
Frais payés d'avance	668 794	307 772
Placements dans des sociétés en commandite (note 12)	9 377 091	9 139 517
Immobilisations (note 13)	16 470 813	16 601 821
	60 906 789 $	**61 333 582 $**
PASSIF		
Emprunt bancaire	— $	7 458 017 $
Créditeurs et frais courus	1 142 239	1 257 110
Intérêts courus sur avance à long terme du gouvernement du Québec	372 878	—
Intérêts courus sur dettes à long terme	388 649	338 886
Montants à verser en vertu des programmes d'aide financière	9 012 885	9 995 166
Provision cumulée pour pertes sur garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises (note 7)	471 380	552 385
Revenus reportés (note 14)	3 890 390	3 640 955
Avances à long terme du gouvernement du Québec (note 15)	9 000 000	9 000 000
Dettes à long terme (note 16)	14 649 195	7 134 456
	38 927 616	39 376 975
AVOIR		
Surplus d'apport (note 17)	750 000	750 000
Excédent	21 229 173	21 206 607
	21 979 173	21 956 607
	60 906 789 $	**61 333 582 $**

ENGAGEMENTS (note 21)
ÉVENTUALITÉS (note 22)

Pour le conseil d'administration



Flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mars 2001	2001	2000 (note 3)
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des revenus sur les dépenses	22 566 $	12 844 $
Ajustements pour :		
Provision pour créances irrécouvrables et pour pertes	808 858	662 870
Provision pour créances irrécouvrables liées aux aides remboursables	56 077	65 100
Créances irrécouvrables liées au financement intérimaire des crédits d'impôt	862	263 347
Amortissement des immobilisations	1 041 883	657 902
Perte sur aliénation d'immobilisations	—	21 759
Quote-part des résultats d'une société en commandite	(316 232)	(139 472)
	1 614 014	1 544 350
Variation des éléments hors caisse liés aux activités d'exploitation :		
Variation des débiteurs et intérêts courus	(142 497)	138 987
Diminution des subventions à recevoir du gouvernement du Québec	920 537	1 059 538
Augmentation des frais payés d'avance	(361 022)	(38 243)
Diminution des créditeurs et frais courus	(114 871)	(700 847)
Augmentation des intérêts courus sur avance à long terme du gouvernement du Québec	372 878	—
Variation des intérêts courus sur dettes à long terme	49 763	(16 138)
Variation des montants à verser en vertu des programmes d'aide financière	(982 281)	783 261
Variation des revenus reportés	248 573	(3 277 629)
	(8 920)	(2 051 071)
Flux de trésorerie (utilisés pour les) provenant des activités d'exploitation	1 605 094	(506 721)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Prêts et autres participations financières	(13 178 547)	(10 619 311)
Aides remboursables	(567 021)	(1 061 780)
Restaurations – patrimoine immobilier	(119 575)	(3 964 144)
Acquisitions d'autres immobilisations	(791 300)	(773 193)
Placements dans des sociétés en commandite	78 658	—
Remboursements de prêts et autres participations financières	8 887 566	7 971 622
Récupération d'aides remboursables	369 736	222 475
Flux de trésorerie utilisés pour les activités d'investissement	(5 320 483)	(8 224 331)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Emprunt bancaire	(7 458 017)	4 502 017
Dette à long terme	8 267 868	—
Remboursement sur dettes à long terme	(753 129)	(339 736)
Flux de trésorerie provenant des activités de financement	56 722	4 162 281
DIMINUTION DES ESPÈCES ET DES QUASI-ESPÈCES	(3 658 667)	(4 568 771)
ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES AU DÉBUT	16 691 823	21 260 594
ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES À LA FIN (note 18)	**13 033 156 $**	**16 691 823 $**

31 mars 2001

1. Constitution et objets

La Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) est une personne morale constituée et régie par la Loi sur la Société de développement des entreprises culturelles (L.R.Q., chapitre S-10.002). La Société a pour objets de promouvoir et soutenir, dans toutes les régions du Québec, l'implantation et le développement des entreprises culturelles, y compris les médias, et de contribuer à accroître la qualité des produits et services et la compétitivité de ceux-ci au Québec, dans le reste du Canada et à l'étranger.

La Société est aussi chargée de reconnaître des œuvres comme films québécois suivant les normes prévues par les règlements du gouvernement relativement à l'application de la Loi sur le cinéma (L.R.Q., chapitre C-18.1).

La Société peut, avec l'autorisation du gouvernement, acquérir, restaurer, rénover, gérer ou exploiter des immeubles.

La Société est propriétaire du parc immobilier patrimonial acquis du ministre des Transports le 27 décembre 1990 pour une valeur nominale de 1 $. Les immeubles ont fait l'objet d'un rapport d'évaluation préparé par une firme d'évaluateurs agréés. La juste valeur marchande de ces immeubles à cette date a été établie à 1 $.

2. Conventions comptables

Les états financiers de la Société ont été préparés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations. Les principales conventions comptables adoptées pour la préparation des états financiers sont résumées ci-après.

Prêts et autres participations financières

Les prêts et autres participations financières sont constitués des placements de la Société effectués dans le cadre de ses programmes de financement des entreprises. Ces placements peuvent prendre la forme d'achat d'actions, de prêts ou de débentures et sont comptabilisés à la valeur nominale, majorée des intérêts courus à recevoir, déduction faite de la provision cumulée pour créances irrécouvrables.

Un prêt ou une débenture est classé dans la catégorie des prêts et débentures douteux lorsque la qualité du crédit s'est détériorée dans une mesure telle que la Société n'est plus raisonnablement assurée de recouvrer la totalité du capital et des intérêts. Lorsqu'un prêt ou une débenture devient douteux, la constatation du revenu d'intérêt cesse et la Société réduit cette participation par l'inscription d'une provision cumulée pour créances irrécouvrables.

Provision cumulée pour créances irrécouvrables et pour pertes

La provision cumulée pour créances irrécouvrables et pour pertes est maintenue à un niveau jugé adéquat pour absorber les créances irrécouvrables et les pertes qui existent dans le portefeuille de la Société. Elle est augmentée de la provision annuelle, laquelle est imputée aux résultats, et réduite du montant des radiations. La provision cumulée pour créances irrécouvrables et pour pertes comprend des provisions spécifiques et une provision générale.

Les provisions spécifiques sont constituées pour chaque prêt ou débenture. La valeur comptable d'un prêt ou d'une débenture est ramenée à sa valeur de réalisation estimative en actualisant les flux de trésorerie futurs prévus.

La provision générale est constituée pour les garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises. Le montant de la provision générale est estimé en se fondant sur les pertes antérieures.

Aides remboursables et provision cumulée pour créances irrécouvrables

L'aide remboursable est une aide financière assortie d'une obligation de remboursement préétablie, d'une durée minimum de deux ans et n'excédant généralement pas cinq ans. Cette aide est comptabilisée au bilan à la valeur nominale, déduction faite d'une provision cumulée pour créances irrécouvrables. Cette provision cumulée est établie en examinant la probabilité de recouvrement de chaque aide remboursable et en se fondant sur les pertes antérieures. La variation annuelle de la provision cumulée est imputée aux résultats à titre de dépenses de programmes.

Garanties d'emprunt

Les garanties d'emprunt apparaissent à titre d'éventualités aux états financiers de la Société.

Les déboursements de garantie sont comptabilisés lorsque la Société a approuvé la réclamation produite par le prêteur et l'actif en résultant est alors comptabilisé dans les états financiers de la Société.

Placements dans des sociétés en commandite

Le placement dans une société en commandite à titre de commanditaire est comptabilisé à la valeur d'acquisition. Lorsque le placement subit une moins-value durable, sa valeur comptable est réduite pour tenir compte de cette moins-value. Cette réduction est imputée directement aux résultats de l'exercice.

Le placement dans une société en commandite satellite à titre de commanditaire et de commandité est comptabilisé à la valeur de consolidation.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties sur leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire. Le coût des restaurations comprend le matériel, la main-d'œuvre directe, les frais indirects ainsi que les frais de financement temporaire durant les travaux.

Restaurations	25 ans
Réparations majeures	10 ans
Mobilier de bureau	10 ans
Équipement	5 ans
Matériel informatique et logiciels	de 4 à 7 ans
Améliorations locatives	sur la durée du bail

Les œuvres d'art et les restaurations en cours ne sont pas amorties.

Subventions reportées

Les subventions spécifiques reçues pour les programmes d'aide financière et pour tout autre projet sont reportées et imputées aux résultats à titre de revenus en fonction des engagements afférents.

Programmes d'aide financière

L'aide financière accordée sous forme de subventions, d'investissements et d'aides remboursables, autres que celles assorties d'une obligation de remboursement préétablie, est imputée aux résultats à titre de dépenses de programme. Ces dépenses sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel elles sont autorisées et lorsque le bénéficiaire a satisfait aux critères d'admissibilité.

Lorsque les modalités et conditions de l'aide financière accordée ne sont pas respectées, l'annulation du projet est comptabilisée dans l'exercice au cours duquel les faits sont connus.

Revenus

Les récupérations sur investissements et sur aides remboursables non assorties d'une obligation de remboursement préétablie sont comptabilisées aux résultats au moment où elles sont encaissées ou exigibles.

Espèces et quasi-espèces

Les espèces et les quasi-espèces se composent des soldes bancaires et des placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition.

Régime de retraite

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée au régime interentreprise à prestations déterminées gouvernemental compte tenu que la Société ne dispose pas de suffisamment d'information pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

3. Modification à une convention comptable

La Société capitalise l'aide financière accordée sous forme d'aides remboursables assorties d'une obligation de remboursement préétablie. De plus, la récupération liée à ces aides est comptabilisée en diminution des soldes d'aides remboursables présentés au bilan. Auparavant, ces aides remboursables étaient imputées aux résultats à titre de dépenses de programmes et les récupérations liées à ces aides étaient comptabilisées aux résultats à titre de revenus.

Cette modification, appliquée rétroactivement, a pour effet d'augmenter (diminuer) les postes suivants des états financiers :

	2001	2000
REVENUS ET DÉPENSES		
Subventions du gouvernement du Québec	(141 208) $	(774 205) $
Récupérations sur investissements et sur aides remboursables en vertu des programmes d'aides financières	(369 736)	(222 475)
Programmes d'aides financières :		
Soutien aux entreprises culturelles	(226 459)	(661 760)
Affaires internationales	(284 485)	(334 920)
BILAN		
Aides remboursables	1 275 263	1 134 055
Revenus reportés	1 275 263	1 134 055

4. Subventions du gouvernement du Québec

	2001	2000
SUBVENTIONS OCTROYÉES		
Programmes d'aide financière :		
Cinéma et production télévisuelle	15 858 100 $	15 858 100 $
Soutien aux entreprises culturelles	14 722 700	15 087 700
Affaires internationales	3 100 000	3 335 000
Fonctionnement	2 679 260	2 712 600
Patrimoine immobilier :		
Fonctionnement	1 105 300	1 030 100
Versement sur dettes à long terme	1 859 410	1 017 509
	39 324 770	39 041 009
SUBVENTIONS REPORTÉES AU DÉBUT		
Cinéma et production télévisuelle	1 270 720	3 427 347
Soutien aux entreprises culturelles	925 268	548 694
Affaires internationales	400 000	750 000
Patrimoine immobilier :		
Fonctionnement	131 300	—
	2 727 288	4 726 041
SUBVENTIONS REPORTÉES À LA FIN		
Cinéma et production télévisuelle	(1 575 003)	(1 270 720)
Soutien aux entreprises culturelles	(617 442)	(925 268)
Affaires internationales	(400 000)	(400 000)
Patrimoine immobilier :		
Fonctionnement	(331 300)	(131 300)
	(2 923 745)	(2 727 288)
	39 128 313 $	**41 039 762 $**

5. Récupérations sur investissements et sur aides remboursables en vertu des programmes d'aides financières

	2001			2000
	Investissements	Aides remboursables	Total	Total
Cinéma et production télévisuelle	206 696 $	226 126 $	432 822 $	267 346 $
Soutien aux entreprises culturelles	—	157 633	157 633	60 737
Affaires internationales	—	143 734	143 734	214 093
	206 696 $	**527 493 $**	**734 189 $**	**542 176 $**

6. Programmes d'aide financière

	2001				2000
	Cinéma et production télévisuelle	Soutien aux entreprises culturelles	Affaires internationales	Total	Total
DÉPENSES					
Investissements	13 977 451 $	— $	— $	13 977 451 $	15 819 457 $
Subventions	1 778 562	15 190 844	1 965 647	18 935 053	17 711 481
Aides remboursables non assorties d'une obligation de remboursement préétablie	337 803	174 000	687 455	1 199 258	2 385 402
Provision pour créances irrécouvrables	—	25 162	30 915	56 077	65 100
Annulations et recouvrements	(782 913)	(184 425)	—	(967 338)	(827 948)
Événement international	—	—	—	—	1 196 863
Autres	242 915	91 403	155 697	490 015	969 590
	15 553 818 $	**15 296 984 $**	**2 839 714 $**	**33 690 516 $**	**37 319 945 $**

	2001				2000
	Cinéma et production télévisuelle	Soutien aux entreprises culturelles	Affaires internationales	Total	Total
ACTIF					
Solde au début	— $	797 585 $	500 485 $	1 298 070 $	458 765 $
Aides remboursables assorties d'une obligation de remboursement préétablie accordées dans l'exercice	—	251 621	315 400	567 021	1 061 780
Récupérations	—	(121 929)	(247 807)	(369 736)	(222 475)
	—	927 277	568 078	1 495 355	1 298 070
Provision cumulée pour créances irrécouvrables	—	(77 562)	(142 530)	(220 092)	(164 015)
Solde à la fin	**— $**	**849 715 $**	**425 548 $**	**1 275 263 $**	**1 134 055 $**

7. Provision cumulée pour créances irrécouvrables et pour pertes

	2001	2000
Solde au début	3 814 766 $	4 488 706 $
Radiations de l'exercice :		
Prêts et débentures accordés par la Société	438 109	689 073
Prêts résultant de l'exécution de garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises	242 484	647 737
	680 593	1 336 810
Provision de l'exercice :		
Prêts et débentures accordés par la Société	663 917	618 022
Prêts résultant de l'exécution de garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises	225 946	41 038
Garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises	(81 005)	3 810
	808 858	662 870
Solde à la fin	**3 943 031 $**	**3 814 766 $**

	2001	2000
La provision cumulée pour créances irrécouvrables et pour pertes se subdivise comme suit :		
Prêts et débentures accordés par la Société (note 11)	2 911 456 $	2 685 648 $
Prêts résultant de l'exécution de garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises (note 11)	560 195	576 733
	3 471 651	3 262 381
Garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises	471 380	552 385
	3 943 031 $	**3 814 766 $**

8. Frais d'administration

	2001	2000
Traitements et avantages sociaux	5 961 151 $	5 170 610 $
Honoraires professionnels	119 834	210 977
Voyages, représentation et congrès	200 169	126 024
Loyers	415 801	372 823
Taxes et assurances	30 411	27 564
Papeterie et frais de bureau	348 332	347 816
Publicité et promotion	154 526	100 366
Créances irrécouvrables liées au financement intérimaire des crédits d'impôt	862	263 347
Perte sur aliénation d'immobilisations	—	21 759
Amortissement des immobilisations	268 192	223 811
Autres frais	75 305	74 093
	7 574 583 $	**6 939 190 $**

9. Frais d'exploitation et d'administration – Patrimoine immobilier

	2001	2000
Traitements et avantages sociaux	428 794 $	383 644 $
Honoraires professionnels	52 553	53 926
Voyages, représentation et congrès	17 097	12 194
Taxes	333 533	513 531
Assurances	96 435	58 326
Électricité et chauffage	235 804	219 929
Entretien et réparations	626 357	556 733
Papeterie et frais de bureau	48 992	46 995
Amortissement des immobilisations	773 691	434 091
Autres frais	10 066	12 639
	2 623 322 $	**2 292 008 $**

10. Placements temporaires

Les placements temporaires sont constitués d'acceptations bancaires. Ils sont comptabilisés au coût et ils portent intérêt à des taux se situant entre 4,85 % et 5,45 %.

11. Prêts et autres participations financières

	2001			2000
	Montant	Provision pour pertes (note 7)	Montant net	Montant net
Actions ordinaires votantes	450 000 $	— $	450 000 $	450 000 $
Actions ordinaires non votantes et participantes	390 000	—	390 000	390 000
Prêts et débentures	17 810 881	1 373 637	16 437 244	13 361 952
Prêts et débentures douteux :				
Prêts et débentures accordés par la Société	2 761 069	1 537 819	1 223 250	880 345
Prêts résultant de l'exécution de garanties d'emprunt relatives au financement des entreprises	707 645	560 195	147 450	164 529
	22 119 595 $	**3 471 651 $**	**18 647 944 $**	**15 246 826 $**

Tous les prêts accordés par la Société portent intérêt à un taux variable. Le taux d'intérêt effectif des prêts au 31 mars 2001, calculé selon une moyenne pondérée, est de 9,22 %, soit le taux préférentiel plus 1,97 %. Une débenture porte intérêt au taux annuel de 12 %, alors que l'autre portera intérêt au taux préférentiel à partir de mai 2003.

Ces prêts et débentures autres que les prêts et débentures douteux, viennent à échéance au cours des exercices se terminant le 31 mars :

2002	6 903 002 $
2003	702 050
2004	1 492 887
2005	2 146 152
2006	616 567
2007 à 2016	1 773 555
	13 634 213 $

12. Placements dans des sociétés en commandite

	2001	2000
Participation, au coût, à titre de commanditaire dans une société en commandite dont l'activité est d'investir dans des entreprises qui œuvrent dans le domaine de la culture.	5 000 000 $	5 000 000 $
Participation, à la valeur de consolidation, à titre de commanditaire et commandité dans une société en commandite dont l'activité est d'offrir aux entreprises culturelles des outils de financement spécialisés.	4 377 091	4 139 517
	9 377 091 $	**9 139 517 $**

13. Immobilisations

	2001			2000
	Coût	Amortissement cumulé	Montant net	Montant net
Restaurations	15 568 400 $	1 595 389 $	13 973 011 $	4 850 000 $
Réparations majeures	2 308 197	864 710	1 443 487	1 174 249
Mobilier de bureau	441 476	152 923	288 553	267 053
Équipement	214 129	119 868	94 261	96 663
Matériel informatique et logiciels	1 150 971	762 395	388 576	449 240
Améliorations locatives	256 215	43 146	213 069	133 129
Œuvres d'art	48 798	—	48 798	48 798
Restaurations en cours	21 058	—	21 058	9 582 689
	20 009 244 $	**3 538 431 $**	**16 470 813 $**	**16 601 821 $**

14. Revenus reportés

	2001	2000
Financement intérimaire des crédits d'impôt :		
Solde au début	535 786 $	1 448 332 $
Montant net des (déboursés) encaissements sur les dossiers en défaut	(124 593)	(951 028)
Excédent des revenus d'honoraires sur les frais d'opérations	128 084	38 482
Solde à la fin	539 277	535 786
Subventions reportées (note 4)	2 923 745	2 727 288
Autres revenus reportés	427 368	377 881
	3 890 390 $	**3 640 955 $**

15. Avances à long terme du gouvernement du Québec

	2001	2000
Avance du gouvernement du Québec, portant intérêt au taux de rendement du placement dans la société en commandite déduction faite d'une somme représentant 35 % de ce rendement, remboursable lors de la dissolution de la société en commandite ou au plus tard le 31 décembre 2006.	5 000 000 $	5 000 000 $
Avance du gouvernement du Québec, portant intérêt au taux de rendement du placement dans la société en commandite jusqu'à un maximum annuel égal au taux préférentiel, remboursable lors de la dissolution de la société en commandite ou au plus tard le 31 décembre 2011.	4 000 000	4 000 000
	9 000 000 $	**9 000 000 $**

16. Dettes à long terme

	2001	2000
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 9,5 %, remboursable par versements annuels de 339 736 $ jusqu'au 1er avril 2004 et par un versement de 5 435 776 $ le 1er avril 2005 dont le paiement en capital et intérêt est garanti par le gouvernement du Québec.	6 794 720 $	7 134 456 $
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 6,77 %, remboursable par versements annuels de 413 393 $ jusqu'au 16 février 2005 et par un versement de 6 200 901 $ le 16 février 2006 dont le paiement en capital et intérêt est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur le montant de la subvention prévu pour le remboursement de cet emprunt.	7 854 475	—
	14 649 195 $	**7 134 456 $**

Les montants des versements en capital à effectuer sur les dettes à long terme au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit :

2002	753 129 $
2003	753 129
2004	753 129
2005	753 129
2006	11 636 679
	14 649 195 $

17. Surplus d'apport

Au cours de l'exercice 1998-1999, le gouvernement du Québec a versé à la Société un montant de 750 000 $ pour l'octroi d'un prêt pour un projet spécifique dans le cadre du programme de financement des entreprises.

18. Flux de trésorerie

Les espèces et les quasi-espèces figurant dans l'état des flux de trésorerie comprennent les montants suivants comptabilisés dans le bilan :

	2001	2000
Encaisse	279 407 $	772 290 $
Placements temporaires	12 753 749	15 919 533
	13 033 156 $	**16 691 823 $**

Les intérêts versés par la Société au cours de l'exercice s'élèvent à 1 056 517 $ (2000 : 693 911$).

19. Avantages sociaux futurs

Régime de retraite

Les membres du personnel de la Société participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP). Ce régime interentreprise est à prestations déterminées et comporte des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations de la Société imputées aux résultats de l'exercice, s'élèvent à 152 873 $ (2000 : 234 748 $). Les obligations de la Société envers ce régime gouvernemental se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

Le taux de cotisation de l'employeur pour le service régulier du RREGOP jusqu'au 31 décembre 1999 était à 7,95 % pour les participants syndicables (6,35 % pour les participants non syndicables). À la suite des modifications apportées au régime, à compter du 1er janvier 2000, le taux de cotisation de l'employeur pour le service régulier est de 5,35 % pour les participants syndicables (1,0 % pour les participants non syndicables).

Provision pour congés de maladie et vacances

	2001			2000
	Congés de maladie	Vacances	Total	Total
Solde au début	102 174 $	355 136 $	457 310 $	360 572 $
Charge de l'exercice	171 331	446 444	617 775	381 053
Prestations versées au cours de l'exercice	(153 475)	(299 286)	(452 761)	(284 315)
Solde à la fin	**120 030 $**	**502 294 $**	**622 324 $**	**457 310 $**

20. Opérations entre apparentés

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers et comptabilisées à la valeur d'échange, la Société est apparentée avec tous les ministères et les fonds spéciaux, ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement et indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. La Société n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

21. Engagements

a) Les montants non déboursés sur les prêts autorisés au 31 mars 2001 totalisent 7,6 M$ (2000 : 6,1 M$).

b) Les engagements minimaux exigibles en vertu d'un contrat de location – exploitation des locaux de la Société sont les suivants :

2002	465 265 $
2003	485 559
2004	485 559
2005	485 559
2006	485 559
2007-2010	1 820 846
	4 228 347 $

22. Éventualités

a) La Société garantit le remboursement d'emprunts ou de dettes contractés par des entreprises auprès d'institutions financières dans le cadre du financement des entreprises et du programme de financement intérimaire des crédits d'impôt. Les engagements maximaux de ces garanties se répartissent comme suit :

	2001	2000
Financement des entreprises *	13 882 990 $	15 756 907 $
Financement intérimaire des crédits d'impôt remboursables à la production cinématographique et télévisuelle québécoise et à la production de titres multimédias **	30 463 922	30 785 832
	44 346 912 $	**46 542 739 $**

* *La provision cumulée pour pertes relative à ces garanties est présentée à la note 7 des états financiers.*

** *Les pertes éventuelles, estimées à 83 471$, relatives aux garanties accordées en vertu de ce programme seront remboursées par le gouvernement du Québec.*

b) Diverses affaires judiciaires et extrajudiciaires entamées par ou contre la Société sont actuellement en cours. De l'avis de la Société, le dénouement de ces affaires ne peut avoir d'incidence importante sur sa situation financière et sur les résultats de ses opérations.

23. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés pour les rendre conformes à la présentation adoptée pour l'exercice 2001.

Liste des consultants et des membres des comités d'évaluation

Liste des consultants

L'évaluation des demandes d'aide financière soumises à la Société relève du personnel et des différentes directions générales de la SODEC. Pour la gestion de certains programmes et volets de programmes et selon les nécessités du travail, la Société peut toutefois avoir recours à des consultations externes. On trouve ci-après la liste des consultants et des membres des comités de consultation en 2000-2001 :

ALLEN, Jeremy Peter
AUBRY, Danielle
AUCLAIR, Céline
BAILEY, Clayton
BAILLARGEON, Paule
BASTIEN, Pierre
BAULU, Katherine
BEAUDET, Josée
BEAUDRY, Diane
BEAUDRY, Jean
BEAULIEU, Marie
BERGERON, Joseph
BERGERON, Normand
BERTALAN, Atila
BETEL, Garry
BISAILLON, Marc
BLANCHET, Pascal
BLICKER, Seymour
CADRIN-ROSSIGNOL, Iolande
CAILHIER, Diane
CARRÉ, Louise
CARRIÈRE, Robert
CHARBONNEAU, Blanche
CHOUINARD, Denis
CIUPKA, Christiane
CÔTÉ, Claude
CÔTÉ, Ghislaine
COUËLLE, Marcia
DANSEREAU, Mireille
DE LUCA, Teresa
DEGRANDPRÉ, Claude
DEMERS, Claude
DESSUREAULT, Gilles
DIONNE, Guylaine
DUFOUR, Lorraine
DUTEAU, Yvon
DUTRIZAC, Benoît
ÉMOND, Ariane
EVEN, Charles
FALARDEAU, Philippe
FORTIER, Pierre
GAGNÉ, Jeanine
GAGNON, Samuel
GÉLINAS, Anne-Marie
GIROUX, Nicole
GUERIN, Édith
GUILBAULT, Daniel
GUY, Suzanne
GUY, Sylvain
HAÏM, Monica
HARDGRAVE, Georges
HÉNAUT, Dorothée
HENRICK, Nelson
HOULE, Pierre
JOBIN, Bruno
LABERGE, Jacques
LABERGE, Pierre
LABRECQUE, Carole
LAGANIÈRE, Carole
LAMARRE, Louise
LANGLOIS, Michel
LAVOIE, Yvon
LEBLANC, Régis
LEFEBVRE, Jean-Pierre
LEROUX, Simone
LORD, Jean-Sébastien
M.-BOISVERT, Nicole
MAINVILLE, Clément
MALKIN, Melissa
MARCOTTE, Jacques
MARTIN, Catherine
MATHIEU, Sylvie
MIREAULT, Jean-Louis
MONTAL, Fabrice
MORIN, Carl
MORIN, Louis
MORIN, Robert
NICOLAE, Cristiana
NOËL, Serge
O'NEIL, Heather
PAUL-HUS, Martin
PEICH, Francesc
PELLERIN, Dominique
PÉTROWSKI, André
PILON, Benoît
PLOURDE, Martin
POMERANCE, Erica
PRATTE, Alain
PRÉGENT, Johanne
RÉMILLARD, Blaise
ROBINOW, Tony
ROCHETTE, Geneviève
RONDEAU BEAUCHESNE, Xavier
ROSE, Sébastien
ROSENTHAL, Sylvie
ROY, Sylvie
SAINT-ARNAUD, Jean
SAINT-JEAN, Raymond
SANDMARK, Peter
SARRAZIN, Benoît
SIMONEAU, Guy
TANGUAY, Michel
THÉBERGE, André
THIBODEAU, Lysanne
TREMBLAY, Jean-Joseph
VAN BRABANT, Sylvie
WILSON, Sylvia

Siège

215, rue Saint-Jacques
Bureau 800
Montréal (Québec) H2Y 1M6

Téléphone : (514) 841-2200; sans frais 1 800 363-0401
Télécopieur : (514) 841-8606
Courriel : info@sodec.gouv.qc.ca
www.sodec.gouv.qc.ca

Bureau de la capitale nationale

36 ½, rue Saint-Pierre
Québec (Québec) G1K 3Z6

Téléphone : (418) 643-2581
Télécopieur : (418) 643-8918

Cette publication a été produite par la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)

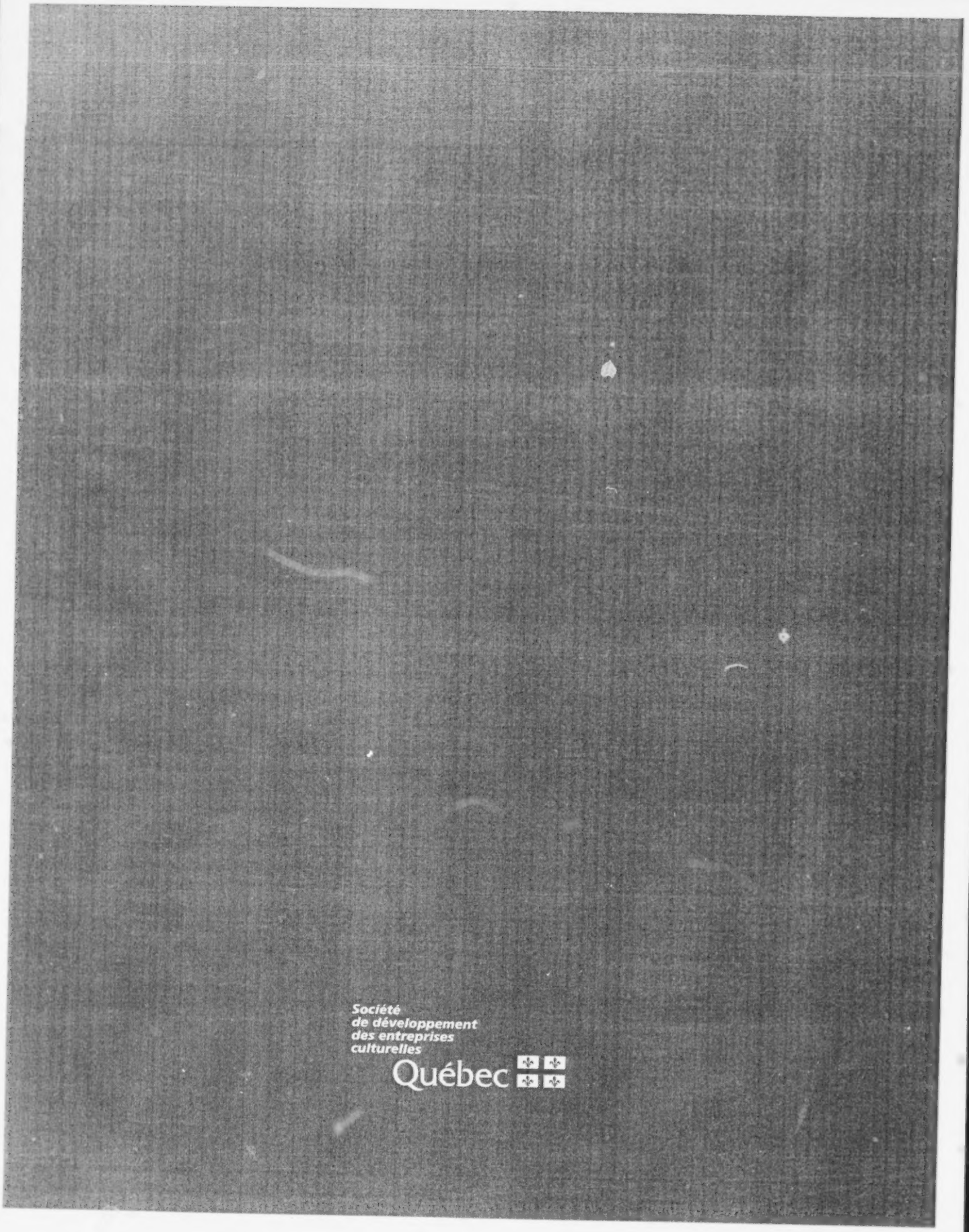
Conception et réalisation graphique

Vasco design international

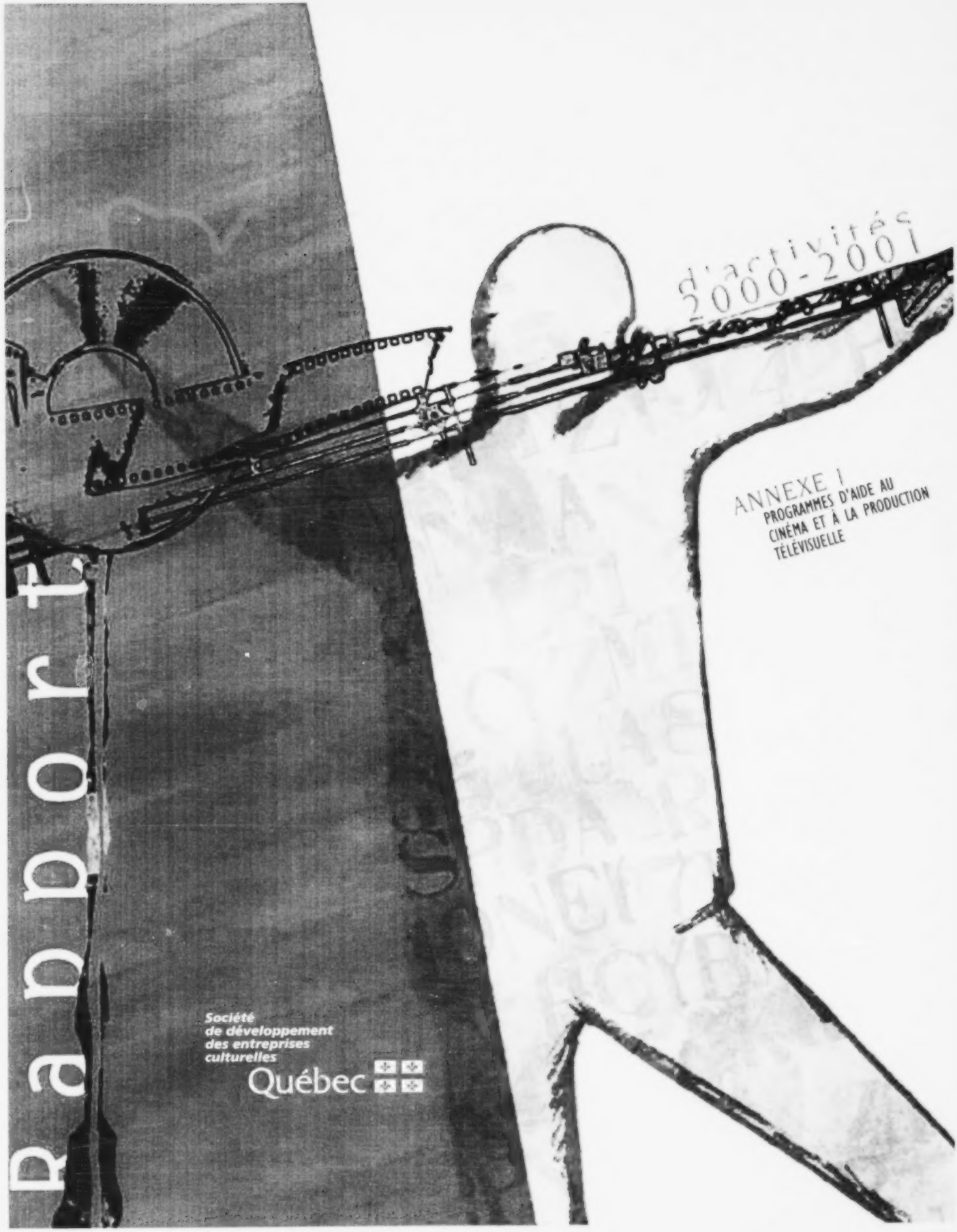
Films et impression

Imprimerie du Vieux-Montréal

Dépôt légal 2001
Bibliothèque nationale du Québec
ISBN 2-550-37830-X


Société
de développement
des entreprises
culturelles
Québec

Rapport d'activités 2000-2001



ANNEXE I
PROGRAMMES D'AIDE AU CINÉMA ET À LA PRODUCTION TÉLÉVISUELLE

Société de développement des entreprises culturelles
Québec

Annexe 1

LISTE DES ENTREPRISES OU DES PROFESSIONNELS QUI ONT REÇU DU SOUTIEN FINANCIER DE LA SODEC EN VERTU DES PROGRAMMES D'AIDE AU CINÉMA ET À LA PRODUCTION TÉLÉVISUELLE AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER 2000-2001.

Table des matières

Programme d'aide à la scénarisation 2
Programme d'aide à la production 5
Programme d'aide à la promotion et à la diffusion 7
Programme d'aide aux jeunes créateurs 10

Programme d'aide à la scénarisation

VOLET 1

AIDE SÉLECTIVE AUX SCÉNARISTES ET AUX SCÉNARISTES-RÉALISATEURS

Nature de l'aide : investissement

NOM DU PROFESSIONNEL	OBJET	$
BARIL, CÉLINE	LUX INTÉRIEUR	9 000
BOIRE, ROGER	TISSU D'UNE NATION, LE	14 000
BOUTET, RICHARD	ARGENT, L'	13 500
CHABOT, JEAN	UNE HISTOIRE DE GÉANTS	12 000
COHEN, SUZIE	BELLE AU BOIS DORMANT, LA	10 000
GOUPIL, PIERRE	NOMBRIL DE LA NUIT, LE	12 000
GRAVEL, NICOLE	DR. MICHEL SARRAZIN, MÉDECIN DU ROY EN NOUVELLE-FRANCE, PREMIER SCIENTIFIQUE EN CANADA	9 000
GRÉGOIRE, NORMAND	AU BOUT DE L'ARC-EN-CIEL : UNE HISTOIRE CANADIENNE IRLANDAISE	5 000
GUILBEAULT, DANIEL	DOUZE MILLIONS DE BONNES RAISONS POUR T'AIMER	7 000
HOE, HUNT	IF THE SHOE FITS	12 850
ISACSSON, MAGNUS	DES MONDES À PART/ WORLDS APART	15 000
LEFEBVRE, GENEVIÈVE	UN AMOUR COMME LE NÔTRE	10 000
LORTIE, DENYS	CHÈQUE, LE	7 500
MALLET, MARILU	COEUR DE VERDURE	12 000
MANCINI-GAGNER, SUZANNE	TEDDY BEAR	10 000
MORIN, ROBERT	MAUVAIS MAL	13 000
O'NEILL, HEATHER	CANDY	12 500
SOLDEVILLA, EDGAR	ZONE D'ILLUSION	8 000
		192 350

VOLET 2.1

AIDE SÉLECTIVE AUX ENTREPRISES DE PRODUCTION DU SECTEUR PRIVÉ

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
3090-5178 QUÉBEC INC. (PALOMAR)	MÉMOIRES AFFECTIVES	12 000
3090-5178 QUÉBEC INC. (PALOMAR)	TOUT VA TRÈS BIEN !	10 000
3366341 CANADA INC. (GALAFILM)	MESSAGERS, LES	11 500
9057-7024 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MAGELLAN)	CLAUDE JUTRA	11 500
9071-5806 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS AFIC)	FILIÈRE CANADIENNE DU HOCKEY EN EUROPE, LA	2 900
9074-8492 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS CARLE-VERRIER INC.)	MONA McGILL	9 500
9088-3406 QUÉBEC INC.	ÉCART DE CONDUITE	4 500
AD HOC FILMS INC.	DIEU ET NOUS	15 000
AD HOC FILMS INC.	HEURE DE POINTE, L'	9 500
AMOUR EN L'AN 2000 INC., L' (INFORM-ACTION FILMS INC.)	SALAM IRAN	11 200
BLOOM FILMS 1998 INC. (BLOOM MUSIQUE)	CONTRAT, LE	15 000
CINÉ QUA NON FILMS INC.	PETITE KIM, LA	7 200
CINÉ QUA NON FILMS INC.	VIVA LA FRIDA !	5 200

CINÉ QUA NON FILMS INC.	YA QUELQU'UN ?	16 000
CINÉ-ACTION INC.	LAST TROMBONE PLAYER, THE	3 900
CINÉ-ACTION INC.	SLAP	4 600
CINÉPRO C.T.F. PRODUCTIONS LTÉE	BURIED PAST, THE	2 400
CIRRUS PRODUCTIONS INC.	GREG ET NANCY	9 000
CITÉ-AMÉRIQUE CINÉMA TÉLÉVISION INC.	HARRY ZIN	12 000
CITÉ-AMÉRIQUE CINÉMA TÉLÉVISION INC.	SAMUEL	10 000
COOPÉRATIVE DE PRODUCTION VIDÉOSCOPIQUE DE MONTRÉAL (COOP VIDÉO DE MONTRÉAL)	HOMME DE L'AIR, L'	5 000
COOPÉRATIVE DE PRODUCTION VIDÉOSCOPIQUE DE MONTRÉAL (COOP VIDÉO DE MONTRÉAL)	CLOSE CAPTIONED	8 515
ENTREPRISES DE CRÉATION PANACOM INC. (ECP)	BETTY GOODWIN	6 000
FILMS DE L'ISLE INC., LES	BOTTINE SOURIANTE, LA	6 500
FILMS DE L'ISLE INC., LES	KISS OF THE FUR QUEEN, THE	14 000
FILMS DE L'ISLE INC., LES	MAX ET LA LIONNE	5 000
FILMS GO L.P.R.S. INC. (GO FILMS)	MARIE MAINGUY	13 000
FILMS RÉZOLUTION INC. (PRODUCTIONS DE FILMS TIPISKAAU INC.)	HISTORY OF KANADA	10 000
FILMS RÉZOLUTION INC. (PRODUCTIONS DE FILMS TIPISKAAU INC.)	DESTINATION SOUVERAINETÉ	6 500
FILMS SÉVILLE INC., LES (BEHAVIOUR DISTRIBUTION)	TRICOTÉ SERRÉ	15 000
FORUM FILMS INC.	INCONNU, L'	10 000
ICOTOP INC.	OPPRESSION, CYCLE 3 (ÉPISODES 8 À 10)	11 250
IN EXTREMIS IMAGES INC.	FU MENG	8 000
IN EXTREMIS IMAGES INC.	VAMPIRES	11 000
INFO PRESSE PRODUCTIONS TÉLÉ INC.	GRANDES MARQUES DU XX[e] SIÈCLE	7 652
LYLA FILMS INC.	CODE BEZHENTZI	22 000
MACUMBA INTERNATIONAL INC.	AMOUR VIOLÉ, L'	22 000
MACUMBA INTERNATIONAL INC.	DÉLINQUANTS DE QUI AU JUSTE ?, LES	8 000
NANOUK FILMS LTÉE	ILS ÉTAIENT AU PARADIS	8 000
PRODUCTIONS 10[e] AVE INC.	LÉGENDE DU SAPIN DE NOËL, LA	6 000
PRODUCTIONS DE FILM DIONYSOS INC., LES	MARIE GUYART (1599-1672)	8 000
PRODUCTIONS DE LA CHASSE-GALERIE INC. ET PRODUCTIONS THALIE INC., LES	DÉNONCIATION, LA	10 800
PRODUCTIONS DE L A CHASSE-GALERIE INC., LES	NOS CHÂTEAUX, NOS ÉGLISES	7 000
PRODUCTIONS DE LA CHASSE-GALERIE INC., LES	UNE INFINIE DISCRÉTION	7 200
PRODUCTIONS ÉRÉZI INC., LES	BIRTH MARKS (L'EMPREINTE)	10 000
PRODUCTIONS IMPEX INC., LES (NUNAVIK VIDÉO)	HOMME DE TOUTE LA TERRE, L'	6 000
PRODUCTIONS JEUX D'OMBRES INC., LES	EL VACHE ET SES PETITES MOO MOO	4 900
PRODUCTIONS LAGAUCHETIÈRE INC., LES	ZONES	10 000
PRODUCTIONS MACUMBA INTERNATIONAL INC.	SÉRIE EXTREMIS II	6 640
PRODUCTIONS PIXCOM II INC.	MÉTÉOR-SUR-MER (CHIPIE SUR LE LAC)	12 000
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	ARMÉE DES ONDES, L'	13 874
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	HISTOIRE DE L'ALCOOL, L'	19 000
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	LIONNE ET SES SOEURS, LA	4 900
PRODUCTIONS PRISE XIII INC.	JOUER AVEC LE FEU	10 500
PRODUCTIONS SOVIMAGE INC., LES	BOLÉRO	5 000
PRODUCTIONS SOVIMAGE INC., LES	MÉDECINE LÉGALE	10 000
PRODUCTIONS TABOU INC.	TABOU	12 000
PRODUCTIONS TAQRAMIUT INC. (PRODUCTIONS 50 NORD)	SUR LES TRACES DE MAUD/MAUD MALONEY WATT	11 500
PRODUCTIONS TÉLÉ-ACTION INC., LES	LAST CHAPTER, THE	10 500
PRODUCTIONS THALIE INC.	UN BON GARS	8 400
PRODUCTIONS TOTALE FICTION INC.	BAVURE, LA	14 000
PRODUCTIONS VIDÉO-FILMS LTÉE, LES	CHARTRAND ET SIMONNE : LA SUITE	11 670
PRODUCTIONS VIDÉO-FILMS LTÉE, LES	JEAN DUCEPPE, HOMME DE THÉÂTRE	11 347
PRODUCTIONS VIDÉO-FILMS LTÉE, LES	PLEXUS SOLAIRE	15 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	HOMME ET L'ABEILLE, L'	9 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	MÉTRO, BOULOT, LOTO, DODO	7 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	R.I.N., LE	8 880
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	UN THÉÂTRE DANS LA VILLE : LE TNM	10 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	SALUT MON ROI MONGOL !	19 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	WOW II	7 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	QUI EST NOUS	7 000
ROSE FILMS INC.	FÉLIX LECLERC	15 000
ROSE FILMS INC.	LOUISBOURG	18 000
SPHÈRE MÉDIA PLUS INC.	ANNE ET SES HOMMES	12 000
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS INC.	ENTREPRISES	12 000
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS INC.	JACQUES NORMAND, L'ENFANT TERRIBLE	15 300

TÉLÉFICTION PRODUCTIONS INC. & LOCOMOTION FILMS INC.	MONDE DU BOUCHER, LE	8 500
VENDÔME TÉLÉVISION INC.	VERDICT	15 000
VENT D'EST FILMS INC.	AFFAIRE EST KETCHUP, L'	15 000
VENT D'EST FILMS INC.	FAMINE DU BOIS, LA	4 000
VENT D'EST FILMS INC.	TABLEAUX POUR UNE EXPOSITION SUR LA PROSTITUTION	11 000
VIVASTUDIO INC.	BEAUTIFUL JOE	8 500
VIVAVISION INC.	HISTOIRES DES MÉTIERS ET PROFESSIONS AU QUÉBEC	7 500
YUL FILMS INC. ET VOODOO MEDIA ARTS (1998) INC.	CADAVRES	16 500
ZONE3 INC.	DU COEUR AU VENTRE	15 000
ZONE3 INC.	FÊTES FATALES	8 000
ZONE3 INC.	JOURNAL D'UN FOU, LE	5 000
ZONE3 INC.	SEPT PÉCHÉS CAPITAUX, LES	25 000
ZONE3 INC.	TRAFALGAR	19 000
		924 728

VOLET 2.2

AIDE CORPORATIVE AUX ENTREPRISES DE PRODUCTION DU SECTEUR PRIVÉ

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ET DE PRODUCTION ACPAV INC.	AIDE CORPORATIVE 2000-2001	75 000
		75 000

VOLET 3

AIDE SÉLECTIVE AUX ENTREPRISES DE PRODUCTION DU SECTEUR INDÉPENDANT

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
3313760 CANADA INC. (PRODUCTIONS DE LA PETITE GIDOUILLE, LES)	ENTÉLÉCHIE 1er, L'	14 000
9044-3946 QUÉBEC INC. (COMPAGNIE DE LA MARIE, LA)	BATEAUX BLANCS, LES	10 000
9081-6430 QUÉBEC INC. (TAMBOUR FILM)	TAMBOUR, LE	9 000
AMAZONE FILMS INC.	JOUR ET LA NUIT, LE	9 000
FILMS BALIVERNA INC., LES	CHANT D'AMARYLLIS, LE	14 500
FILMS DE L'AUTRE INC., LES	OGRE D'ANTICOSTI, L'	14 000
FILMS DU TRICYCLE INC., LES	OR DE OR – LE FILM	14 295
GAGNON, DIANE (GAGNON, DIANE ET MACÉROLA, FRANCIS, CARTOUCHE FILMS ENR.)	THANATOS	6 900
LANCTÔT, MICHELINE	PIÈGE D'ISSOUDUN, LE	10 000
MÉLO FILMS INC.	TELL ME... POURQUOI	4 900
PRODUCTIONS ALAN HANDEL INC., LES	ROCK ICONS AND THEIR KIDS/LES ICÔNES DU ROCK ET LEURS ENFANTS	5 000
PRODUCTIONS AZUR MULTIMÉDIA INC., LES	BLUE TRUST	13 500
PRODUCTIONS CRÉON (1991) INC. (CRÉON PRODUCTIONS (1991) INC.)	WITCH'S HAMMER, THE	10 000
PRODUCTIONS DU LION VERT INC., LES	A BRIDGE TO MARS	8 000
PRODUCTIONS DU RAPIDE-BLANC INC., LES	ODYSSÉE ULTIME, L'	6 500
PRODUCTIONS GRIZZLY INC., LES	DÉFI DE L'AN 2000 : VERS UN NOUVEAU CHANGEMENT	8 000
PRODUCTIONS ILLUSIONS NÉCESSAIRES INC.	SEEING IS BELIEVING	9 900
PRODUCTIONS QUATRE PAR QUATRE INC.	J'AI UN CRABE DANS LA TÊTE	4 000
PRODUCTIONS TAQRAMIUT INC. (PRODUCTIONS 50 NORD)	MARY MAY SIMON / APPELEZ-MOI MARY	5 725
		177 220

Programme d'aide à la production

VOLET 1
AIDE À LA PRODUCTION DE LONGS MÉTRAGES FICTION

VOLET 1.1
LONGS MÉTRAGES FICTION – SECTEUR PRIVÉ

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
3750817 CANADA INC.	BOYS III, LES	700 000
CITÉ-AMÉRIQUE CINÉMA TÉLÉVISION INC.	LOST AND DELIRIOUS	850 000
CRABE FILMS INC.	J'AI UN CRABE DANS LA TÊTE	552 000
FILM NOCES INC.	NUIT DE NOCES	465 000
FILMS DE L'ISLE INC., LES	FULL BLAST (AJOUT)	14 665
FILMS DU COLLECTIONNEUR INC., LES	COLLECTIONNEUR, LE	1 100 000
IN EXTREMIS IMAGES INC.	PORNOGRAPHE, LE	70 000
PRODUCTION CHAMPION INC.	CHAMPION	300 000
PRODUCTION LA RÉPÉTITION INC.	RÉPÉTITION, LA	165 000
PRODUCTIONS DIXIE INC., LES	UNE JEUNE FILLE À LA FENÊTRE	448 000
PRODUCTIONS KARMINA II INC., LES	KARMINA II – L'ENFER DE CHABOT	900 000
PRODUCTIONS LA FÊTE (FORTERESSE) INC.	FORTERESSE SUSPENDUE, LA	600 000
PRODUCTIONS THALIE INC.	CIEL SUR LA TÊTE, LE	885 000
STATION NORD HO! HO! HO! INC.	STATION NORD... HO! HO! HO!	650 000
STUDIO MAX FILMS INC.	ANGE DE GOUDRON, L'	745 000
		8 444 665

VOLET 1.2
LONGS MÉTRAGES FICTION – SECTEUR INDÉPENDANT

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
3597342 CANADA INC.	INVENTION DE L'AMOUR, L' (AJOUT)	10 000
CROSS, ROY (FILMS DE FLATLAND, LES)	GASP	50 000
FILMS BALIVERNA INC., LES	HOCHELAGA (AJOUT)	20 000
I.E.H. PROMOTIONS INC.	BARBALOUNE	60 000
PRODUCTIONS CASTOR & POLLUX INC., LES	DANNY IN THE SKY (AJOUT)	15 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	TOUJOURS À PART DES AUTRES	175 000
		330 000

VOLET 1.3
AIDE AUTOMATIQUE AUX LONGS MÉTRAGES FICTION

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
9088-3406 QUÉBEC INC.	THRILLERS – L'AMANT DE MA MÈRE	95 000
9088-3406 QUÉBEC INC.	THRILLERS – LA LOI DU COCHON	95 000
		190 000

VOLET 2
AIDE À LA PRODUCTION DE COURTS ET MOYENS MÉTRAGES FICTION

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
CALIOPE COMMUNICATIONS INC.	UNDER A LEADEN SKY	45 000
COOPÉRATIVE DE PRODUCTION VIDÉOSCOPIQUE DE MONTRÉAL (COOP VIDÉO DE MONTRÉAL)	PAWN SHOP	18 000
ENTREPRISES DE CRÉATION PANACOM INC. (ECP)	MACADAM TANGO	60 000
FILMS DE L'ISLE INC., LES	42 DD (FORTY-TWO DOUBLE D)	50 000
FILMS PLEIN CADRE INC., LES (ÉDITIONS PLEIN CADRE ENR., LES)	NARCISSE ET CIE	50 000
PRODUCTIONS JEUX D'OMBRES INC., LES	DES ENFANTS DE TROP.	38 350
VENT D'EST FILMS INC	POISON D'AVRIL	29 689
		291 039

VOLET 3
AIDE À LA PRODUCTION DE TÉLÉFILMS

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
MÂLES INC., LES	OPÉRATION COBRA (EX : FABRICATION DES MÂLES, LA)	125 000
PRODUCTIONS SOGESTALT INC., LES	DUROCHER, LE MILLIARDAIRE	36 500
ZONE3-IV INC.	TRICK OR TREAT	10 000
		171 500

VOLET 4
AIDE À LA PRÉPRODUCTION DE MINISÉRIES DRAMATIQUES ET DE MINISÉRIES OU SÉRIES DOCUMENTAIRES

Nature de l'aide : avance remboursable transformable en investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
9050-5173 QUÉBEC INC., (PRODUCTIONS VIC PELLETIER, LES)	DOUCE FOLIE DE L'AVENTURE II, LA	40 000
9067-2825 QUÉBEC INC.	WILLIE	75 000
9067-5372 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MANITOU)	INNU ASSIT	50 000
AD HOC FILMS INC.	24 HEURES POUR L'HISTOIRE (8-9-10)	50 000
CINÉ QUA NON FILMS INC.	MUSIQUE DE CHAMBRE	38 000
GROUPE SAGITTAIRE INC., LE	GRANDES INSTITUTIONS DU QUÉBEC, LES – SÉRIE II	60 000
PRODUCTIONS ASBESTOS INC., LES	ASBESTOS	100 000
PRODUCTIONS EUREKA! INC.	30 JOURNÉES QUI ONT FAIT LE QUÉBEC, LES	80 000
PRODUCTIONS MACUMBA INTERNATIONAL INC.	EXTREMIS	35 000
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	TECHNOPOLIS	60 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	MADELEINE ET LE CHEF / MARCEL PÉPIN.. UN GÉANT.. UNE TEMPÊTE !	40 000
SYNERCOM TÉLÉPRODUCTIONS INC.	CULTURE DE MASSE – CULTURE DANS TOUS SES ÉTATS 4 (ÉPISODES 13 À 16)	60 000
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS II INC.	BIOGRAPHIES : JEAN-CLAUDE LABRECQUE CINÉASTE DU CONTEMPORAIN ET L'ODYSSÉE DU PÈRE SABLON	40 000
VIVAVISION INC.	DRAMES ET BONHEURS D'OCCASION	70 000
		798 000

VOLET 5
AIDE À LA PRODUCTION DE DOCUMENTAIRES – ŒUVRES UNIQUES

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
9057-7024 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MAGELLAN)	GRANDE ÉCOLE : DE LA VIE, LA	46 000
9074-8492 QUÉBEC INC.	AMI WILLIE, L'	75 000
AD HOC FILMS INC.	EAU À LA BOUCHE, L' (EX : DE PARFAITES INCONNUES)	40 000
ALTER-CINÉ INC.	DANS LA LUMIÈRE BLANCHE ET NOIRE	50 000
AMOUR EN L'AN 2000 INC., L' (INFORM-ACTION FILMS INC.)	SALÂM IRAN	20 000
AQUILON FILM INC.	ROUSSIL OU LE CURIEUX DESTIN D'UN ANARCHISTE IMPÉNITENT	45 000
ARTS ET IMAGES PRODUCTIONS INC.	GUERRE ALIMENTAIRE, LA	60 000
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ET DE PRODUCTION ACPAV INC.	LOI DE L'EAU, LA	75 000
ENTREPRISES DE CRÉATION PANACOM INC. (ECP)	TEREZIN	45 000
FILMS DU TRICYCLE INC., LES	AVENTURA DE LA CASA LOMA, LA	45 000
I.E.H. PROMOTIONS INC.	VAILLANCOURT UNE VISION DES GRANDES ŒUVRES	50 000
LYLA FILMS INC.	LAUZON, LAUZONE	40 000
MAX FILMS TÉLÉVISION INC.	PREMIER SENS, LE	55 000
PRODUCTIONS ADOBE INC.	NOS AMOURS	40 000
PRODUCTIONS COLIN NEALE INC. ET FILMS PERCEPTION INC., LES	MERMAID'S CLUB, THE	35 000
PRODUCTIONS DE LA CHASSE-GALERIE INC., LES	FIANCÉE DE LA VIE, LA	16 000
PRODUCTIONS DOINA HARAP INC.	SYLVIA SAFDIE, GARDIENNE DE PIERRES / EARTH MARKS	7 000
PRODUCTIONS DU LION VERT INC., LES	A BRIDGE TO MARS	27 000
PRODUCTIONS ÉRÉZI INC., LES	COQ DE MONTRÉAL, LE	23 000
PRODUCTIONS ISCA INC., LES	BIEN COMMUN, LE	50 000
PRODUCTIONS MULTI-MONDE INC.	CORRIDART	38 000
PRODUCTIONS NOIR SUR BLANC L'ÉTÉ, LES	VIVRE SANS HOMME	25 000
PRODUCTIONS NOVA MÉDIA INC.	IL CHANTE AVEC LES LOUPS	33 500
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	J'AI POUR TOI UN LAC	40 000
PRODUCTIONS VENDÔME II INC., LES	MÉCHANTE BELLE-MÈRE, LA	34 748
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	IL ÉTAIT UNE FOIS... LE QUÉBEC ROUGE	18 500
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	PARTITION POUR VOIX DE FEMMES	40 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	QUE SE PASSE-T-IL AVEC NOS GARÇONS ?	20 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	SUR LES RIVES DU TAPAJOS...	22 000
TV SHANDA INC.	PASSAGE	14 000
VIVAVISION INC.	GAUVREAU OU L'OBLIGATION DE LA LIBERTÉ (EX : UN PORTRAIT DE PIERRE GAUVREAU)	30 000
		1 159 748

Programme d'aide à la promotion et à la diffusion

VOLET 1
AIDE À LA DIFFUSION DU FILM QUÉBÉCOIS

VOLET 1.1
AIDE À LA DIFFUSION DU FILM QUÉBÉCOIS – SECTEUR PRIVÉ

Nature de l'aide : aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
FILM TONIC INC.	MÉCHANT PARTY	28 000
FILM TONIC INC.	MUSES ORPHELINES, LES	47 000
LIONS GATE FILMS CORP. (CORPORATION FILMS LIONS GATE)	15 FÉVRIER 1839	50 000
LIONS GATE FILMS CORP. (CORPORATION FILMS LIONS GATE)	BOUTEILLE, LA	43 973
REMSTAR DISTRIBUTION INC. (PRIMA FILM)	PRINCES & PRINCESSES	20 000
REMSTAR DISTRIBUTION INC. (PRIMA FILM)	ROI DANSE, LE	40 000
REMSTAR DISTRIBUTION INC. (PRIMA FILM)	SADE	25 000
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	HOCHELAGA	50 000
		303 973

VOLET 1.2
AIDE À LA DIFFUSION DU FILM QUÉBÉCOIS – SECTEUR INDÉPENDANT

Nature de l'aide : subvention ou aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
SUBVENTION		
7ième ART DISTRIBUTION INC.	CONFIDENCES D'UNE FANFARE	7 000
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	HUMANITÉ, L'	10 000
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	PLEURE PAS GERMAINE	10 000
FILM TONIC INC.	EN VACANCES	7 000
FILM TONIC INC.	LAUZON, LAUZONE	10 000
FILM TONIC INC.	NE DIS RIEN	5 500
GROUPE INTERVENTION VIDÉO DE MONTRÉAL INC.	MISE EN MARCHÉ 2000-2001	9 000
INFORMACTION FILMS INC.	COULEURS DU SANG, LES	5 000
PRODUCTIONS ISCA INC., LES	EMPLOI DU TEMPS, L'	5 000
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	DOIGTS DE FÉE	5 500
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	LETTRES D'AMOUR ET DE GUERRE/A TIME OF LOVE AND WAR	5 500
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	PLAN DE MISE EN MARCHÉ PRINTEMPS 2000	17 498
VIDÉOGRAPHE INC.	PLAN DE MISE EN MARCHÉ 2000-2001	27 000
Sous-total subventions		123 998
AIDE REMBOURSABLE		
FILM TONIC INC.	MOITIÉ GAUCHE DU FRIGO, LA	17 000
		140 998

VOLET 1.3
AIDE À LA DIFFUSION DU FILM QUÉBÉCOIS SUR LE MARCHÉ DU VIDÉOGRAMME

Nature de l'aide : aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	CONTINUITÉ ET RUPTURE	3 650
		3 650

VOLET 2
AIDE AUX ENTREPRISES QUÉBÉCOISES QUI EXPLOITENT DES SALLES DE CINÉMA

Nature de l'aide : remboursement d'intérêts

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
CINÉ LAURIER (1988) INC.	NOUVELLES SALLES CINÉMA LAURIER	41 519
		41 519

VOLET 3
AIDE À LA PROMOTION DES CINÉMATOGRAPHIES ÉTRANGÈRES PEU DIFFUSÉES

VOLET 3.1
AIDE À LA PUBLICITÉ

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
2157-5154 QUÉBEC INC. (CINÉMA LE CLAP)	MAGAZINE LE CLAP	41 600
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC (ACPQ)	PUBLICITÉ DES MEMBRES DE L'ACPQ – 2000-2001	43 279
CINÉ-CENTRE VIDÉO INC. (CINÉ-CENTRE)	PUBLICITÉ FESTIVAL BAIE-COMEAU 2001	3 000
CINÉ-CENTRE VIDÉO INC. (CINÉ-CENTRE)	PUBLICITÉ FESTIVAL SEPT-ÎLES 2001	3 000
CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE INC., LES	CINÉMA RÉPERTOIRE SAINT-BASILE, REPENTIGNY, GRANBY	3 025
PLACEMENTS C.G.D. INC., LES	CINÉ-CLUB ALMA	573
PLACEMENTS C.G.D. INC., LES	CINÉ-CLUB ALMA HIVER 2001	503
		94 980

VOLET 3.2
AIDE À L'AMÉLIORATION DES SALLES PARALLÈLES

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
CINÉLUNE DE GASPÉ INC., LE	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	25 000
COMITÉ CULTUREL DE L'AUDITORIUM DE LA POLYVALENTE DES APPALACHES	BOÎTE À FILMS	25 000
CONSEIL DE VIE ÉTUDIANTE DU COLLÈGE DE CHICOUTIMI INC.	RÉNOVATION DE L'AUDITORIUM DUFOUR DE CHICOUTIMI	25 000
SOFILM CINÉMA PARALLÈLE, (CÔTE-SOFILM CINÉMA PARALLÈLE, LA)	AMÉLIORATION DES QUALITÉS TECHNIQUES DE LA SALLE DE PROJECTION	13 913
		88 913

VOLET 3.3
AIDE À LA CIRCULATION DES FILMS

Nature de l'aide : aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
DISTRIBUTION BLACKWATCH INC., (BLACKWATCH INTERNATIONAL)	BOSSA NOVA ET VICE VERSA	3 180
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	NÉ EN ABSURDISTAN	3 000
FILM TONIC INC.	DANCER IN THE DARK	7 000
		13 180

VOLET 4
AIDE AUX PROJETS SPÉCIAUX

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
2157-5154 QUÉBEC INC. (CINÉMA LE CLAP)	ÉTUDE DE MAXIMISATION 2000-2001	8 000
7ième ART DISTRIBUTION INC.	FLASH BACK – PRODUCTION PILOTE	1 200
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	ENCAN DU 8e TOURNOI DE GOLF DE L'ACADÉMIE	2 300
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	PRIX GÉNIE 21e ÉDITION	10 000
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	PRIX GÉMEAUX 2000 – 15e ANNIVERSAIRE	55 000
ALEX FILMS INC.	ALEXFILMS.COM	3 000
ALEX FILMS INC.	ÉVALUATIONS STATISTIQUES 2000-2001	4 500

ALEX FILMS INC.	TRAVELLING LAURENTIDES	7 500
ANTITUBE	PROGRAMMATION ANNUELLE 2000-2001	2 957
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC (ACPQ)	RÉSEAU PLUS DE L'ACPQ – 2000-2001	35 000
ASSOCIATION DES RÉALISATEURS ET RÉALISATRICES DU QUÉBEC, L'	AIDE ANNUELLE 2000-2001	67 500
CARAVANE FILMS PRODUCTIONS	JEUNES CRÉATEURS À REGARD SUR LA RELÈVE 2000	2 781
CENTRE DU CINÉMA PARALLÈLE INC. (EX-CENTRIS)	CINÉMA PARALLÈLE 2000	45 000
FESTIVAL DU FILM DE L'OUTAOUAIS	FESTIVAL DU FILM DE L'OUTAOUAIS 2001	5 000
GRANDE NUIT DU CINÉMA, LA	SOIRÉE DES JUTRA 2001, LA	180 000
GROUPE INTERCITÉS ARTS CONTEMPORAINS	PROGRAMMATION DE CINÉMA D'AUTEUR À REPENTIGNY	1 914
MAINFILM	COURTS TOUJOURS / SHORTS ON THE RUN – 2e ÉDITION	9 000
PRODUCTIONS SPIRAFILM INC., LES	COMPILATIONS CASSETTES – 2001	5 000
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	10 JOURS 100 COURTS	5 000
		450 652

VOLET 5
AIDE AUX FESTIVALS ET AUX ÉVÉNEMENTS CINÉMATOGRAPHIQUES

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
CARAVANE FILMS PRODUCTIONS	REGARD SUR LA RELÈVE DU CINÉMA QUÉBÉCOIS AU SAGUENAY, 5e ÉDITION	20 000
CARROUSEL INTERNATIONAL DU FILM DE RIMOUSKI INC., LE	CARROUSEL INTERNATIONAL DU FILM DE RIMOUSKI – 2000	72 500
FESTIVAL CANADIEN DES FILMS DU MONDE	FESTIVAL DES FILMS DU MONDE, ÉDITION 2000	350 000
FESTIVAL CINÉ 7	11e ÉDITION DU FESTIVAL DU FILM DE SEPT-ÎLES	3 000
FESTIVAL DE FILMS CINÉMANIA	6e ÉDITION DU FESTIVAL DE FILMS CINÉMANIA 2000	7 000
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART (FIFA)	19e FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART	56 500
FESTIVAL INTERNATIONAL DU NOUVEAU CINÉMA ET DES NOUVEAUX MÉDIAS DE MONTRÉAL (FCMM)	29e ÉDITION – FCMM	120 000
FESTIVAL LES 400 COUPS, LE (RENDEZ-VOUS INTERNATIONAL DE CINÉMA JEUNE PUBLIC / LES 400 COUPS)	400 COUPS ÉDITION 2000, LES	16 000
IMAGES DU NOUVEAU MONDE (I.N.M.)	IMAGES DU NOUVEAU MONDE 2000-2001	100 000
INTERNATIONAL DU CINÉMA DE L'ESTRIE, L'	INTERNATIONAL DU CINÉMA DE L'ESTRIE – 2000, L'	10 000
PRODUCTIONS SCÉNAT DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE)	FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE – 2000	71 500
RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL	3e RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE	35 000
RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	19e RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	105 000
TERRES EN VUES, SOCIÉTÉ POUR LA DIFFUSION DE LA CULTURE AUTOCHTONE	10e FESTIVAL DU FILM ET DE LA VIDÉO AUTOCHTONES DE MONTRÉAL	12 000
		978 500

Programme d'aide aux jeunes créateurs

VOLET 1
AIDE À LA SCÉNARISATION

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	OBJET	$
3090-5178 QUÉBEC INC. (PALOMAR)	UNE ÉCLAIRCIE SUR LE FLEUVE	4 550
9092-4598 QUÉBEC INC. (DANY CHIASSON)	VRAIE JEANNE D'ARC, LA	6 000
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	GREGOR S.	4 000
AL DENTE FILMS INC.	DANSE !	5 000
BISSETT, ROSHELL (PRODUCTIONS TINKER BELL)	BELOVED OF THE SKY	5 000
CADIEUX, CHANTAL	ELLES ÉTAIENT CINQ	5 000
CADIEUX, CHANTAL	ELLES ÉTAIENT CINQ	4 000
CAMPO, FILIPPO	LAMOROSO	5 000
CHAMPOUX, DANIC	ÉLOGE DU CRIME	6 000
CLEARY, YANN	FRAGMENTS	3 000

CYR, ISABELLE	JOURNÉE COMME LES AUTRES	1 500
D'ANJOU, MARTINE	ÎLE-AU-PHARE, L'	3 750
DE BLOIS, MARTINE	AMÉLIE	2 000
DEMERS, GUILLAUME	BAGHEERA ET CIE	2 500
DERASPE, SOPHIE	PELLERIN	4 000
DIAZ, PATRICIA	FRAGILE CONNECTIONS	4 000
DIMOPOULOS, ANASTASIOS	VARIETY STORE (EX. : TAILOR'S SON, THE)	3 000
FOURNIER, CHRISTIAN (PRODUCTIONS CALEMBREDAINES, LES)	CONTRE VENTS ET MARÉES	4 000
GAGNON, DOMINIC (FILM 900)	PETITE AURORE L'ENFANT MARTYRE, LA	5 000
GÉHAMI, STÉPHANE (TRAMWAY FILM)	UNE HISTOIRE DE VOITURES	3 000
GERMAIN, FRANÇOIS	CELLULE FAMILIALE	5 000
GUSTAFSON, ANIKA CHARLOTT (PRODUCTIONS MAN & MOTION)	ACCESS DENIED	6 000
KNAFO, JULIEN (JULIEN KNAFO N.K.N.)	RAMONEUR, LE	3 000
LAMARCHE, LINDA	PASSEPORT PROVISOIRE MONTRÉAL BEYROUTH	4 000
LAPORTE, STÉPHANE	TERRIENS, LES	6 000
LAVIGNE, ISABELLE (PRODUCTIONS PICANOK, LES)	4145 PARTHENAIS, LE	5 000
MONETTE, NICOLAS	QUOI ?	5 000
PAQUIN-BOUTIN, GUILLAUME	VOL HARDING 28235	3 500
PITCHEN, CHRISTIAN	CORNO	5 000
PRODUCTIONS "BEFORE THE FLOOD" INC., LES (DORSEY, JOSHUA)	UNDERGROUND MAN	5 000
PRODUCTIONS DES ANNÉES LUMIÈRES INC.	MORT DE DIEU, LA	2 500
PRODUCTIONS NEPTUNE INC., LES	NEUF	4 000
RIVARD, JEAN-FRANÇOIS	20 MILLIONS...	5 000
ROBERGE, MARC	ÉCARTÉ, L'	5 000
ROBY, DANIEL (DANIEL ROBY ENR.)	PEAU BLANCHE, LA	3 000
SABOURIN, GABRIEL	VEILLEUR DE POT, LE	5 000
SANCHEZ, PASCAL	FRONTIÈRE, LA	4 000
STUDIOS SHEN INC. (KIM NGUYEN)	MARAIS, LE	5 000
SURE SHOT PRODUCTIONS ENR.	CORNERED	2 000
TRINÔME INC.	FLAT	5 000
VEILLETTE, ANNIE	FEMME SANS ISSUE, LA	5 000
		173 300

VOLET 2.1
COURT ET MOYEN MÉTRAGE, DOCUMENTAIRE OU FICTION

Nature de l'aide : investissement

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
3773621 CANADA INC. (ZONE FILMS)	NOS BRAS MEURTRIS VOUS TENDENT LE FLAMBEAU	50 000
7e FILM PRODUCTIONS INC.	SUNK : UN SOLEIL DANS L'ENCRE NOIRE	50 000
9042-3849 QUÉBEC INC. (FORFILM)	MONSIEUR MONSIEUR	10 000
9087-3589 QUÉBEC INC. (FILMS DU DÉSERT BLANC, LES)	ROMAIN ET JULIETTE	50 000
9087-3589 QUÉBEC INC. (FILMS DU DÉSERT BLANC, LES)	TERRITOIRES INDISCIPLINÉS	54 000
9094-1543 QUÉBEC INC.	SOOTHER	34 000
BACCHUS FILMS INC.	LILA (COURSE DESTINATION MONDE 1997-1998)	12 000
DROUGS FILMENT (LES), LES (CAMARADES FILMENT INC.)	REFUSER SON DERNIER PEPAS	37 000
KATRAPANI, PHYLLIS (PRODUCTIONS ÎLE BLANCHE)	HOME	50 000
KENNY RORY (VITA VIOLENTA FILMS)	SOMETIMES AT MIDNIGHT	11 000
KNAFO, JULIEN (JULIEN KNAFO N.K.N.)	NOIR	15 000
LAFRANCE, MARTIN, LES (PRODUCTIONS KINO ENR.)	GARDIEN DES TOMBEAUX, LE	5 000
LOCOMOTION FILMS INC.	FOIE DE CANARD ET COEUR DE FEMME (EX. : CAVALERIE, LA)	45 000
PRODUCTIONS BARE BONE FILMS INC., LES	TAKE-OUT (EX. : SWISS CHALET)	10 000
PRODUCTIONS COMPASS INC., LES (JOE BALASS PRODUCTIONS)	RAINBOW PILGRIMS	51 000
PRODUCTIONS DES ANNÉES LUMIÈRES INC.	MÉMOIRE D'UNE PETITE CITÉ	48 000
PRODUCTIONS KINESIS INC., LES	RONDO POUR TROMPETTE	42 000
PRODUCTIONS MAPPA MUNDI INC.	DANS LES MÉANDRES DU MÉKONG	56 000
PRODUCTIONS MULTI-MONDE INC.	DERNIERS CHASSEURS DU PETIT HAVRE, LES	32 235
PRODUCTIONS PÉRIPHÉRIA INC.	THINGS NEVER SAID IN PLAYA PERDIDA	22 000
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	PETIT PRINCE, LE	15 000
PRODUCTIONS VIRTUAL INSANITY	VIRTUAL INSANITY	22 000
SCOTT STANISLAUS JR. (PRODUCTIONS INOBE)	DISH	20 000
		741 235

VOLET 2
AIDE À LA PRODUCTION

VOLET 2.2
LONG MÉTRAGE, DOCUMENTAIRE OU FICTION

Nature de l'aide : investissement

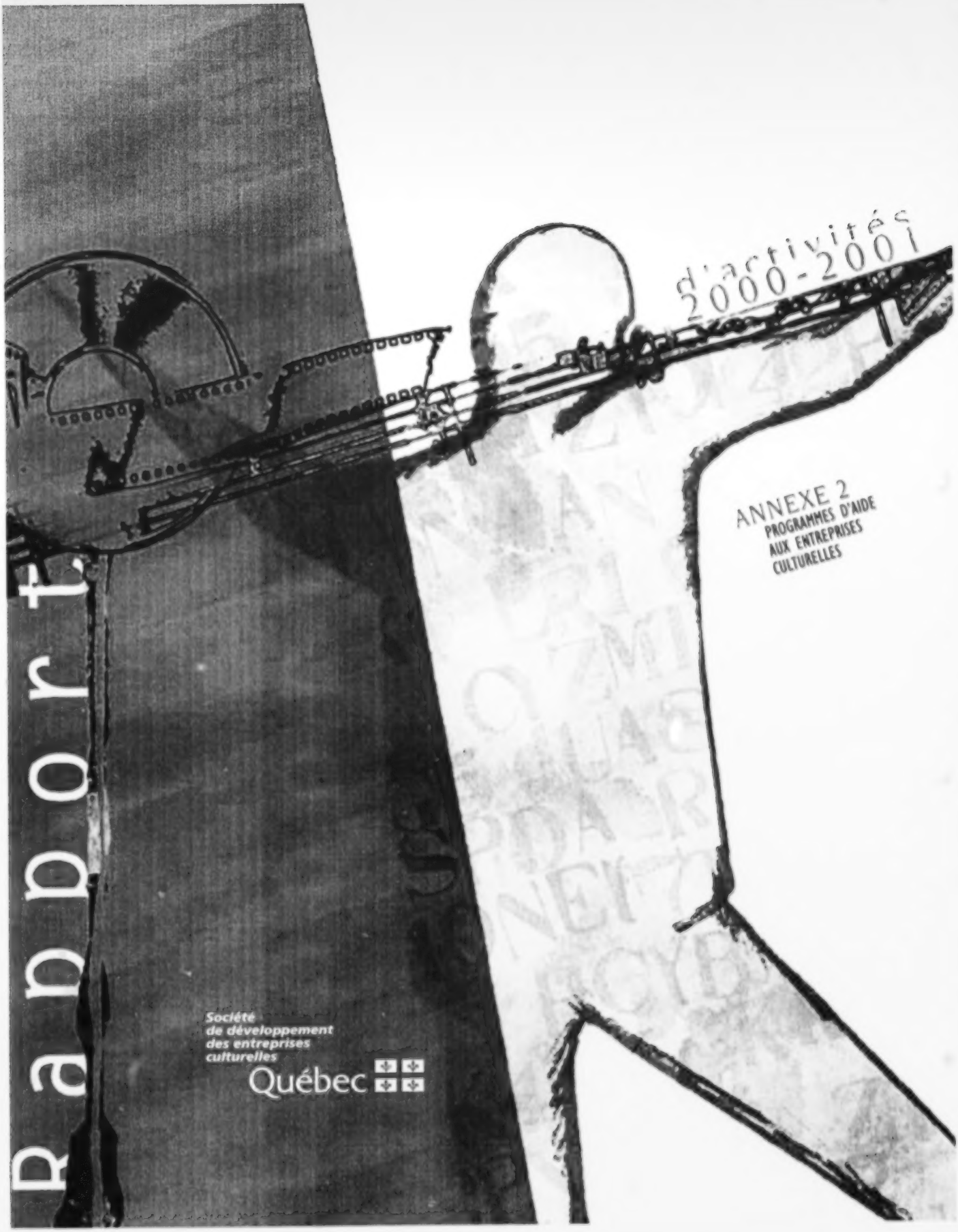
NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
3681076 CANADA INC.	CHOCOLAT CRÈME GLACÉE ET AUTRES CONSOLATIONS	215 000
PRODUCTIONS JEUX D'OMBRES INC., LES	NE DIS RIEN (AJOUT)	15 000
		230 000

VOLET 3
AIDE À LA DISTRIBUTION

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
164624 CANADA INC. (ANTENNA)	GUANTANAMERA BOXE	2 910
164624 CANADA INC. (ANTENNA)	ROMAIN & JULIETTE	3 000
3366341 CANADA INC. (GALAFILM)	ROAD STORIES FOR THE FLESH - EATING FUTURE	3 000
7ième ART DISTRIBUTION INC.	INSÉPARABLES	3 000
7ième ART DISTRIBUTION INC.	SOLEIL GLACÉ	3 000
BACCHUS FILMS INC.	LILA	1 000
BANDE VIDÉO ET FILM DE QUÉBEC, LA	TOURNÉE VIDÉASTE-RECHERCHÉ(E) 10e	5 000
CARAVANE FILMS PRODUCTIONS	LECTURE DE SCÉNARIOS ET IMPRO-VIDÉO	5 203
CARROUSEL INTERNATIONAL DU FILM DE RIMOUSKI INC., LE	RUMEUR DE L'ANGE DE MYLÈNE LAUZON, LA - LECTURE PUBLIQUE	1 803
COOPÉRATIVE DE PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE ET AUDIO-VISUELLE DE QUÉBEC SPIRAFILM, LA	LABORATOIRES DE SCÉNARISATION, LES	4 000
MAINFILM	ATELIERS DE PRODUCTEURS	5 000
NATIONAL SCREEN INSTITUTE	NSI-CANADA'S FEATURES FIRST	10 000
PRODUCTIONS ONION FACTORY INC.	ELLE AVAIT LA TÊTE EN SOLEIL	1 000
PRODUCTIONS PERPETUUM, LES	MAN OF GREASE	1 000
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	AB OVO	1 000
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	AIDE GLOBALE	19 500
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	INVENTION D'UN PAYSAGE, L'	2 000
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	JE TE SALUE	2 000
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	LINE-UP	2 000
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	OH! MOTHERS	1 500
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	STRAIGHT FROM THE SUBURBS	1 500
SOCIÉTÉ LOCALE D'INVESTISSEMENT DANS LE DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI (SOLIDE) DE LA M.R.C. DE BEAUHARNOIS-SALABERRY	PRIX GALA DES JEUNES CINÉASTES	250
		78 666

Rapport d'activités 2000-2001



ANNEXE 2
PROGRAMMES D'AIDE
AUX ENTREPRISES
CULTURELLES

Société
de développement
des entreprises
culturelles
Québec

Annexe 2

LISTE DES ENTREPRISES OU DES ARTISANS QUI ONT REÇU DU SOUTIEN FINANCIER DE LA SODEC EN VERTU DES PROGRAMMES D'AIDE AUX ENTREPRISES CULTURELLES AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER 2000-2001.

Table des matières

Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés 2
Programme de sensibilisation à la chanson et de diffusion pour le milieu collégial 9
Programme d'aide aux diffuseurs spécialisés en chanson 11
Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée 12
Programme d'aide aux salons du livre 15
Programme d'aide aux librairies agréées 15
Programme d'aide aux artisans et aux entreprises des métiers d'art 17
Programme d'aide aux écoles-ateliers 19
Programme d'aide aux salons régionaux 19
Programme d'aide aux associations et aux regroupements nationaux 19
Programme d'aide aux événements 20
Programme d'aide aux événements nationaux et internationaux 20

Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés

VOLET I

AIDE AUX ENTREPRISES DU DISQUE ET DU SPECTACLE – SECTEUR INDUSTRIEL

VOLET I.1

SOUTIEN RÉGULIER

Nature de l'aide : subvention et aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
SUBVENTION		
112317 CANADA LTÉE (MUSI-ART)	AIDE GLOBALE	160 000
3124916 CANADA INC. (PRODUCTIONS GREENLAND)	GALA LES MIMIS (PRIX SODEC)	500
3124916 CANADA INC. (PRODUCTIONS GREENLAND)	MAIRE MARDELLE – GÉRANCE	5 000
3124916 CANADA INC. (PRODUCTIONS GREENLAND)	MIMI'S – GALA	20 000
3124916 CANADA INC. (PRODUCTIONS GREENLAND)	POTHOLES, LES – GÉRANCE	5 000
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	AIDE GLOBALE	50 000
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING)	AIDE GLOBALE – S.A.S.BAND, TRIO F. BOURASSA, P. LANG, J. BEAUDET, TAKADJA	20 000
BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	GAROLOU – PROMOTION DISQUE ET SPECTACLE	10 000
BEAUX-ARTS LONG REACH INC., LES (LONG REACH FINE ARTS INC.)	GÉRANCE – AIDE GLOBALE	20 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	AIDE GLOBALE	135 000
DIFFUSION YFB INC.	AIDE GLOBALE	35 000
DISQUES ATMA INC.	AIDE GLOBALE	60 000
DISQUES AUDIOGRAMME INC., LES	AIDE GLOBALE	220 000
DISQUES INDICA INC., LES (EMPIRE KEROZEN)	AIDE GLOBALE	65 000

DISQUES JUSTIN TIME INC., LES	AIDE GLOBALE	50 000
DISQUES LEILA INC., LES (PRODUCTIONS KHEOPS)	KALEMBOURG – PROMOTION DISQUE	7 500
DISQUES LEILA INC., LES (PRODUCTIONS KHEOPS)	KALIROOTS – PROMOTION DISQUE	7 500
DISQUES M.PV. INC., LES (DISQUES KAFKA)	ANONYMUS – VIDÉOCLIP	5 000
DISQUES M.PV. INC., LES (DISQUES KAFKA)	CHRISTINE FORGET ET ROBERT DETHIER – PROMOTION DISQUE	20 000
DISQUES M.PV. INC., LES (DISQUES KAFKA)	GROOVY AARDVARK – VIDÉOCLIP	10 000
DISQUES MONT RÉAL INC., LES (FOULE SPIN MUSIQUE)	SANS PRESSION, Y. CRÉVÉ, PROJET MARTIN L. KING – AIDE GLOBALE	30 000
DISQUES NUITS D'AFRIQUE INC. (PRODUCTIONS NUITS D'AFRIQUE)	AIDE GLOBALE	40 000
DISQUES PASSEPORT INC., LES (PASSEPORT MULTIMÉDIA)	GILDOR ROY, S. DORÉ, LES RESPECTABLES – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE – VIDÉOCLIP	23 000
DISQUES PELLÉAS INC.	L.-P. PELLETIER, R. LAPOINTE & B. WATERHOUSE, P. MAGNAN & C. SOUCY – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	22 500
DISQUES PORT-ROYAL INC., LES	M. BLAIS, A. THIB., S. TROF., R. PERES, MARCOTTE-B., J. LACHANCE – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	15 000
DISQUES TOX INC., LES	DÉDÉ TRAKÉ, DUBMATIQUE, DJ RAM – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE – SPECTACLE – VIDÉOCLIP	65 000
DISQUES URSH INC., LES	KAREN YOUNG – PROMOTION DISQUE	4 000
DISTRIBUTION AMBIANCES MAGNÉTIQUES ETCETERA INC.	AIDE GLOBALE – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	35 000
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	AIDE GLOBALE	125 000
FILMS ROZON INC., LES	AIDE GLOBALE	170 000
GESTION ALBERT DUGAS INC.	AIDE GLOBALE – GÉRANCE: OKOUMÉ	45 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	AIDE GLOBALE	160 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	DIVERTISSIMO – PRODUCTION SPECTACLE	25 000
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	18 500
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	ÉRIC LONGSWORTH – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE ET SPECTACLE	10 000
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	JOY ANANDASIVAM – PRÉPRODUCTION ET PRODUCTION SPECTACLE	6 500
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	MONICA FREIRE – PRÉPRODUCTION DE DISQUE – PRÉPROD. PROD. ET PROMOTION SPECTACLE	15 000
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	PHILIPPE NOIREAULT – PRÉPROD. PROD. PROMOTION DISQUE ET SPECTACLE	10 000
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	AIDE GLOBALE	150 000
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	ANONYMUS – PRÉPRODUCTION, PRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	7 000
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	GROOVY AARDVARK – PRÉPRODUCTION, PRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	8 000
GUY CLOUTIER COMMUNICATIONS INC.	JARDINIERS, LES, B. MIRON, D. BERRYMAN, T. ZEN – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE – VIDÉOCLIP	60 000
IMPRESARII PLUS INC., LES	K. SERGERIE, M. PELUSO, S. FAULKNER – PRODUCTION, PROMOTION DISQUE – PROMOTION SPECTACLE	12 500
INUKSHUK-PRODUCTIONS INC.	C. ADAMS, A. BRASSARD, T. QUITSAQ, H. TOWNLEY, C. NINGUIK – PRODUCTION DISQUE	45 000
LATITUDE 45 / ARTS PROMOTION INC.	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	25 000
MANAGEMENT ENCORE INC.	MARTIN MATTE – PRÉPRODUCTION, PROMOTION ET CIRCULATION SPECTACLE	20 000
MANAGER GLOBAL M.G. INC.	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	15 000
MUSICOMPTOIR INC., LE	AIDE GLOBALE	75 000
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	LUC DE LAROCHELIÈRE – PROMOTION DISQUE (2 VIDÉOCLIPS)	15 000
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	SYLVAIN COSSETTE – PROMOTION DISQUE ET PROMOTION SPECTACLE	25 000
PRODUCTIONS ALAIN DUPUIS INC., LES (DISQUES PAD, LES)	SENDIVA ET STEFIE SHOCK – GÉRANCE	5 000
PRODUCTIONS ALAIN DUPUIS INC., LES (DISQUES PAD, LES)	STEFIE SHOCK – PROMOTION DISQUE (VIDÉOCLIP)	10 000
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	MARC DÉRY ET STEVE DUMAS – GÉRANCE	10 000
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	AIDE GLOBALE	170 000
PRODUCTIONS BROS INC., LES	AIDE GLOBALE	60 000
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	GILLES SIOUI – PROMOTION DISQUE	10 000
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	JEAN LAPOINTE – PROMOTION SPECTACLE	10 000
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	JEAN LAPOINTE, VINCENT VALLIÈRES, GILLES SIOUI – GÉRANCE	15 000
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	VINCENT VALLIÈRES – PROMOTION SPECTACLE	10 000
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	BORI – PRÉPRODUCTION SPECTACLE	10 000
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	BORI – VIDÉOCLIP	5 000
PRODUCTIONS DU SINGE BLEU INC., LES	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	10 000
PRODUCTIONS FAIS PAS LE FOU INC.	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	17 000
PRODUCTIONS FOLLE AVOINE INC., LES (GÉANT BEAUPRÉ MUSIQUE / MUSIQUE DE L'AUTOROUTE 13)	PROFESSEUR TOURNE-DISQUE, DAVY GALLANT – PRODUCTION DISQUE	5 000

PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC., LES	AIDE GLOBALE – PIERRE FLYNN – GÉRANCE, PRODUCTION DISQUE, PRÉPROD. SPECTACLE	60 000
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	15 000
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	JEAN-FRANÇOIS DUBÉ – PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE ET DISQUE	20 000
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	MICHEL MPAMBARA – PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	10 000
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	RICHARD SÉGUIN - PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	10 000
PRODUCTIONS MICHÈLINE SARRAZIN INC.	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	45 000
PRODUCTIONS MICHÈLINE SARRAZIN INC.	PROJET JAZZ AU LION D'OR	10 000
PRODUCTIONS MILLE PATTES INC., LES	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	60 000
PRODUCTIONS OCTANT INC., LES	GÉRANCE – AIDE GLOBALE	65 000
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	AIDE GLOBALE – PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	40 000
PRODUCTIONS PIERRE TREMBLAY INC.	KID FLÉO, BEAULIEU, R. PETIT, LES NERDS – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE – VIDÉOCLIP	40 000
PRODUCTIONS RADAR INC., LES	AIDE GLOBALE – B. LANDRY, J. CARON, LES GRANDES GUEULES – GÉRANCE, PROD. PROMOTION SPECTACLE	27 000
PRODUCTIONS ROMARTIS, LES	TANGOS... POUR LA MILONGA – ROMULO LARREA – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	15 000
PRODUCTIONS RUBIN FOGEL L'ÉÉ	AIDE GLOBALE	50 000
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	15 000
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	VOLÉE D'CASTORS, LA – PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	10 000
PRODUCTIONS TEMPO PRIMO INC., LES	BERNARD PRIMEAU JAZZ ENSEMBLE – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	15 000
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)	SKALÈNE, MONTCORBIER – PRODUCTION, PROMOTION DISQUE, GÉRANCE	22 500
PROMOTIONS DAN BIBO INC.	ZARZUELA – GÉRANCE	4 000
RÉSEAU DES ORGANISATEURS DE SPECTACLES DE L'EST DU QUÉBEC (R.O.S.E.Q.)	PRIX DE L'AUDACE – ROSEQ	1 000
ROY, JEAN-LOUIS (PARTENARIAT INTERNATIONAL / ABATIS MUSIQUE)	MUSA DIENG KALA – PROMOTION DISQUE	10 000
SLS IMEX INC. (DISQUES V.V.)	V.VOGEL, Y. DIAZ, D. COTTRIL – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE, PROMOTION SPECTACLE	22 000
SONOGRAM INC. (ÉDITIONS SONO 3 / A. + R. RECORDS / COM PROMOTION)	DON KARNAGE, ANALOG JONKIES, BAZAR, DANIEL LANGLOIS – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	15 000
STUDIO MULTISONS INC.	PIERRE HAREL ET CORBACH, G. CHAREST – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	15 000
TACCA MUSIQUE INC.	AIDE GLOBALE	100 000
Sous-total		3 226 000

AIDE REMBOURSABLE

GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	DIVERTISSIMO – PRODUCTION SPECTACLE	25 000
Sous-total		25 000
		3 251 000

VOLET 1.2

SOUTIEN ADDITIONNEL AU DÉVELOPPEMENT DE PROJETS

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	FRED FORTIN	4 500
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	COWBOYS FRINGANTS, LES	4 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	JÉRÔME MINIÈRE	6 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	URBAIN DESBOIS, DANIEL BOUCHER ET DARAN	13 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MICHEL FAUBERT	5 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MICHEL FAUBERT	7 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	WD40	3 500
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	URBAIN DESBOIS	5 000
DIFFUSION YFB INC.	LAURENCE JALBERT	9 000
DISQUES M.P.V. INC., LES (DISQUES KAFKA)	GROOVY AARDVARK	3 500
DISQUES M.P.V. INC., LES (DISQUES KAFKA)	MARC-ANDRÉ LECLERC	2 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	MANON LÉVESQUE	10 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	MARIE-JO THÉRIO	10 000

GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	DANIEL BOUCHER	10 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	FABLANIMO	8 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	LYNDA THALIE	8 000
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	JOY ANANDASIVAM	6 000
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	NELSON MINVILLE, MONICA FREIRE, MARIO CHÉNART	10 000
GROUPE M.PL. INC. (MPL SPECTACLES)	ANONYMUS	2 500
GROUPE M.PL. INC. (MPL SPECTACLES)	CHRISTINE FORGET	2 500
INUKSHUK PRODUCTIONS INC.	ANDRÉ BRASSARD	8 000
INUKSHUK PRODUCTIONS INC.	CHARLIE ADAMS	10 000
PRODUCTIONS ALAIN DUPUIS INC., LES (DISQUES PAD, LES)	STEFIE SHOCK	5 000
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	MARC DÉRY	8 000
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	STÉVE DUMAS	5 000
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	ALAIN CHOQUETTE	12 000
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	ISABELLE BOULAY	6 500
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	BORI	10 000
PRODUCTIONS FAIS PAS LE FOU INC.	LOUIS-JOSÉ HOUDE	6 000
PRODUCTIONS FAIS PAS LE FOU INC.	PATRICK GROULX	6 000
PRODUCTIONS FAIS PAS LE FOU INC.	SYLVAIN LAROCQUE	9 000
PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC., LES	DENIS DROLET, LES	7 000
PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC., LES	JIM CORCORAN	5 000
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	KAREN YOUNG	7 000
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	LILISON DI KINARA	9 000
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	MARIE-CLAIRE SÉGUIN	5 000
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	VOLÉE D'CASTORS, LA (RÉSIDENCE EN CHANSON)	6 000
PRODUCTIONS TEMPO PRIMO INC., LES	BERNARD PRIMEAU JAZZ ENSEMBLE	4 000
		258 000

VOLET 1.3
SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
112317 CANADA LTÉE (MUSI-ART)	CHASSE-GALERIE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	3 000
112317 CANADA LTÉE (MUSI-ART)	JEAN-FRANÇOIS FORTIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	3 600
112317 CANADA LTÉE (MUSI-ART)	JEAN-FRANÇOIS FORTIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	400
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	JORANE PELTIER – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	13 000
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	PROJET ORANGE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	4 500
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	RESPECTABLES, LES – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	10 000
BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	GAROLOU – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	11 400
BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	MARIO CHÉNART – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	10 200
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	COWBOYS FRINGANTS, LES – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	2 100
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	DARAN – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	6 100
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	FRED FORTIN – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	2 000
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	JEAN-LOUIS MURAT – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	400
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MICHEL FAUBERT – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	5 100
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MARA TREMBLAY – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	4 350
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MICHEL FAUBERT – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	8 896
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MARA TREMBLAY – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	1 350
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	THOMAS FERSEN – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	10 600
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	URBAIN DESBOIS – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	16 900
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	WD 40 – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	2 300
DISQUES MONT RÉAL INC., LES (FOULE SPIN MUSIQUE)	SANS PRESSION – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	3 050
DISQUES MUSI-ART INC.	CATHERINE LAMBERT – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	300
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	JEAN LELOUP – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	21 750
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	JIM CORCORAN – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	300
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	LAURENCE JALBERT – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	400
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	LAURENCE JALBERT ET DAN BIGRAS – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	9 600
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	LAURENCE JALBERT ET DAN BIGRAS – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	19 442
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	LOUISE FORESTIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	300
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MARC DÉRY – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	3 350

ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MARC DÉRY – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	4 300
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MARC DÉRY ET DANIEL BÉLANGER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	900
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MARIE-MICHÈLE DESROSIERS – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	8 800
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	PAUL PICHÉ – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	19 200
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	PAUL PICHÉ – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	9 900
GÉNÉRATION INC.	ÉRIC LAPOINTE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	21 900
GÉNÉRATION INC.	ÉRIC LAPOINTE – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	21 600
GÉNÉRATION INC.	FRANCESCA GAGNON – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	5 450
GESTION ALBERT DUGAS INC.	CLAIRE PELLETIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	6 250
GESTION ALBERT DUGAS INC.	CLAIRE PELLETIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	14 320
GESTION ALBERT DUGAS INC.	JEAN-FRANÇOIS FORTIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	2 500
GESTION ALBERT DUGAS INC.	OKOUMÉ – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	4 150
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	MARIE-JO THÉRIO – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	4 350
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	CLAUDE GAUTHIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	1 200
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	BÉBÉ DRAGON – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	3 350
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	CLAUDE GAUTHIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	4 200
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	DANIEL BOUCHER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	2 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	JEAN-PIERRE FERLAND – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	14 100
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	SYLVAIN LELIÈVRE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	1 600
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	BORI – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	13 450
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	JEAN-PIERRE FERLAND – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	5 700
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	SYLVAIN LELIÈVRE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	3 000
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	ÉRIC LONGSWORTH – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	500
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	ÉRIC LONGSWORTH – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	300
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	JULIETTE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	5 700
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	MONICA FREIRE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	13 834
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	NELSON MINVILLE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	10 650
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	NELSON MINVILLE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	600
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	PHILIPPE NOIREAULT – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	3 800
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	PHILIPPE NOIREAULT – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	1 200
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	ANGÈLE DUBEAU / LA PIETÀ – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	14 400
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	ANONYMUS – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	11 300
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	ANONYMUS – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	7 350
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	BARF – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	7 500
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	FRÈRES À CH'VAL, LES – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	600
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	FRÈRES À CH'VAL, LES – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	6 100
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	GROOVY AARDVARK – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	4 700
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	GROOVY AARDVARK – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	8 400
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	KERMESS – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	600
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	NOIR SILENCE	1 800
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	WATCHA – AIDE FIXE À LA TOURNÉE – ARTISTE ÉTRANGER	4 200
M.C.H. MUSIK MARKETING INC.	RAY BONNEVILLE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	3 300
MUSICOMPTOIR INC., LE	LILISON DI KINARA – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	3 350
PRESTE INC.	5 LINE LEGACY – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	1 600
PRESTE INC.	ARSENIQ 33 – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	2 100
PRESTE INC.	COWBOYS FRINGANTS, LES – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	300
PRESTE INC.	GRIMSKUNK – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	5 000
PRESTE INC.	GRIMSKUNK – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	1 700
PRESTE INC.	GUÉRILLA – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	3 300
PRESTE INC.	GUÉRILLA – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	1 000
PRESTE INC.	LOFOFORA – CIRCULATION SPECTACLE ARTISTES ÉTRANGERS	5 400
PRESTE INC.	MASS HYSTÉRIA – CIRCULATION SPECTACLE ARTISTES ÉTRANGERS	1 700
PRESTE INC.	SKUNK – CIRCULATION SPECTACLE ARTISTES ÉTRANGERS	2 000
PRESTE INC.	VULGAIRES MACHINS – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	6 950
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES)	SYLVAIN COSSETTE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	17 400
PRODUCTIONS ARS MUSICA INC., LES	MIREILLE PROULX – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	600
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	LUCE DUFAULT – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	7 900

PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	LUCE DUFAULT – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	26 260
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	ROCH VOISINE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	10 100
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	ROCH VOISINE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	3 000
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	SYLVAIN MICHEL – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	6 500
PRODUCTIONS BROS INC., LES	MICHAEL JEROME BROWNE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	600
PRODUCTIONS BROS INC., LES	MONONC' SERGE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	300
PRODUCTIONS BROS INC., LES	OURS, LES – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	1 550
PRODUCTIONS BROS INC., LES	STEPHEN BARRY BAND – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	3 400
PRODUCTIONS BROS INC., LES	STEPHEN BARRY BAND – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	350
PRODUCTIONS BROS INC., LES	STEVE HILL – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	12 100
PRODUCTIONS BROS INC., LES	STEVE HILL – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	700
PRODUCTIONS BROS INC., LES	STEVE HILL – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	7 050
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	JEAN LAPOINTE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	12 900
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	KEVIN PARENT – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	3 250
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	LAPOINTE JEAN – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	12 600
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	VINCENT VALLIÈRES – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	7 150
PRODUCTIONS DOC INC.	CHLOÉ SAINTE-MARIE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	4 750
PRODUCTIONS DU SINGE BLEU INC., LES	BOB WALSH – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	1 800
PRODUCTIONS DU SINGE BLEU INC., LES	BOB WALSH – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	19 468
PRODUCTIONS DU SINGE BLEU INC., LES	JEAN-PIERRE ZANELLA – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	700
PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC., LES	PIERRE FLYNN – AIDE FIXE À LA TOURNÉE – ROSEQ ÎLES-DE-LA-MADELEINE	8 832
PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC., LES (CHANTAL LONGTIN, C.A.)	QUATRE CENTS COUPS, LES – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	9 800
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	RICHARD SÉGUIN – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	13 500
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	CHARLES PAPASOFF – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	1 200
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	KAREN YOUNG – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	4 200
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	LILISON DI KINARA – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	300
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	MARIE-CLAIRE SÉGUIN – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	6 797
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	MARIE-CLAIRE SÉGUIN – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE	1 350
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	BRUNO PELLETIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	28 800
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	CLAUDE DUBOIS – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	8 100
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	PLUME LATRAVERSE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	3 150
PRODUCTIONS TEMPO PRIMO INC., LES	BERNARD PRIMEAU JAZZ ENSEMBLE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	7 200
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)	SKALÈNE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	7 449
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)	SKALÈNE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	2 750
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES PRODUCTIONS AMÉRIX)	MONTCORBIER – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	300
SUMMUM COMMUNICATIONS INC.	CLAUDE SEMAL – AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	4 800
TACCA MUSIQUE INC.	NICOLA CICCONE – AIDE FIXE À LA TOURNÉE	2 850
		759 748

VOLET 1.4
SOUTIEN ADDITIONNEL À LA PROMOTION DE SPECTACLES

Nature de l'aide : aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	5 WOMAN SHOW – PROMOTION DE SPECTACLE	20 000
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ – PROMOTION SPECTACLE	15 000
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	DANIEL LEMIRE – SOUTIEN ADDITIONNEL À LA PROMOTION DE SPECTACLE	65 000
		100 000

VOLET 1.5
SOUTIEN ADDITIONNEL À LA PROMOTION DE CATALOGUE

Nature de l'aide : aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
DISQUES ATMA INC.		30 000
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)		40 000
		70 000

VOLET 2

AIDE AUX ENTREPRISES DU DISQUE ET DU SPECTACLE – SECTEUR PARA-INDUSTRIEL

VOLET 2.1

SOUTIEN RÉGULIER

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
2970-5613 QUÉBEC INC. ("TRANSIT PRODUCTIONS SONORES)	ENSEMBLE CLAUDE-GERVAISE – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	10 000
9062-4321 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS BASTINGALLE)	YOUSSON SEEK – GÉRANCE	3 000
9079-4595 QUÉBEC INC. (GROUPE MUSICAL "THE MERRY MAKERS", LE)	MERRY MAKERS, THE – PROMOTION DISQUE	5 000
9096-3737 QUÉBEC INC. (TNT PRODUCTIONS)	GÉRANCE – AIDE GLOBALE	2 500
AGENCE TOP LA INC.	CÉBASTIEN – GÉRANCE – PROMOTION DISQUE	4 000
BAZILE, VLADIMIR (AMUSEMENT AKADÉMIA)	X-HORDE – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	7 000
CASSIDY, PAULE-ANDRÉE (PRODUCTIONS PAC, LES)	PAULE-ANDRÉE CASSIDY – PRÉPRODUCTION – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	6 500
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	10 000
CORDE DE BOIS SENC., LA	CORDE DE BOIS, LA – GÉRANCE – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	2 500
DESROSIERS, LÉONIE MYRIAM (COMMUNICATIONS FAMA)	BANDE À MAGOO, LA – PROMOTION DISQUE	4 000
DISQUES EFFENDI INC.	AIDE GLOBALE – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	25 000
DISQUES LUNOU INC., LES	PATRICK DESJARDINS – LUCE DUFAULT – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	18 000
DISQUES MEGA INC., LES (MÉGA)	MANON BRUNET – PROMOTION DISQUE	7 000
DISQUES ZOOBONE INC., LES (UN SON ZOOBONE)	GUNDEI – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	10 000
DISQUES ZOOBONE INC., LES (UN SON ZOOBONE)	MIZERY – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	10 000
DORÉ, JOHANNE (PRODUCTIONS DU PRÊT-À-RIRE ENR., LES)	JEUDIS DU GROUPE II, LES – PRÉPRODUCTION, PRODUCTION, PROMOTION DE SPECTACLE	5 000
FLEURY, HUGO (POMME ZED)	POLÉMIL BAZAR – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	8 500
GAGNÉ, JACQUES (PRODUCTIONS TOUT CRIN)	GAÉTANE BRETON – PROMOTION	5 000
GAGNÉ, JACQUES (PRODUCTIONS TOUT CRIN)	VLADIMIR SIDOROV – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	9 000
GROUPE REDCORE, LE (DISQUES AMALGAME, LES)	RAID – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	5 000
GROUPE REDCORE, LE (DISQUES AMALGAME, LES)	REDCORE – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	8 000
GWENWED	GWENWED – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	5 000
IKS (ÉDITIONS PUNCTUM, LES)	IKS – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	9 000
LAMBERT, CATHERINE (PRODUCTIONS CATHERINE LAMBERT, LES)	CATHERINE LAMBERT – PRODUCTION DISQUE	7 500
LAPOINTE, FRANÇOIS (DISQUES FARMER)	CAMILO ET I-RONEE, WE DA PEOPLE, HCMF, ORDURES IONIQUES – PROMOTION	8 500
MÉTÉLLUS, ROSE-LAURE (PRODUCTIONS HURRICANE, LES)	S'KATRICE – GÉRANCE	3 000
PRODUCTIONS BROUILLÉ ET ASSOCIÉS INC.	MARIE-DENISE PELLETIER – GÉRANCE	5 000
PRODUCTIONS COSAK INC.	3/4 PUTAINS – PROMOTION DISQUE	4 000
PRODUCTIONS COSAK INC.	SYLVIE LALIBERTÉ – PROMOTION DISQUE – VIDÉOCLIP	8 000
PRODUCTIONS ZONEM INC. (DISQUES SOLOJAZZ / DISQUES PULSION)	FANCHON – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE – VIDÉOCLIP	9 500
R & R MUSIK	ARCHITEKTS ET DJ RAY RAY, LES – GÉRANCE	2 500
SOUMALIAS, PETER	GAZELLE – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	8 500
STOCK, ROXANE (PRODUCTIONS WAH-WAH)	AIDE GLOBALE – GÉRANCE	2 500
SUBSONIK	REBEL – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	8 000
TAILLEFER-ARROYO, M. CHANTAL (DISCOS DEL TORO RECORDS)	OVERBASS – PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	10 000
TRUDEAU, SYLVIE (PRODUCTIONS SYLVIE TRUDEAU (PST))	ACTIVITÉS D'AGENCE DE SPECTACLES – GÉRANCE	9 000
ZONE 4	CHANGO FAMILY, LA – PROMOTION	2 000
		267 000

VOLET 2.2
SOUTIEN ADDITIONNEL AU DÉVELOPPEMENT DE PROJETS

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
DISQUES EFFENDI INC.	YVES LÉVEILLÉ	2 000
PRODUCTIONS COSAK INC.	MARC BISAILLON TRIO	4 400
SUBSONIK	FACET	2 000
TAILLEFER-ARROYO, M. CHANTAL (DISCOS DEL TORO RECORDS)	I COLECTIVO!	1 250
TRUDEAU, SYLVIE (PRODUCTIONS SYLVIE TRUDEAU (PST))	NATHALIE RAYMOND	5 000
		14 650

VOLET 2.3
SOUTIEN ADDITIONNEL À LA TOURNÉE

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
9096-3737 QUÉBEC INC. (TNT PRODUCTIONS)	MARTIN DESCHAMPS	19 100
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	LORRAINE DESMARAIS	5 500
LAPOINTE, FRANÇOIS (DISQUES FARMER)	MARMOTTES APLATIES, LES	2 150
LAPOINTE, FRANÇOIS (DISQUES FARMER)	MARMOTTES APLATIES, LES	700
PRODUCTIONS DE GRANDMONT INC., LES	JULOS BEAUCARNE	3 250
		30 700

VOLET 3
AIDE AUX ENTREPRISES D'ÉDITION DE PARTITIONS DE MUSIQUE SPÉCIALISÉE

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
ÉDITIONS DOBERMAN INC., LES (ÉDITIONS YPPAN ENR., LES)	AIDE 2000-2001	20 000
		20 000

Programme de sensibilisation à la chanson et de diffusion pour le milieu collégial

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
112317 CANADA LTÉE (MUSI-ART)	SANS PRESSION	460
2846-2059 QUÉBEC INC. (CONSULT'ART CONSEILLER EN ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES)	MARTIN DESCHAMPS	2 301
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	JORANE	4 921
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	JORANE (1999-2000)	10 702
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	ORANGE	15 523
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	ORANGE (1999-2000)	973
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	RESPECTABLES, LES	20 898
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	RESPECTABLES, LES (1999-2000)	6 930
9092-6304 QUÉBEC INC. (AGENCE OMÉGA)	YELO MOLO	12 286
9096-3737 QUÉBEC INC. (TNT PRODUCTIONS)	KALIROOTS	20 199
ACCUEIL BONNEAU INC.	CHORALE DE L'ACCUEIL BONNEAU	1 990
ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS DU CEGEP DE LIMOILOU, L'	PROMOTION SPECTACLES DE GUÉRILLA, VULGAIRES MACHINS, LOCO LOCASS	312
ATELIER DU CONTE EN MUSIQUE ET EN IMAGES INC.	PHILIPPE GÉLINAS	8 446
BEAUDRY, ÉRIC	ÉRIC BEAUDRY	150
BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	GAROLOU	12 194
BILODEAU, RAPHAËL	RAPHAËL BILODEAU – 1re PARTIE SPECTACLE LES BATINSES	150

BOUFFARD, DOMINIQUE	DOMINIQUE BOUFFARD	830
CASTONGUAY, JOCELYNE	HOMME DU NORD, L'	925
CÉGEP DE LA GASPÉSIE ET DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE – CENTRE DES ÎLES	PROMOTION SPECTACLE LES BATINSES	175
CHAREST, STÉPHANE	LUC ET STEF – 1re PARTIE LES BATINSES	150
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	COWBOYS FRINGANTS	3 670
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	FRED FORTIN	4 659
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	MARA TREMBLAY (1999-2000)	4 995
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	URBAIN DESBOIS	1 805
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	WD 40	920
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	WD 40 (1999-2000)	390
COMPAGNIE MUSICALE LA NEF	NEF, LA (1999-2000)	515
CONCOURS OPUS INC.	KITCHOSE BAND, LE	690
CORDE DE BOIS SENC, LA	CORDE DE BOIS, LA	2 270
CORPORATION DE LA MISE EN VALEUR ET DE DIFFUSION DE LA MUSIQUE TRADITIONNELLE DU QUÉBEC / AS « LES BATINSES » (BATINSES, LES)	BATINSES, LES	17 582
DALPÉ, JEAN-PHILIPPE	JEAN-PHILIPPE DALPÉ ET YARKENCIEL	425
DALPÉ, JEAN-PHILIPPE	YARKENCIEL	914
DALPÉ, JEAN-PHILIPPE	YARKENCIEL (1999-2000)	4 160
DISQUES MUSI-ART INC.	CLAUDE LAMOTHE (1999-2000)	2 243
DISQUES MUSI-ART INC.	MAUVAIS QUARTS D'HEURE, LES	317
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MARC DÉRY	6 688
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	MARC DÉRY (1999-2000)	11 461
ESS'N'CLUB	ESS'N'CLUB (1999-2000)	884
F.D.M. FAITES DE LA MUSIQUE (FORUM DES MUSIQUES AMPLIFIÉES (F.D.M.A.))	CAGE DE BRUITS, LA	1 100
F.D.M. FAITES DE LA MUSIQUE (FORUM DES MUSIQUES AMPLIFIÉES (F.D.M.A.))	MARTIENS, LES	3 861
F.D.M. FAITES DE LA MUSIQUE (FORUM DES MUSIQUES AMPLIFIÉES (F.D.M.A.))	MORT DE RIRE	3 735
F.D.M. FAITES DE LA MUSIQUE (FORUM DES MUSIQUES AMPLIFIÉES (F.D.M.A.))	PERVERS POLYMORPHES	403
FERNANDEZ, ESTEBAN (PRODUCTIONS DEL TORO, LES)	OVERBASS	2 522
FOURNIER, LUC	BUGGER OFF	50
FRANCIS, ALEXANDRE	BAD ADDICT	100
GENDRON, MARIO (ENSEMBLE DES LUTINS LUTHIERS)	LUTINS LUTHIERS, LES	500
GENDRON, MARIO (ENSEMBLE DES LUTINS LUTHIERS)	LUTINS LUTHIERS, LES (1999-2000)	660
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	DANIEL BOUCHER	2 251
GIRARDIN, CRAIG	CRAIG GIRARDIN ET SES INVITÉS – 1re PARTIE SPECTACLE KALIROOTS	150
GRAVEL, HUGO	QUATUOR DRUZKOVKA - 1re PARTIE SPECTACLE DOMINIQUE BOUFFARD	150
GROUPE GIME INC.	S.C.R.A.P.	8 012
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	ANONYMUS	1 725
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	ANONYMUS (1999-2000)	4 815
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	FRÈRES À CH'VAL	2 063
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	GROOVY AARDVARK (1999-2000)	9 531
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	LOCO LOCASS	3 166
GROUPE REDCORE, LE (DISQUES AMALGAME, LES)	REDCORE	604
GROUPE REDCORE, LE (DISQUES AMALGAME, LES)	REDCORE (1999-2000)	550
HENRY, YOLAND	BARATTE À BEURRE, LA	150
INTAKTO	INTAKTO	1 895
KOUTURE, MATHIEU (PRODUCTIONS BP, LES)	MONONC' SERGE	5 718
LAMBERT, FRÉDÉRIC	QUATUOR DRUZKOVKA – 1re PARTIE SPECTACLE LES BATINSES	150
LAPOINTE, SYLVAIN (BUZZ QUINTETTE DE CUIVRES)	BUZZ	3 900
LEMIEUX, SÉBASTIEN (PRODUCTIONS PARIAH / LES PARIAS)	PARIAS, LES	1 026
LÉVESQUE, DAVE (PARADE PRODUCTIONS)	MERRY MAKERS, THE	3 274
MÉSSIDOR, RICHEMON (CYTISE / DISCO-PHONE)	CYTISE	399
MORIN, DAVE	MUFFLES, THE	50
PAINCHAUD, CYNTHIA (PRODUCTIONS ROUKINE)	VOLUME 10	200
PELLAND, RICHARD	RICHARD PELLAND	150
PHARAND, GUY (DISQUES COSMIQUE GÉLATINE)	GUY PHARAND	350
PRENOVEAU, DANIEL (PRODUCTIONS KILA)	LAOBE RYTHMES ET COULEURS	1 905
PRESTE INC.	COWBOYS FRINGANTS	460
PRESTE INC.	GRIMSKUNK ET GUÉRILLA (1999-2000)	3 931

PRESTE INC.	GRIMSKUNK ET VULGAIRES MACHINS (1999-2000)	3 451
PRESTE INC.	GUÉRILLA	1 285
PRESTE INC.	GUÉRILLA (1999-2000)	2 093
PRESTE INC.	MUZION	1 385
PRESTE INC.	OVERBASS (1999-2000)	1 183
PRESTE INC.	VULGAIRES MACHINS	6 331
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	VINCENT VALLIÈRE	700
PRODUCTIONS CÉGEPS ROCK, LES	CAPITAINE RÉVOLTE	3 758
PRODUCTIONS CÉGEPS ROCK, LES	PIERRICK ET LES ZOOPSIES	690
PRODUCTIONS DIPHTONGUE, LES	LOCO LOCASS	740
PRODUCTIONS KALEM, LES (KALEMBOURG)	KALEMBOURG	28 907
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	KAREN YOUNG	1 610
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	KAREN YOUNG	5 991
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	MARIE-CLAIRE SÉGUIN	4 721
PRODUCTIONS MUSICALES MÉGAWATT INC., LES (MÉGAWATT COMMUNICATIONS)	FÉROCE F.É.T.A.	273
PRODUCTIONS MUSICALES MÉGAWATT INC., LES (MÉGAWATT COMMUNICATIONS)	MONONC' SERGE	805
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	SANS PRESSION	2 766
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	SANS PRESSION	620
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	SANS PRESSION ET YVON KREVÉ	2 070
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	YELO MOLO	3 566
PRODUCTIONS TEMPO PRIMO INC., LES	BERNARD PRIMEAU JAZZ ENSEMBLE	2 013
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX)	SKALÈNE	2 151
RADIO ÉTUDIANTE CAJT – CÉGEP DE RIMOUSKI	BATINSES, LES	162
ROBERT, SERGE	MONONC' SERGE	2 275
SYNDICAT DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DU CÉGEP DE LA POCATIÈRE (SEECLP)	ACCUEIL BONNEAU	115
THÉÂTRE INDICIEL GESTICULAIRE	GASTON MIRON	4 900
THÉÂTRE INDICIEL GESTICULAIRE	GASTON MIRON (1999-2000)	700
TIRELOU ET CIE	ENSEMBLE TIRELOU, L' (1999-2000)	3 565
TRIO BORIS	TRIO BORIS	4 680
TRIO BORIS	TRIO BORIS	102
VAN CRAENEN, ANNICK, (VAN CRAENEN COMMUNICATIONS / VANNICK PRODUCTIONS ET COMMUNICATIONS)	JOCELYN BIGRAS	489
ZONE 4	CHANGO FAMILY	5 315
		354 021

Programme d'aide aux diffuseurs spécialisés en chanson

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
CHANSON EN FÊTE DE ST-AMBROISE INC.	10 000
FESTIVAL DE LA CHANSON DE TADOUSSAC INC.	33 000
MEG : LE MONTRÉAL ÉLECTRONIQUE GROOVE INC., LE	30 000
MUSIQU'EN AOÛT INC.	25 000
PRODUCTIONS DUA (THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN / MAISON DE LA CHANSON)	105 000
SOCIÉTÉ POUR L'AVANCEMENT DE LA CHANSON D'EXPRESSION FRANÇAISE (SACEF), LA	50 000
VIEUX CLOCHER DE MAGOG (1982) INC., LE	56 000
	309 000

Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée

VOLET 1
AIDE À L'ÉDITION

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
2433-0953 QUÉBEC INC. (HUMANITAS)	2 921
3321185 CANADA INC. (ÉDITIONS VARIA, LES)	4 067
9007-7538 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS DES AMITIÉS FRANCO-QUÉBÉCOISES, LES)	6 591
9059-6214 QUÉBEC INC. (ÉCRITS DES HAUTES TERRES INC., LES)	2 851
9089-2779 QUÉBEC INC. (JOLANNE)	1 529
91439 CANADA LTÉE (ÉDITIONS DE MORTAGNE)	14 845
ALONZO, ANNE-MARIE (ÉDITIONS TROIS)	5 967
ART GLOBAL INC.	29 797
BEAULIEU, VICTOR-LÉVY (ÉDITIONS TROIS-PISTOLES)	10 184
BIBLIOTHÈQUE QUÉBÉCOISE INC. (BQ)	31 618
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE (ÉDITIONS DU BORÉAL, LES)	57 119
CENTRE INTERNATIONAL DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION HAÏTIENNE, CARAÏBÉENNE ET AFRO-CANADIENNE (CIDIHCA), LE (ÉDITIONS DU C.I.D.I.H.C.A., LES)	802
COMEAU & NADEAU, ÉDITEURS	659
COOPÉRATIVE D'ÉDITION ET DE DISTRIBUTION DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN (ÉDITIONS FÉLIX, LES)	4 432
DE BEAUMONT ÉDITEUR INC.	9 575
DRAMATURGES ÉDITEURS INC.	2 377
ÉCRITS DES FORGES, LES	39 248
ÉDITIONS « UN MONDE DIFFÉRENT » LTÉE, LES	5 440
ÉDITIONS ADA INC. (ÉDITIONS L'ART DE S'APPRIVOISER)	4 184
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	13 943
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	5 997
ÉDITIONS ALIRE INC., LES	13 887
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	22 849
ÉDITIONS BALZAC INC., LES	9 210
ÉDITIONS BANJO INC. (RATON LAVEUR, LE)	19 387
EDITIONS BEHAVIORA INC.	1 302
ÉDITIONS BERGER A.C. INC.	4 331
ÉDITIONS BROQUET INC.	1 981
ÉDITIONS CHOUETTE (1987) INC., LES	57 119
ÉDITIONS COOPÉRATIVES ALBERT ST-MARTIN DE MONTRÉAL, LES (ÉDITIONS ST-MARTIN)	8 922
ÉDITIONS DE L'EFFET POURPRE INC., LES	2 987
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES	10 160
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	57 119
ÉDITIONS DE LA HUIT, LES	570
ÉDITIONS DE LA PLEINE LUNE, LES	4 626
ÉDITIONS DES GLANURES INC., LES	5 275
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	28 082
ÉDITIONS DU CRAM INC., LES	10 248
ÉDITIONS DU NOROÎT LTÉE	33 246
ÉDITIONS DU REMUE-MÉNAGE INC., LES	4 177
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	21 758
ÉDITIONS DU SOLEIL DE MINUIT INC., LES	2 503
ÉDITIONS DU TRÉCARRÉ INC., LES (DIFFULIVRE)	34 866
ÉDITIONS ÉMERAUDE INC., LES	3 537
ÉDITIONS FIDES (GROUPE FIDES)	57 119
ÉDITIONS HÉRITAGE INC., LES (HÉRITAGE JEUNESSE)	57 119
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	50 215
ÉDITIONS INTERNATIONALES ALAIN STANKÉ LTÉE	54 984
ÉDITIONS J.C.L. INC., LES	40 300
ÉDITIONS LES 5 CONTINENTS INC.	1 157
ÉDITIONS LES HERBES ROUGES	6 007
ÉDITIONS LES HEURES BLEUES INC.	6 114
EDITIONS LESCOP INC.	1 931
ÉDITIONS LIBER INC.	3 802
ÉDITIONS LIBRE EXPRESSION LTÉE, LES	57 119
ÉDITIONS LOGIQUES INC., LES	54 961
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	23 521
ÉDITIONS MILLE-ÎLES INC. (400 COUPS, LES)	33 843
ÉDITIONS MULTIMÉDIA ROBERT DAVIES INC.	8 838
ÉDITIONS MULTIMONDES INC., LES	8 892
ÉDITIONS NORD-CÔTIÈRES INC., LES	1 046
ÉDITIONS NOTA BENE INC., LES	5 281
ÉDITIONS PHIDAL INC.	25 125
ÉDITIONS PIERRE TISSEYRE INC.	48 662
ÉDITIONS PLANÈTE REBELLE INC., LES	1 938
ÉDITIONS POINT DE FUITE INC.	3 273
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	57 119
ÉDITIONS QUEBECOR INC., LES	10 163
ÉDITIONS SEPTEMBRE - COLLECTION CHOISIR ENR., LES	5 118
ÉDITIONS TRAIT D'UNION INC.	9 903
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC., LES	18 760
ÉDITIONS VENTS D'OUEST (1993) INC.	9 125
ÉDITIONS XYZ (PUBLICATIONS XYZ)	23 131
GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE (ÉDITIONS DE L'HEXAGONE, LES)	57 119
GUÉRIN, ÉDITEUR LTÉE	3 722
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	14 599
HARVEY, SYLVAIN (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	12 644
HUBERT, MARIANNE-MANON (ÉDITION D'ART « LA SAUVAGINE »)	343
INSTITUT POUR UNE ÉCOSOCIÉTÉ (ÉDITIONS ÉCOSOCIÉTÉ)	5 952
ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR INC.	1 035
LANCTÔT ÉDITEUR INC.	47 305
LEMÉAC ÉDITEUR INC.	57 119
LOUISE COURTEAU ÉDITRICE INC.	3 890
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	8 056
LUXTON, STEVE (LIVRES DC / ENTREPRISES DCAD)	569
MÉDIASPAUL (ÉDITIONS MÉDIASPAUL / LIBRAIRIE MÉDIASPAUL / ÉDITIONS PAULINES)	14 311
MODULO ÉDITEUR INC.	1 455
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, LES (PUM)	3 878
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, LES	30 184
PRESSES INTER-UNIVERSITAIRES INC., LES	3 755
PRODUCTION ÉDITION ASMS (ÉDITIONS NOUVELLES ASMS)	9 420
PRODUCTIONS G.G.C. LTÉE, LES	5 519
PROMO-DISTINCTION INC. (ÉDITIONS LIBERTÉ NOUVELLE, LES)	7 123
PUBLICATION MNH INC.	3 184
PUBLICATIONS CHANT DE MON PAYS INC.	5 631
ROUSSAN ÉDITEUR INC.	1 052
SABORD, REVUE CULTURELLE, LE	2 006
SOCIÉTÉ D'INFORMATION ET D'AFFAIRES PUBLIQUES (S.I.A.P.) INC. (ÉDITIONS DU MÉRIDIEN)	16 056
SOGIDES LTÉE	57 119
SOULIÈRES ÉDITEUR INC.	18 320
TESSIER, JEAN-PAUL (ÉDITIONS DE LA PAIX)	5 506
	1 693 726

VOLET 2
AIDE À LA PROMOTION – MARCHÉ QUÉBÉCOIS

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
2433-0953 QUÉBEC INC. (HUMANITAS)	821
3321185 CANADA INC. (ÉDITIONS VARIA, LES)	3 794
9007-7538 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS DES AMITIÉS FRANCO-QUÉBÉCOISES, LES)	4 291
9059-6214 QUÉBEC INC. (ÉCRITS DES HAUTES TERRES INC., LES)	5 270
91439 CANADA LTÉE (ÉDITIONS DE MORTAGNE)	3 285
ALONZO, ANNE-MARIE (ÉDITIONS TROIS)	3 458
ART GLOBAL INC.	1 963
BEAULIEU, VICTOR-LÉVY (ÉDITIONS TROIS-PISTOLES)	4 763
BEAULIEU, VICTOR-LÉVY (ÉDITIONS TROIS-PISTOLES)	15 000
BIBLIOTHÈQUE QUÉBÉCOISE INC. (BQ)	11 635
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE (ÉDITIONS DU BORÉAL, LES)	12 319
CENTRE INTERNATIONAL DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION HAÏTIENNE, CARAÏBÉENNE ET AFRO-CANADIENNE (CIDIHCA), LE (ÉDITIONS DU C.I.D.I.H.C.A., LES)	4 345
COMEAU & NADEAU, ÉDITEURS	2 817
DE BEAUMONT ÉDITEUR INC.	5 688
DRAMATURGES ÉDITEURS INC.	1 440
ÉCRITS DES FORGES, LES	8 897
EDIMAG INC.	7 118
ÉDITIONS « UN MONDE DIFFÉRENT » LTÉE, LES	5 872
ÉDITIONS ADA INC. (ÉDITIONS L'ART DE S'APPRIVOISER)	5 913
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	9 582
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	5 587
ÉDITIONS ALIRE INC., LES	10 266
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	5 036
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	5 000
ÉDITIONS BALZAC INC., LES	2 669
ÉDITIONS BANJO INC. (RATON LAVEUR, LE)	4 753
EDITIONS BEHAVIORA INC.	3 855
ÉDITIONS BERGER A.C. INC.	3 274
ÉDITIONS BROQUET INC.	8 897
ÉDITIONS CHOUETTE (1987) INC., LES	10 950
ÉDITIONS COOPÉRATIVES ALBERT ST-MARTIN DE MONTRÉAL, LES (ÉDITIONS ST-MARTIN)	6 841
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES	10 266
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES	5 000
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	11 635
ÉDITIONS DE LA FONDATION DE L'ENTREPRENEURSHIP, LES	8 213
ÉDITIONS DE LA HUIT, LES	411
ÉDITIONS DE LA PLEINE LUNE, LES	3 285
ÉDITIONS DES GLANURES INC., LES	2 651
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	9 855
ÉDITIONS DU CRAM INC., LES	8 008
ÉDITIONS DU NOROÎT LTÉE	8 348
ÉDITIONS DU REMUE-MÉNAGE INC., LES	4 435
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	5 858
ÉDITIONS DU TRÉCARRÉ INC., LES (DIFFULIVRE)	10 266
ÉDITIONS ÉMERAUDE INC., LES	2 651
ÉDITIONS FIDES (GROUPE FIDES)	11 635
ÉDITIONS HÉRITAGE INC., LES (HÉRITAGE JEUNESSE)	12 319
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	5 000
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	10 266
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	15 000
ÉDITIONS INTERNATIONALES ALAIN STANKÉ LTÉE	9 582
ÉDITIONS J. C. I. INC. (ÉDITIONS LOSANGES)	2 464
ÉDITIONS J.C.L. INC., LES	6 154
ÉDITIONS LES HERBES ROUGES	1 627
ÉDITIONS LES HEURES BLEUES INC.	2 217
ÉDITIONS LESCOP INC.	6 228
ÉDITIONS LIBER INC.	4 449
ÉDITIONS LIBRE EXPRESSION LTÉE, LES	10 950
ÉDITIONS LOGIQUES INC., LES	10 266
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	10 950
ÉDITIONS MILLE-ÎLES INC. (400 COUPS, LES)	11 053
ÉDITIONS MULTIMÉDIA ROBERT DAVIES INC.	1 314
ÉDITIONS MULTIMONDES INC., LES	9 766
ÉDITIONS NOTA BENE INC., LES	3 440
ÉDITIONS PIERRE TISSEYRE INC.	10 266
ÉDITIONS PLANÈTE REBELLE INC., LES	5 366
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	10 950
ÉDITIONS QUÉBECOR INC., LES	3 559
ÉDITIONS SEPTEMBRE - COLLECTION CHOISIR ENR., LES	9 582
ÉDITIONS THÉMIS INC.	9 217
ÉDITIONS TRAIT D'UNION INC.	4 791
ÉDITIONS TRANSCONTINENTAL INC., LES	9 582
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC., LES	8 452
ÉDITIONS VENTS D'OUEST (1993) INC.	9 582
ÉDITIONS XYZ (PUBLICATIONS XYZ)	7 686
GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE (ÉDITIONS DE L'HEXAGONE, LES)	12 319
GUIDES DE VOYAGE ULYSSE INC. (ÉDITIONS ULYSSE)	10 950
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	9 582
HARVEY, SYLVAIN (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	8 213
INSTITUT POUR UNE ÉCOSOCIÉTÉ, (ÉDITIONS ÉCOSOCIÉTÉ)	3 682
ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR INC.	5 437
LANCTÔT ÉDITEUR INC.	10 950
LEMÉAC ÉDITEUR INC.	10 266
LIBRAIRIE RAFFIN (1990) INC. - ÉDITIONS DU ROSEAU	6 129
LOUISE COURTEAU ÉDITRICE INC.	2 380
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	5 280
LUXTON, STEVE (LIVRES DC / ENTREPRISES DCAD)	407
MÉDIASPAUL (ÉDITIONS MÉDIASPAUL / LIBRAIRIE MÉDIASPAUL/ÉDITIONS PAULINES)	8 929
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, LES (PUM)	4 435
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, LES	8 897
PRODUCTION ÉDITION ASMS (ÉDITIONS NOUVELLES AMS)	6 621
PRODUCTIONS G.G.C. LTÉE, LES	3 614
PROMO-DISTINCTION INC. (ÉDITIONS LIBERTÉ NOUVELLE, LES)	5 393
PUBLICATION MNH INC.	5 872
ROUSSAN ÉDITEUR INC.	3 285
SABORD, REVUE CULTURELLE, LE	3 455
SOCIÉTÉ D'INFORMATION ET D'AFFAIRES PUBLIQUES (S.I.A.P.) INC. (ÉDITIONS DU MÉRIDIEN)	4 566
SOGIDES LTÉE	12 319
SOULIÈRES ÉDITEUR INC.	5 068
TESSIER, JEAN-PAUL (ÉDITIONS DE LA PAIX)	5 408
	673 451

VOLET 3
AIDE À LA TRADUCTION

VOLET 3.1
ŒUVRES LITTÉRAIRES

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	1 009
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	1 009
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	1 009
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	1 009
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	2 798
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	1 009
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	1 553
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	1 009
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	9 000
ÉDITIONS MULTIMÉDIA ROBERT DAVIES INC.	6 750
ÉDITIONS MULTIMÉDIA ROBERT DAVIES INC.	6 480
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	4 362
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	1 890
ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR INC.	5 610
SOGIDES LTÉE	12 000
SOGIDES LTÉE	679
SOGIDES LTÉE	2 684
	59 860

VOLET 3.2
EXTRAITS D'ŒUVRES LITTÉRAIRES

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES	747
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	253
ÉDITIONS XYZ (PUBLICATIONS XYZ)	497
	1 497

VOLET 4
AIDE À L'ÉDITION SPÉCIALISÉE

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
BUREAU, LOUIS (MONDE DE L'IMAGE, LE - IMAGES DU MONDE, LES)	6 123
DE LA CHEVROTIÈRE, MARTHE (TROIS CHÈVRES, LES)	10 820
EDISCOM INC. (GALERIE PRESCOTT)	10 820
ÉDITIONS CIEL D'IMAGES INC., LES	11 497
ÉDITIONS GALERIE L'IMAGERIE (E.G.I.) INC., LES	12 173
ÉDITIONS MER ET MONDE INC., LES	10 144
FOURNIER, MARIE-LOUISE (PRODUCTIONS CENT POUR CENT I.D. INC., LES)	10 820
HARVEY, SYLVAIN (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	5 430
PELLETEURS DE NUAGES INC., LES	12 173
	90 000

VOLET 5
PARTICIPATION AUX SALONS DU LIVRE

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
9007-7538 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS DES AMITIÉS FRANCO-QUÉBÉCOISES, LES)	1 550
9059-6214 QUÉBEC INC. (ÉCRITS DES HAUTES TERRES INC., LES)	1 400
9068-7146 QUÉBEC INC.	800
91439 CANADA LTÉE (ÉDITIONS DE MORTAGNE)	5 000
BEAULIEU, VICTOR-LÉVY (ÉDITIONS TROIS-PISTOLES)	5 000
BEAULIEU, VICTOR-LÉVY (ÉDITIONS TROIS-PISTOLES)	1 300
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE (ÉDITIONS DU BORÉAL, LES)	2 550
COMMUNICATION-JEUNESSE	3 200
ÉCRITS DES FORGES, LES	4 800
ÉDITIONS « UN MONDE DIFFÉRENT » LTÉE, LES	600
ÉDITIONS ADA INC. (ÉDITIONS L'ART DE S'APPRIVOISER)	5 000
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	5 000
ÉDITIONS ALIRE INC., LES	4 800
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	4 800
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES	300
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	5 000
ÉDITIONS DE LA PLEINE LUNE, LES	1 100
ÉDITIONS DES GLANURES INC., LES	4 800
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	5 000
ÉDITIONS DU NOROÎT LTÉE	1 400
ÉDITIONS DU REMUE-MÉNAGE INC., LES	600
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	4 800
ÉDITIONS ÉMERAUDE INC., LES	4 800
ÉDITIONS FIDES (GROUPE FIDES)	1 400
ÉDITIONS HÉRITAGE INC., LES (HÉRITAGE JEUNESSE)	5 000
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	5 000
ÉDITIONS J C L INC., LES	5 000
ÉDITIONS LES 5 CONTINENTS INC.	900
ÉDITIONS LES HERBES ROUGES	600
ÉDITIONS LESCOP INC.	5 000
ÉDITIONS LOGIQUES INC., LES	5 000
ÉDITIONS MARIE-FRANCE LTÉE	5 000
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	5 000
ÉDITIONS PHIDAL INC.	5 000
ÉDITIONS PIERRE TISSEYRE INC.	5 000
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	5 000
ÉDITIONS SCIENCES ET CULTURE INC.	5 000
ÉDITIONS TRANSCONTINENTAL INC., LES	5 000
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC., LES	1 700
ÉDITIONS VENTS D'OUEST (1993) INC.	800
FORTIER, CÉCILE (ÉDITIONS ARION ENR., LES)	4 800
GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE (ÉDITIONS DE L'EXAGONE, LES)	5 000
GUÉRIN, ÉDITEUR LTÉE	5 000
GUIDES DE VOYAGE ULYSSE INC. (ÉDITIONS ULYSSE)	600
INSTITUT POUR UNE ÉCOSOCIÉTÉ (ÉDITIONS ÉCOSOCIÉTÉ)	5 000
LIBRAIRIE RAFFIN (1990) INC. – ÉDITIONS DU ROSEAU	5 000
LIDEC INC.	5 000
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	2 050
MÉDIASPAUL (ÉDITIONS MÉDIASPAUL / LIBRAIRIE MÉDIAS PAUL / ÉDITIONS PAULINES)	600
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, LES	300
PROLOGUE INC. (ÉDITIONS MOMENTUM)	5 000
PUBLICATIONS GRAFICOR (1989) INC., LES (ÉDITIONS DE LA POMME, LES / ÉDITIONS FRANÇAISES, LES)	1 300

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES PÉRIODIQUES CULTURELS QUÉBÉCOIS (SODEP)	1 750
SOGIDES LTÉE	5 000
SOULIÈRES ÉDITEUR INC.	2 550
TESSIER, JEAN-PAUL (ÉDITIONS DE LA PAIX)	2 200
	190 150

Programme d'aide aux salons du livre

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
SALON DU LIVRE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE, LE	10 000
SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE (S.L.E.) INC.	55 000
SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE (S.L.E.) INC.	5 00[illegible]
SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS INC.	77 000
SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS INC.	36 000
SALON DU LIVRE DE LA CÔTE-NORD INC.	50 000
SALON DU LIVRE DE LA CÔTE-NORD INC.	35 000
SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL INC.	75 000
SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL INC.	59 550
SALON DU LIVRE DE RIMOUSKI, LE	49 500
SALON DU LIVRE DE RIMOUSKI, LE	16 000
SALON DU LIVRE DE TROIS-RIVIÈRES (RÉGION 04) INC.	49 500
SALON DU LIVRE DE TROIS-RIVIÈRES (RÉGION 04) INC.	24 342
SALON DU LIVRE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, LE	60 000
SALON DU LIVRE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, LE	34 510
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	82 500
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	20 000
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	35 000
	773 902

Programme d'aide aux librairies agréées

VOLET 1
AIDE À LA PROMOTION

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE-PAPETERIE CAMPANILOISE)	2 225
2326-9335 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE OLIVIERI)	15 000
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	3 933
9032-5788 QUÉBEC INC. (FICHTRE!)	15 000
9066-3667 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE CÔTE-NORD)	6 598
DUBÉ, JEAN-CLAUDE (LIBRAIRIE GÉMINI)	5 872
ÉDITIONS LE FURETEUR INC., LES (LIBRAIRIE LE FURETEUR)	5 207
ENTREPRISES GAGNON & PROVENÇAL INC., LES (LIBRAIRIE J.A. BOUCHER, LA)	15 000
EXÉDRE, LIBRAIRIE INC., L'	14 000
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE (COOPSCO)	5 000
HIBOU-COUP INC., L'	995
LIBRAIRIE COWANSVILLE INC.	720
LIBRAIRIE DU NORD INC.	3 000
LIBRAIRIE LES BOUQUINISTES M. & M. INC.	5 500
LIBRAIRIE TOME UN INC.	9 250
RÉFLEXION I.D. INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION I. D.)	12 088
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTE INC. (LIBRAIRIE PANTOUTE)	15 000
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTE INC. (LIBRAIRIE PANTOUTE)	30 000
	164 388

VOLET 2
AIDE À LA MODERNISATION

Nature de l'aide : subvention et aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	$
SUBVENTION	
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE-PAPETERIE CAMPANILOISE)	6 361
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	7 983
2868-3845 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE TABACADO-TRACADIÈCHE)	7 058
3094-2569 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU NOUVEAU MONDE)	12 500
9024-0839 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE BOUTIQUE VÉNUS)	10 000
ASSOCIATION COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DU COLLÈGE AHUNTSIC (LIBRAIRIE COOP AHUNTSIC)	5 496
CHOUETTE LIBRAIRIE INC., LA	3 429
COOPÉRATIVE DE L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES	8 200
COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DE POLYTECHNIQUE (COOPOLY)	10 000
ÉDITIONS LE FURETEUR INC., LES (LIBRAIRIE LE FURETEUR)	25 000
LIBRAIRIE COOPÉRATIVE DU COLLÈGE DE MAISONNEUVE	19 969
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE CHAMPIGNY - CENTRE LAVAL)	8 489
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - SHERBROOKE)	25 000
LIBRAIRIE PAULINES DE TROIS-RIVIÈRES	2 749
LIBRAIRIE RENÉ MARTIN INC.	10 000
LIVRES LAC BROME	5 816
Sous-total	168 050
AIDE REMBOURSABLE	
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE-PAPETERIE CAMPANILOISE)	6 361
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	7 982
2868-3845 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE TABACADO-TRACADIÈCHE)	7 058
3094-2569 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU NOUVEAU MONDE)	12 500
COOPÉRATIVE DE L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES	8 200
ÉDITIONS LE FURETEUR INC., LES (LIBRAIRIE LE FURETEUR)	45 000
LIBRAIRIE COOPÉRATIVE DU COLLÈGE DE MAISONNEUVE	30 031
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE CHAMPIGNY - CENTRE LAVAL)	8 489
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - SHERBROOKE)	25 000
Sous-total	150 621
	318 671

VOLET 3
AIDE À L'INFORMATISATION

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
163055 CANADA INC. (LIBRAIRIE MODERNE)	8 688
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE-PAPETERIE CAMPANILOISE)	1 958
2326-9335 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE OLIVIERI)	11 440
2326-9335 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE OLIVIERI)	3 933
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	5 170
2868-3845 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE TABACADO-TRACADIÈCHE)	8 865
9024-0839 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE BOUTIQUE VÉNUS)	10 294
9032-5788 QUÉBEC INC. (FICHTRE!)	9 000
9066-3667 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE CÔTE-NORD)	12 000
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	29 684
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	10 600
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - AVENUE NORD - FLEURIMONT)	4 932
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - BELVEDÈRE SUD - SHERBROOKE)	10 173
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - PARC - SHERBROOKE)	3 585
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - UNIVERSITÉ - SHERBROOKE)	9 191
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (LIBRAIRIE SCOLAIRE CANADIENNE - AGENCE DU LIVRE)	10 797
BIOSFAIRE LIBRAIRIE INC. (BIOSCOPE COMMUNICATIONS)	9 625
BOUQUINERIE DE CARTIER INC., LA	4 416
BOUTIQUE DU LIVRE DE SAINTE-FOY INC.	4 264
CHOUETTE LIBRAIRIE INC., LA	7 906
COOPÉRATIVE DE L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES	8 993
COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DE POLYTECHNIQUE (COOPOLY)	12 000
DOSTIE, RÉJEAN (FOIRE DU LIVRE, LA)	6 594
DUBÉ, JEAN-CLAUDE (LIBRAIRIE GÉMINI)	4 190
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	12 000
ÉDITIONS LE FURETEUR INC., LES (LIBRAIRIE LE FURETEUR)	12 000
ENTREPRISES GAGNON & PROVENÇAL INC., LES (LIBRAIRIE J.A. BOUCHER, LA)	6 316
EXÉDRE, LIBRAIRIE INC., L'	7 576
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE (COOPSCO)	5 000
GALERIE DU LIVRE (VAL D'OR) INC.	12 000
HIBOU-COUP INC., L'	1 163
LIBRAIRIE ALPHA INC.	1 637
LIBRAIRIE BLAIS INC.	1 253
LIBRAIRIE COWANSVILLE INC.	1 027
LIBRAIRIE DES GALERIES DE GRANBY INC., LA	6 987
LIBRAIRIE GÉNÉRALE FRANÇAISE (D.O.) INC.	8 333
LIBRAIRIE L'ALPHABET INC.	12 000
LIBRAIRIE L'OPTION, S.E.N.C.	1 050
LIBRAIRIE LA MAISON ANGLAISE INC.	6 234
LIBRAIRIE LES BOUQUINISTES M. & M. INC.	1 056
LIBRAIRIE LIV-CO INC. (LIBRAIRIE CITATION (BELOEIL))	9 689
LIBRAIRIE MONET INC.	8 539
LIBRAIRIE MONIC INC.	8 058
LIBRAIRIE MONIC INC.	6 974
LIBRAIRIE MORENCY	6 274
LIBRAIRIE PAULINES DE MONTRÉAL	1 020
LIBRAIRIE PAULINES DE MONTRÉAL	2 355
LIBRAIRIE STE-THÉRÈSE INC.	8 011
LIBRAIRIE TOME UN INC.	8 826
LIBRAIRIES DU CENTRE DU QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE SAINT-JEAN ENR. - VICTORIAVILLE)	12 000
MÉDIASPAUL - LIBRAIRIE MÉDIASPAUL - MONTRÉAL	6 132
MÉDIASPAUL - LIBRAIRIE MÉDIASPAUL - SHERBROOKE	1 419
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTE INC. (LIBRAIRIE PANTOUTE)	12 000
	395 227

VOLET 4
AIDE À LA CONSOLIDATION

Nature de l'aide : aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	$
3092-0078 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE SÉLECT M.B. ENR.)	50 000
LIBRAIRIE ABYA-YALA	30 000
	80 000

VOLET 5
AIDE AU TRANSPORT DE LIVRES AU QUÉBEC

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE-PAPETERIE CAMPANILOISE)	1 100
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	1 250
2755-5267 QUÉBEC INC. (SERVICE SCOLAIRE DE ROUYN-NORANDA, LE)	1 250
2868-3845 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE TABACADO-TRACADIÈCHE)	1 400
3094-2569 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU NOUVEAU MONDE)	1 100
9024-0839 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE BOUTIQUE VÉNUS)	1 250
9032-0011 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU PORTAGE)	1 100
9038-4405 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE L'EXPRESSION)	1 400
9066-3667 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE CÔTE-NORD)	1 400
À L'ENSEIGNE DU LIVRE INC. (LOGILIVRE)	1 100
ASSOCIATION COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DU CÉGEP DE SAINTE-FOY (COOPÉRATIVE DU CÉGEP DE SAINTE-FOY)	1 100
ASSOCIATION COOPÉRATIVE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU (COOP F.-X.-GARNEAU)	1 100
AU BOULON D'ANCRAGE INC.	1 250
BÉLAIR, LINDA (LIBRAIRIE A.B.C. ENR.)	1 100
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - AVENUE NORD - FLEURIMONT)	950
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - BELVEDÈRE SUD - SHERBROOKE)	950
BOUQUINERIE DE CARTIER INC., LA	1 100
BOUTIQUE DU LIVRE DE SAINTE-FOY INC.	1 100
CLÉMENT MORIN & FILS INC.	950
COOPÉRATIVE COLLÉGIALE ET UNIVERSITAIRE DE L'OUTAOUAIS (COOPÉRATIVE COLLÉGIALE DE L'OUTAOUAIS « COOPCO »)	950
COOPÉRATIVE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL (LIBRAIRIE UNIVERS. DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN / ZONE UNIVERSITÉ LAVAL)	1 100
DISTRIBUTION ROGER VAILLANT INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION)	950
DUBÉ, JEAN-CLAUDE (LIBRAIRIE GÉMINI)	1 100
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	1 100
ENTREPRISES CULTURELLES DE LA BAIE-DES-CHALEURS INC., LES (LIBER (LIBRAIRIE GÉNÉRALE))	1 400
ENTREPRISES GAGNON & PROVENÇAL INC., LES (LIBRAIRIE J.A. BOUCHER, LA)	1 100
ENTREPRISES GILLES GENEST INC., LES (LIBRAIRIE SELECT)	1 100
ENTREPRISES-JEUNESSES DU LAC POUCE INC., LES (CENTRE DE DOCUMENTATION RELIGIEUSE « LA SOURCE »)	1 100

GALERIE DU LIVRE (VAL D'OR) INC.	1 250
GIASSON, SYLVIANE (GALERIE DU LIVRE ENR., LA)	1 100
GLOBE TROTTER 2000 INC. (ULYSSE GLOBE TROTTER LA LIBRAIRIE DU VOYAGE)	1 100
GROUPE ARCHAMBAULT (1997) INC. (CHICOUTIMI) (ARCHAMBAULT, LIVRES, MUSIQUE ET PRESSE)	1 100
GROUPE ARCHAMBAULT (1997) INC. (SAINTE-FOY) (ARCHAMBAULT, LIVRES, MUSIQUE ET PRESSE)	1 100
GROUPE ARCHAMBAULT (1997) INC. (SHERBROOKE) (ARCHAMBAULT, LIVRES, MUSIQUE ET PRESSE)	950
HIBOU-COUP INC., L'	1 250
LIBRAIRIE A À Z INC.	1 250
LIBRAIRIE A. L'ÉCUYER INC.	950
LIBRAIRIE ALPHA INC.	1 400
LIBRAIRIE AU POINT INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION)	950
LIBRAIRIE BLAIS INC.	1 250
LIBRAIRIE CENTRALE LTÉE	1 250
LIBRAIRIE CHARBOURG INC.	1 100
LIBRAIRIE DE LA CHAUDIÈRE INC.	1 100
LIBRAIRIE DU NORD INC.	1 250
LIBRAIRIE DU SOLEIL INC. - GATINEAU	950
LIBRAIRIE DU SOLEIL INC. - HULL	950
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - GATINEAU)	950
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - SAINTE-FOY)	1 100
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - SHERBROOKE)	950
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - VICTORIAVILLE)	950
LIBRAIRIE GÉNÉRALE FRANÇAISE (D.O.) INC.	1 100
LIBRAIRIE H. FOURNIER INC.	1 100
LIBRAIRIE L'ALPHABET INC.	1 250
LIBRAIRIE L'OPTION, S.E.N.C.	1 100
LIBRAIRIE LA LIBERTÉ INC.	1 100
LIBRAIRIE LA MAISON ANGLAISE INC.	1 100
LIBRAIRIE LES BOUQUINISTES M. & M. INC.	1 100
LIBRAIRIE LIVRES EN TÊTE INC.	1 100
LIBRAIRIE MARIE-LAURA INC., LA	1 100
LIBRAIRIE MORENCY	1 100
LIBRAIRIE RÉGIONALE (1982) INC.	1 100
LIBRAIRIE TABACADO INC.	1 400
LIBRAIRIE TOME UN INC.	1 100
LIBRAIRIES DU CENTRE DU QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE SAINT-JEAN ENR.- VICTORIAVILLE)	950
MÉDIASPAUL - LIBRAIRIE MÉDIASPAUL - SHERBROOKE	950
MÉGABURO INC.	1 100
PAPETERIE COMMERCIALE DE VAL D'OR INC. (PAPETERIE COMMERCIALE AMOS)	1 250
PROCURE DE JONQUIÈRE LTÉE	1 100
PRUD'HOMME, LOUIS M. (LIBRAIRIE LOUIS-FRÉCHETTE)	1 100
RÉFLEXION I.D. INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION I. D.)	950
SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC. (LIBRAIRIE SERVIDEC)	1 250
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTE INC. (LIBRAIRIE PANTOUTE)	1 100
	80 550

Programme d'aide aux artisans et aux entreprises des métiers d'art

VOLET 1

AIDE AUX ARTISANS PROFESSIONNELS ET AUX ENTREPRISES INTERMÉDIAIRES EN MÉTIERS D'ART

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE OU DE L'ARTISAN	$
171548 CANADA INC. (GUÉDINES EN FOLIE, LES)	6 000
2636-3705 QUÉBEC INC. (GAUVREAU JOAILLIER ENR.)	15 000
2691761 CANADA INC. (CRÉATIONS NOLA)	8 000
9052-2277 QUÉBEC INC. (BIDULE)	7 500
9076-4903 QUÉBEC INC. (CONCEPTION CUIR)	7 000
A. MACKENZIE ET FILS JOAILLIERS	7 500
ARTISANS DU SABLE INC., LES	8 000
ARTS DUFORT	3 000
ASSELIN, ROGER	2 500
ATELIER BERNARD CHAUDRON INC. (CHAUDRON PEWTER)	13 247
ATME, RICHARD (ATELIER ELJORI)	3 000
AURIOL, CATHERINE (ATELIER-BOUTIQUE GAÏA)	12 000
BEAUDOIN, MICHELLE (MICHELLE BEAUDOIN ENR.)	8 000
BEAULIEU, MICHEL (ÉBÉNISTERIE MICHEL BEAULIEU)	1 435
BELLEHUMEUR, MARIE-THÉRÈSE	2 856
BERTHELOT, GILDAS	5 000
BERTRAND, LILY	1 813
BIBEAU, CAROLE (ATELIER C. BIBO)	1 500
BIGRAS, GENEVIÈVE (STROBASTUS)	2 450
BOUCHARD, LISE	1 000
BOUSQUET, LOUISE (ATELIER LOUISE BOUSQUET)	5 000
BRISSON, MARTIN	7 000
CARIGNAN, DANIELLE (DANIELLE CARIGNAN ÉBÉNISTE)	11 000
CHAYER, MICHEL (DESIGN + 1 INC.)	5 452
CHOQUET, LORRAINE (LORRAINE CHOQUET RELIEURE)	7 450
COLLECTIONS GIRARDIN INC.	9 000
COLLECTIONS MARIOUCHE INC., LES	7 500
CONCEPTIONS LOUISE LAPOINTE LTÉE	2 617
CÔTÉ, MARC	5 000
COUSINEAU, ALAIN	862
DAMES DE SOIE INC., LES	1 790
DE BELLEFEUILLE, MICHEL	2 032
DESPREZ, ÉRIK	5 000
DROUIN, JOSÉ (JOSÉ DROUIN POTIÈRE ENR.)	3 510
DUBÉ, LYNE (GALERIE GORA - GORA)	12 500
FARHI, HAMID	6 000
FERLAND, SONIA	2 000
FILION, LOUISE	2 000
FRÈVE, CAROLE	1 100
GAGNON, RENÉE	3 000
GAUDREAU, LOUIS (GRAIN DU BOIS, LE)	3 500
GAUMOND, ÉRIC	6 000
GEMME, DANIEL	2 750
GENEVIÈVE DOSTALER INC.	5 933
GOUDREAU, MARCEL	4 000
GROS BECS, CENTRE DES MÉTIERS D'ART, LES	1 500
GUÉRIN, KINO	5 000
HUNOT, CLAUDE (CLAUDE HUNOT JOAILLIER)	15 000
L'ÉCUYER, LOUIS-GEORGES	1 570

LABRIE, HÉLÈNE	5 000
LACHAPELLE, CATHERINE (ET) MASSICOTTE, AGNÈS	3 500
LAHAYE, DENYSE	10 000
LAPKA, EVA	2 076
LAPORTE BERNADETTE, SYLVIE	5 000
LAPRISE, LOUIS	8 500
LE BLANC, JOËLLE B.	8 000
LEBUIS, LOUISE D.	2 710
LEFEBVRE, PATRICK (FABER, LE)	3 700
LÉONARD, LINDA (ZUT DESIGN)	9 193
LIGHTBODY, MAYA	1 145
MAINVILLE, BRUNO	2 292
MARIER, ÉLISABETH	5 145
MARTIN, GINETTE	7 000
MARTIN, NICOLE	1 415
MCLEAN, ALEXANDER LEE (ÉBÉNISTERIE « MAIN »)	3 500
MERCIER, HUGUES	4 000
MEUBLES DENEAULT INC. (BROCANTEUR DU VILLAGE)	18 000
MICHAUD, ESTHER	2 963
MONTMESNIL JOAILLIER INC. (AMEDICA)	3 750
MOPERC INC.	13 000
MUNGER, SABRINA	863
MUSÉE DE LA VERRERIE DE PLACE-ROYALE, LE (VERRERIE LA MAILLOCHE)	5 102
ORREINDY, PHILIPPE	4 888
PARADIS, MICHEL	5 500
PARENT, LORRAINE	1 000
PERRON, PASCALE	3 100
PIROIR, ALAIN (PIROIR ALAIN ENR.)	10 000
PLASTRE, DOMINIQUE	772
POISSANT, GILBERT (GILBERT POISSANT CÉRAMISTE ENR.)	5 000
POTVIN, PATRICE	4 000
POULIN, JOSÉE	4 572
PRODUITS GROLL INC., LES	13 452
RELIURE D'ART LA TRANCHEFILE DU VIEUX MONTRÉAL INC.	3 225
SAINT-GELAIS, MARIE-PAULE (CÉRAMIQUE VIVA)	3 000
SALIOU, FRANÇOISE (PIERRE DE LUNE STUDIO DE VITRAIL, LA)	7 257
SARRASIN, CLAIRE	8 000
SIMARD, MARCELLE (ATELIER 4 SAISONS)	3 189
TALBOT, ALAIN (COF... COFFRETIER D'ART)	4 000
TARDIF, ÉRIC	1 450
THÉRIEN, MARTINE	5 000
THERRIEN, PATRICK	4 450
TOMMI, MARIE-JOSÉE (ATELIER « LA LIGNE D'ART »)	3 000
TOUPIN, NORMAND (MUSÉE INCROYABLE, LE)	4 000
TOUVERRE INC.	9 000
TREMBLAY, ANNIE-CÉCILE	1 850
TRIFAC INC. (TRIFAC)	15 000
TURBIDE, FRANÇOIS (VERRERIE DE LA MÉDUSE ENR., LA)	13 000
VANIER, PAUL	15 000
VERRE NI VERRE	2 200
VIALA, MICHEL-LOUIS	3 737
	546 363

VOLET 2

AIDE AUX ENTREPRISES EN DÉMARRAGE

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE OU DE L'ARTISAN	$
ATELIER FUSION VIII	10 000
ATELIER LIBRE, COOPÉRATIVE DE JOAILLIERS ARTISANS, L'	3 636
BÉLANGER, ALAIN (MEUBLES DU LOFT, LES)	5 000
BÉLANGER, MARC (ET) FRÉCHETTE, MATHIEU	3 000
BLANCHET, CHRISTIAN (CHRISTIAN BLANCHET, LUTHIER)	2 170
BUSSIÈRES, MAUDE	4 408
COOPÉRATIVE DE PRODUCTEURS DE DENTELLES AUX FUSEAUX (MAISON ASTRÉE)	3 000
E ET E DESIGN (E & E DESIGN)	2 000
GAGNON, CLAUDE (DRAGON D'ART)	1 300
GODBOUT, DENIS	750
GUILMETTE, NANCY	1 500
LAFLAMME, KARINE	2 000
LAROCHE, LUCIE (LUCIE LAROCHE JOAILLIÈRE)	2 000
LATULIPPE, LYSANNE (TRICOTS MAJOLIE, LES)	3 157
MORIN, MARLAINE	5 000
PAINCHAUD, DENIS	6 000
PARÉ, MARIO (PRODUCTIONS ALLER RETOUR, LES)	4 000
PÉPIN, MARGOT (BÓZART)	4 000
PON, STEPHEN	6 000
ROBERT, FRÉDÉRIC (AU CHANT DU COQ FERRONNERIE D'ART)	350
ROY, LAURETTE	432
TREMBLAY, DORY'S (TRACES ENR.)	4 000
	73 703

VOLET 3

AIDE AUX PROJETS STRUCTURANTS

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE OU DE L'ARTISAN	$
2953-7370 QUÉBEC INC. (POTERIE DE PORT-AU-PERSIL)	15 000
80799 CANADA LTÉE (OPTION ART)	10 000
ARTISANAT QUÉBEC	6 000
ARTISTES DANS LEUR MILIEU	5 200
ASSOCIATION DES ARTISANS DE LA FOIRE DU BOIS INC., L'	6 000
ASSOCIATION DES CÉRAMISTES DE QUÉBEC	4 000
CENTRE DE MÉTIERS D'ART LE CORRELIEU	8 000
CIRCUIT DES ARTS MEMPHRÉMAGOG, LE	4 500
COMITÉ DE MISE EN VALEUR DU LIN (CASERNE DU LIN, LA)	6 000
CONSEIL DE LA CULTURE DE LA GASPÉSIE	15 000
CORPORATION CULTURELLE DES ÎLES	10 000
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE DE BONAVENTURE, LA (MUSÉE ACADIEN DU QUÉBEC À BONAVENTURE)	4 000
CORPORATION DES MÉTIERS D'ART DU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN	10 000
ÉCOLE-ATELIER DE CÉRAMIQUE DE QUÉBEC	12 500
ÉDITIONS MER ET MONDE INC., LES	4 500
FARFELU MONTRÉAL	2 650
GRAND CONSEIL DES CRIS (EEYOU ISTCHEE)	20 000
GROUPE E.J.M. INC. (BELLE AMÉRIQUE, LA)	3 600
HUART À COLLIER INC., LE	4 800
LOUBIER, FLORENCE (CHEMIN DES ARTISANS)	3 500
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	15 000
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	6 650
MÉTIERS D'ART / BAS-SAINT-LAURENT	8 000

MÉTIERS D'ARTS DE LANAUDIÈRE	15 000
OUELLET, ANDRÉ	5 708
PRODUCTIONS TABLEAUX VIVANTS	4 500
SALON INTERNATIONAL DU DESIGN INTÉRIEUR DE MONTRÉAL INC. (SIDIM)	20 000
SIMONEAU, DENIS (ARTS DU FEU, LES)	6 500
SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES ENTREPRISES ÉCONOMUSÉE (FONDATION DES ÉCONOMUSÉES DU QUÉBEC, LA)	12 000
TOUR DES ARTS	3 500
	252 108

Programme d'aide aux écoles-ateliers

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
CENTRE DE CÉRAMIQUE-POTERIE BONSECOURS INC.	95 000
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE MONTRÉAL (CENTRE DE DESIGN TEXTILE DU QUÉBEC)	95 000
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE MONTRÉAL (CENTRE DE DESIGN TEXTILE DU QUÉBEC)	13 000
CENTRE DES MÉTIERS DU CUIR DE MONTRÉAL	90 000
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC.	115 000
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC.	11 500
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	95 000
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	13 750
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE MONTRÉAL (E.J.M.)	100 000
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE QUÉBEC	88 000
ÉCOLE-ATELIER DE CÉRAMIQUE DE QUÉBEC	93 000
ÉCOLE-ATELIER DE SCULPTURE DE QUÉBEC	88 000
ÉCOLE-ATELIER DE TEXTILE ET RELIURE DE QUÉBEC	98 000
INSTITUT QUÉBÉCOIS D'ÉBÉNISTERIE	78 000
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	9 000
	1 082 250

Programme d'aide aux salons régionaux

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
CORPORATION DES MÉTIERS D'ART DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN	15 000
CORPORATION MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC EN ESTRIE INC.	15 000
	30 000

Programme d'aide aux associations et aux regroupements nationaux

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
ASSOCIATION DES DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS DE LIVRES EN LANGUE FRANÇAISE A.D.E.L.F. INC.	20 000
ASSOCIATION DES ÉDITEURS ANGLOPHONES DU QUÉBEC (AEAQ)	14 000
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	34 000
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	15 000
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	65 000
ASSOCIATION DU LIVRE FRANCOPHONE D'AMÉRIQUE	15 000
ASSOCIATION DU LIVRE FRANCOPHONE D'AMÉRIQUE	40 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	28 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	20 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	3 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	30 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE ET DE LA VIDÉO (ADISQ) INC.	169 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SALONS DU LIVRE INC. (A.Q.S.L.)	25 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC, LA)	826 000
EN PISTE INC. (REGROUPEMENT DES ARTS DU CIRQUE)	50 000
OBSERVATOIRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS - INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC	100 000
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA BTLF INC. (BTLF)	200 000
SOPREF SOCIÉTÉ POUR LA PROMOTION DE LA RELÈVE MUSICALE DE L'ESPACE FRANCOPHONE (SOPREF / LOCAL DISTRIBUTION)	25 000
	1 679 000

Programme d'aide aux événements

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE L'INDUSTRIE DE L'HUMOUR (A.P.I.H.) ET GALA DE L'HUMOUR	40 000
ASSOCIATION DU LIVRE FRANCOPHONE D'AMÉRIQUE	100 000
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	50 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE ET DE LA VIDÉO (ADISQ) INC.	95 000
BOUQUINISTES DU SAINT-LAURENT INC., LES	30 000
CENTRE DE DIFFUSION EN ARTS VISUELS COBALT (COBALT ART PUBLIC)	7 500
	322 500

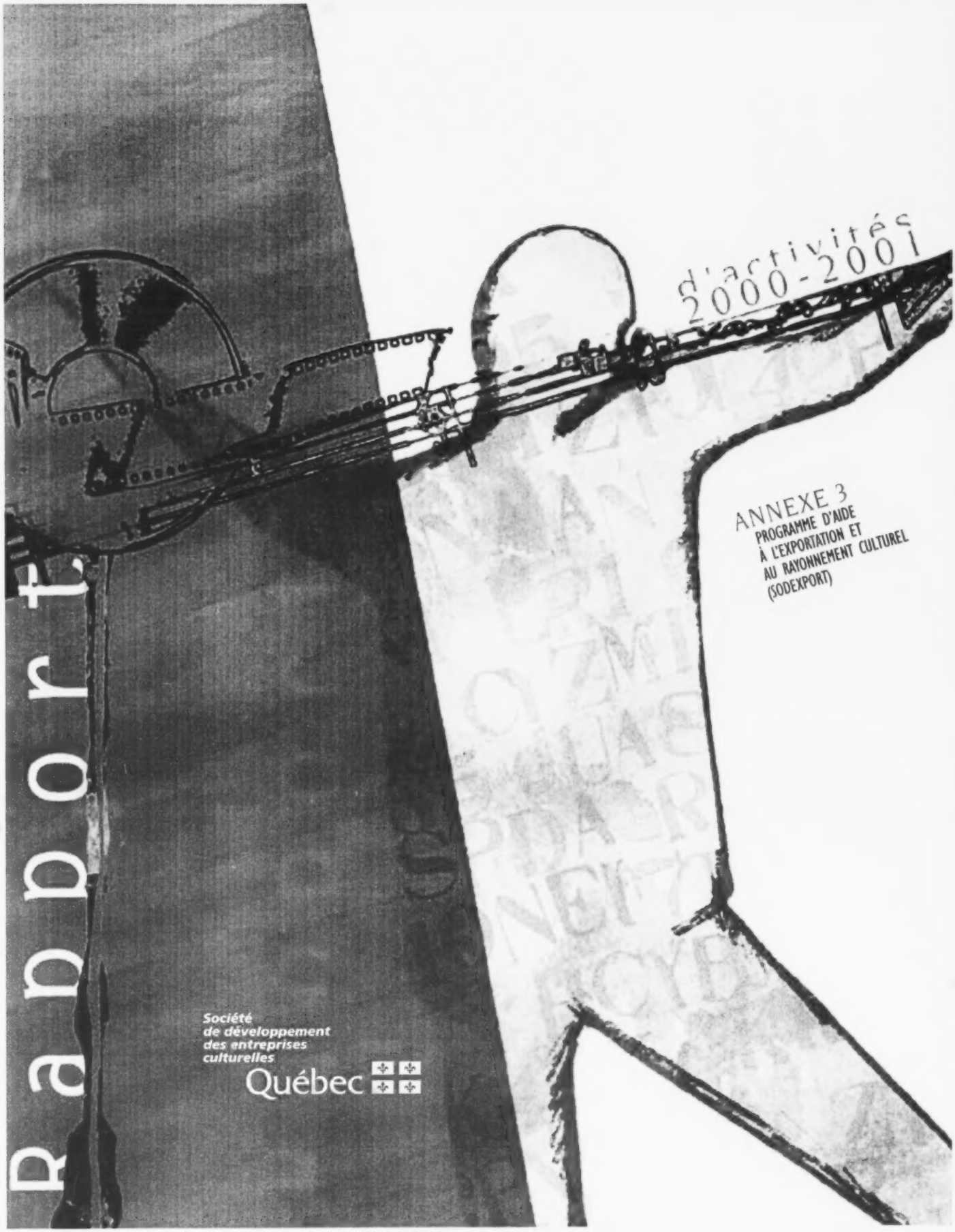
Programme d'aide aux événements nationaux et internationaux

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	$
COUP DE COEUR FRANCOPHONE	65 000
FESTIVAL D'ÉTÉ INTERNATIONAL DE QUÉBEC INC.	450 000
FESTIVAL DE LA CHANSON DE GRANBY INC., LE	125 000
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL INC., LE (FESTIVAL DES FESTIVALS)	125 000
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL INC., LE (FESTIVAL DES FESTIVALS)	300 000
FESTIVAL JUSTE POUR RIRE	250 000
FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE INC.	50 000
FESTIVAL POLLIWOG INC.	40 000
FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL INC., LES	200 000
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE L'ESTRAN (FESTIVAL EN CHANSON DE PETITE-VALLÉE)	70 000
	1 675 000

Rapport d'activités 2000-2001

ANNEXE 3
PROGRAMME D'AIDE
À L'EXPORTATION ET
AU RAYONNEMENT CULTUREL
(SODEXPORT)



Société
de développement
des entreprises
culturelles
Québec

Annexe 3 — LISTE DES ENTREPRISES OU DES PROFESSIONNELS QUI ONT REÇU DU SOUTIEN FINANCIER DE LA SODEC EN VERTU DU PROGRAMME D'AIDE À L'EXPORTATION ET AU RAYONNEMENT CULTUREL (SODEXPORT) AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER 2000-2001.

Table des matières

Sodexport – Entreprise 2

Sodexport – Projet 2

Présence collective dans les marchés et foires et autres activités de rayonnement culturel 4

Programme d'aide à l'exportation et au rayonnement culturel (Sodexport)

VOLET 1
SODEXPORT – ENTREPRISE

Nature de l'aide : aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
171548 CANADA INC. (GUÊDINES EN FOLIE, LES)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	20 000
ATELIER DE VERRE CASSANDRE INC.	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	25 000
AVÉCOM DISTRIBUTION INC.	DÉVELOPPEMENT MARCHÉS DE LA FRANCE ET DE L'ANGLETERRE	40 000
BEAUCHEMIN INTERNATIONAL INC.	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ AFRICAIN	50 000
BEAUDOIN, MICHELLE (MICHELLE BEAUDOIN ENR.)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉS CANADIEN ET AMÉRICAIN	25 000
CYBER GÉNÉRATION INC. (ÉDITIONS CYBER GÉNÉRATION, LES)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	20 000
DENEAU, NICOLE (NIKIMONO)	EXPOSITIONS / ONTARIO	8 000
DISQUES M.P.V. INC., LES (DISQUES KAFKA)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉS CANADIEN ET FRANÇAIS	20 000
DISQUES TOX INC., LES	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	30 000
ÉCRITS DES FORGES, LES	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ HORS QUÉBEC	40 000
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ EUROPÉEN	35 000
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	AFRIQUE SUB-SAHARIENNE	50 000
ÉDITIONS L'ARTICHAUT INC.	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ SÉNÉGALAIS	40 000
FESTIVAL JUSTE POUR RIRE	PROMOTION INTERNATIONALE ET ACCUEIL DE PROFESSIONNELS ÉTRANGERS	50 000
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	50 000
J A MERCIER ENR. (MUSÉE DE LA FAUNE ENR.)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ EUROPÉEN	25 000
JEAN-LUC BOUDREAU FACTEUR DE FLÛTES INC.	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	30 000
LÉONARD, LINDA (ZUT DESIGN)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉS CANADIEN ET AMÉRICAIN	20 000
PASCAL BLAIS DISTRIBUTION INC.	COMMERCIALISATION INTERNATIONALE DE FILMS IMAX	50 000
PIXCOM INTERNATIONAL INC.	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	50 000
PRODUCTIONS FOLLE AVOINE INC., LES (GÉANT BEAUPRÉ MUSIQUE / MUSIQUE DE L'AUTOROUTE 13)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	35 000
PRODUCTIONS PASCAL BLAIS INC., LES	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS NORD ET SUD-AMÉRICAINS	50 000
PRODUCTIONS SHANDA INC. (STUDIO SHANDA)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	30 000
ROY, JEAN-LOUIS (PARTENARIAT INTERNATIONAL/ABATIS MUSIQUE)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	35 000
		828 000

VOLET 2
SODEXPORT – PROJET

Nature de l'aide : subvention ou aide remboursable

NOM DE L'ENTREPRISE OU DU PROFESSIONNEL	OBJET	$
SUBVENTION		
9057-7024 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MAGELLAN)	P'TIT VARIUS, LE / COMPÉTITION OFFICIELLE YORKTON SHORT FILM & VIDEO FESTIVAL	650
9086-0834 QUÉBEC INC. (GROUPE BABILLARD, LE)	SECOND CHANCE / SEMAINE DE LA CRITIQUE	2 000

AD HOC FILMS INC.	MOURIR EN FRANCE / FIPA DE BIARRITZ	2 000
AMAZONE FILMS INC.	COPIE 35MM POUR PRÉSENTATION DANS LES FESTIVALS	1 600
AMAZONE FILMS INC.	FAIS SEMBLANT QUE TU M'AIMES / GIFFONI	1 500
ANIMATHON INC.	ATELIERS ANIMATHON / FESTIVAL DE BRUXELLES ET MEDIA 10/10	800
BANDE VIDÉO ET FILM DE QUÉBEC, LA	TRANSCODAGE BETACAM SP NTSC VERS BETACAM SP PAL	1 500
CUIRS FINS DE LA MER INC., LES	SALON DU CADEAU D'ATLANTA	3 000
CYBER GÉNÉRATION INC. ET CONSORTIUM	WINTER MUSIC CONFERENCE 2001	12 500
DAGENAIS, FRANÇOIS (BRASSE-CAMÉRA)	BETWEEN THE MOON AND MONTEVIDEO / FESTIVAL CAMERIMAGE	1 650
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	WEM VANCOUVER 2000	2 500
ÉQUIPE SPECTRA INC. ET CONSORTIUM	PROSPECTION / JIM CORCORAN EN FRANCE	2 000
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE (COOPSCO)	SALON DU LIVRE DE PARIS	1 240
FOURNIER, JACQUES (ÉDITIONS ROSELIN)	LIVRE D'ARTISTE / BELGIQUE ET FRANCE	2 500
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	DANIEL BOUCHER / PROSPECTION EN FRANCE	2 000
GROUPE BEAUCHEMIN, ÉDITEUR LTÉE (ÉDITIONS BEAUCHEMIN)	WEM VANCOUVER 2000	2 500
GROUPE E.J.M. INC. (BELLE AMÉRIQUE, LA)	PROSPECTION BOSTON ET PHILADELPHIE	2 500
HAYEUR, ISABELLE	SIAMOISES, LES / ANGLETERRE	2 000
IMAGES DU NOUVEAU MONDE (I.N.M.)	DÉLÉGATION AU FESTIVAL DE FILMS DE SUNDANCE	2 300
LEFEBVRE, JEAN-PIERRE (CINAK)	RÉTROSPECTIVE À LA CINÉMATHÈQUE ESPAGNOLE	600
LIBELLULE, COOPÉRATIVE DE FABRICATION D'ACCESSOIRES DE CONFORT (LIBELLULE)	NEW YORK GIFT FAIR / AOÛT 2000	3 300
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	ÉCHANGE QUÉBEC NAMUR	2 590
MOPERC INC.	PROSPECTION DE MARCHÉS	3 400
NORFILMS INC.	VIA CRUCIS / COMPÉTITION OFFICIELLE FESTIVAL DE VENISE	1 500
PRODUCTION EISENSTEIN INC.	INTERNATIONALES FORUM DES JUNGEN FILMS, BERLIN 2001	1 500
PRODUCTIONS BOX FILM INC.	REVOIR JULIE AU 14e LONDON LESBIAN ET GAY FILM FESTIVAL	2 000
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	MARIE-CLAIRE SÉGUIN ET KAREN YOUNG	2 000
PRODUCTIONS QUATRE PAR QUATRE INC.	DÉCHARGE / COMPÉTITION OFFICIELLE MANNHEIM	500
PRODUCTIONS THALIE INC.	UN PETIT VENT DE PANIQUE / FESTIVAL DE BÉZIERS	1 400
PRODUCTIONS ZONEM INC. (DISQUES SOLOJAZZ / DISQUES PULSION)	PROSPECTION EN FRANCE POUR NAKÏ ET FANCHON	750
QUELQU'UN D'AUTRE INTERNATIONAL INC. (SOMEONE ELSE INTERNATIONAL INC.)	SHOWCASE HAUTE COUTURE / MANCHESTER, ANGLETERRE	5 000
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE L'ESTRAN (FESTIVAL EN CHANSON DE PETITE-VALLÉE)	PROSPECTION À PARIS ET À CAHORS	806
TACCA MUSIQUE INC.	JORANE / EUROPE	1 875
TÉLÉ-CONCEPT MONTRÉAL INC.	P'TIT VARIUS, LE / 21e FESTIVAL DE VILLEURBANNE	1 225
Sous-total		75 186

AIDE REMBOURSABLE

BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	MISE EN MARCHÉ INTERNATIONALE DU DISQUE DE MARIO CHÉNART : BOUCLER LE SIÈCLE	15 000
CARON, LAURENT (ATELIER D'ART LAURENT CARON)	FOIRES DE RENNES ET DE NANTES	6 700
COLLECTIONS MARIOUCHE INC., LES	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	15 000
CONTRACOM INC.	VEILLE DES MARCHÉS	25 000
DISQUES EFFENDI INC.	DÉMARCHAGE / PARIS ET MARSEILLE	6 100
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC., LES	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	10 000
ÉQUIPE SPECTRA INC. ET CONSORTIUM	PROSPECTION / JIM CORCORAN EN FRANCE	6 000
GATTEREAU, ALAIN (DE RENAUDIN)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	20 000
GENEVIÈVE DOSTALER INC.	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	15 000
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES – GSI MUSIQUE)	DANIEL BOUCHER / PROSPECTION EN FRANCE	6 000
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	MONICA FREIRE / BRÉSIL	1 380
LAPORTE BERNADETTE, SYLVIE	ONE OF A KIND, PRINTEMPS ET NOËL / TORONTO	5 300
MERCIER, RÉJANE (ATELIER RÉJANE MERCIER)	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ AMÉRICAIN	10 000
MULTIPASS MUSIC INC. (MULTIPASSE MUSIQUE)	DÉVELOPPEMENT DE LA CARRIÈRE EUROPÉENNE DE STEFIE SHOCK	15 000
PRODUCTIONS DU SINGE BLEU INC., LES	BOB WALSH / PROSPECTION SUR LE MARCHÉ EUROPÉEN	4 500
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	MARIE-CLAIRE SÉGUIN ET KAREN YOUNG	6 000
PRODUCTIONS ZONEM INC. (DISQUES SOLOJAZZ / DISQUES PULSION)	PROSPECTION EN FRANCE POUR NAKÏ ET FANCHON	2 250
TACCA MUSIQUE INC.	JORANE / EUROPE	5 625
Sous-total		174 855
		250 041

Portion de l'aide remboursable octroyée, mais non déboursée au 31 mars 2001

VOLET 3
PRÉSENCE COLLECTIVE DANS LES MARCHÉS ET FOIRES ET AUTRES ACTIVITÉS DE RAYONNEMENT CULTUREL

VOLET 3.1
PRÉSENCE COLLECTIVE DANS LES MARCHÉS ET FOIRES

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	PROTOCOLE 2000-2001	495 000
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'INDUSTRIE DU DISQUE, DU SPECTACLE ET DE LA VIDÉO (ADISQ) INC.	PROTOCOLE 2000-2001	110 000
BUREAU D'EXPORTATION - MÉTIERS D'ART QUÉBEC	PROTOCOLE 2000-2001	80 000
HORIZON QUÉBEC INC.	COLOGNE SCREENINGS	10 000
HORIZON QUÉBEC INC.	PROTOCOLE 2000-2001	400 000
	MILIA 2001	64 375
	FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE CANNES 2000	140 960
		1 300 335

VOLET 3.2
RAYONNEMENT CULTUREL

Nature de l'aide : subvention

NOM DE L'ENTREPRISE	OBJET	$
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	SYMPOSIUM 2000 SUR LA DIVERSITÉ CULTURELLE	4 000
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	STARDOM EN CLÔTURE / CANNES 2000	50 000
BRUNELLE-GARON, NICOLAS (LES DISQUES BLOW THE FUSE)	DÉMOLITION AU FUKUOKA LIVE SUMMIT / JAPON	2 500
CINÉMAGINAIRE INC.	STARDOM EN CLÔTURE / CANNES 2000	10 386
COMPAGNIE FRANCE FILM INC. (THÉÂTRE SAINT-DENIS)	FANTÔMES DES 3 MADELEINE, LES / QUINZAINE DES RÉALISATEURS	50 000
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC, LA)	FOIRE DE SAINT-MALO	6 500
COUP DE CŒUR FRANCOPHONE	DIFFUSION EN EUROPE	20 000
INSTITUT NATIONAL DE L'IMAGE ET DU SON (INIS)	FESPACO	2 579
INSTITUT NATIONAL DE L'IMAGE ET DU SON (INIS)	REGARD SUR LES MODALITÉS ET LES POSSIBILITÉS DE DIFFUSION DE COURTS MÉTRAGES PAR LE BIAIS D'INTERNET	5 000
LIBRAIRIE DU QUÉBEC INC.	ANIMATION CULTURELLE	80 000
MARCHÉ INTERNATIONAL DU FILM, DE LA TÉLÉVISION ET DE LA VIDÉO DE MONTRÉAL INC.	ÉDITION 2000	25 000
COMITÉ FOLK (FOLK QUÉBEC)	SHOWCASES / NORTH AMERICAN FOLK AND DANCE ALLIANCE	18 500
PRODUCTIONS SCÉNAT DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE)	VENUE DE DEUX JOURNALISTES ÉGYPTIENS	3 000
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE L'ESTRAN (FESTIVAL EN CHANSON DE PETITE-VALLÉE)	PETITE-VALLÉE TRAVERSE L'ATLANTIQUE AVEC LAURENCE JALBERT À LA BARRE	12 000
	CAHORS 2001	1 000
	COLLOQUE : TRANSMISSION DE LA CULTURE, PETITES SOCIÉTÉS ET MONDIALISATION	500
	FESTIVAL DU DOCUMENTAIRE DE NYON 2000	10 070
	FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM FRANCOPHONE / NAMUR 2000	22 436
	COLLOQUE : INDUSTRIES CULTURELLES ET DIALOGUE DES CIVILISATIONS DANS LES AMÉRIQUES	25 000
	LANCEMENT DE RATS AND RABBITS EN FRANCE	5 313
	LA CIOTAT : SCÉNARIO AU LONG COURT	4 451
	FESTIVAL DE CLERMONT-FERRAND 2001	19 593
	ATELIERS DE COFINANCEMENT, QUÉBEC MARS 2000	13 425
	RENCONTRE ENTRE REPRÉSENTANTS DE SOCIÉTÉS BRITANNIQUES ET QUÉBÉCOISES LORS DU MIPCOM	2 703
	CONTACT EUROPE 2000	49 522
	CINÉ-FESTIVAL (LES ÉDITIONS MÉDIATEXTE)	8 000
	ÉCRAN TOTAL	18 970
	MATÉRIEL PROMOTIONNEL 2000-2001	2 060
	EXPÉDITIONS DANS DIVERS FESTIVALS 2000-2001	4 530
	LANCEMENT DE UN 32 AOÛT SUR TERRE EN FRANCE	8 812
	HISTOIRE D'HIVER / ÉCRANS NOIRS	4 413
	CINÉMA DU QUÉBEC / PARIS 2000	79 062
	ACCUEIL PROTOCOLAIRE	20 801
		590 126